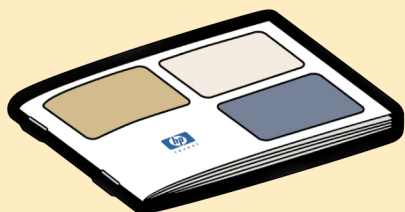
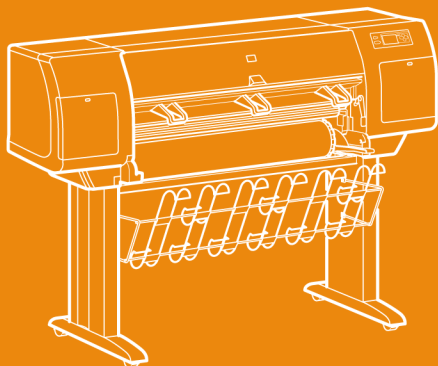


Impressoras HP Designjet 4000 e 4000ps



Guia de referência rápida



## **Avisos legais**

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

A Hewlett-Packard não concede nenhuma garantia com relação a este material, incluindo, mas não se limitando a, garantias implícitas de comercialização e adequação a um fim específico.

A Hewlett-Packard não deverá ser responsabilizada por erros contidos neste documento ou por danos incidentais ou consequenciais relativos ao fornecimento, desempenho ou uso desse material.

Nenhuma parte deste documento deverá ser copiada ou traduzida para outro idioma sem o prévio consentimento por escrito da Hewlett-Packard Company.

## **Marcas comerciais**

Adobe®, Acrobat®, Adobe Photoshop® e PostScript® são marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated.

Microsoft® e Windows® são marcas registradas da Microsoft Corporation nos EUA.

PANTONE® é uma marca comercial de padrões para cores da Pantone, Inc.

## **Endereço**

Hewlett-Packard Company

Inkjet Commercial Division

Avenida Graells, 501

08174 Sant Cugat del Vallès

Barcelona, Espanha

# Conteúdo

<b>1</b>	<b>Introdução</b>	<b>5</b>
	Como utilizar este guia	5
	Os principais recursos da impressora	6
	Os principais componentes da impressora	7
	O painel frontal	8
	Software da impressora	10
<b>2</b>	<b>Como opero a impressora?</b>	<b>11</b>
	Como ligo e desligo a impressora?	11
	Como reinício a impressora?	12
	Como altero o idioma do painel frontal?	12
	Como acesso o servidor da Web incorporado?	13
	Como altero o idioma do servidor da Web incorporado?	14
	Como torno o servidor da Web incorporado protegido por senha?	14
	Como solicito notificação de e-mail sobre condições específicas de erro?	15
	Como altero a configuração do modo de espera?	15
	Como desativo o alarme?	15
	Como altero o contraste do painel frontal?	16
	Como altero as unidades de medida?	16
	Como ajusto a altitude?	16
<b>3</b>	<b>Como manuseio o papel?</b>	<b>17</b>
	Como carrego o rolo no eixo?	17
	Como carrego o rolo na impressora?	20
	Como descarrego o rolo da impressora?	24
	Como carrego uma única folha?	25
	Como descarrego uma única folha?	29
	Como seleciono tipos de papéis suportados?	30
	Como vejo informações sobre o papel?	31
	Como faço download de perfis de mídia?	32
	Como utilizo papel não-HP?	32
	Como cancelo o tempo de secagem?	32
	Como altero o tempo de secagem?	33
<b>4</b>	<b>Como manuseio o sistema de tintas?</b>	<b>35</b>
	Como removo um cartucho de tinta?	35
	Como insiro um cartucho de tinta?	39
	Como removo um cabeçote de impressão?	41
	Como insiro um cabeçote de impressão?	45
	Como gerencio a monitoração dos cabeçotes de impressão?	48
	Como recupero (limpo) os cabeçotes de impressão?	48
	Como limpo as conexões elétricas de um cabeçote?	49
	Como alinho os cabeçotes de impressão?	54
	Como removo um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão?	55
	Como insiro um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão?	57
	Como verifico o status do sistema de tinta?	59
	Como obtenho as estatísticas do cartucho?	60
	Como obtenho as estatísticas dos cabeçotes de impressão?	61

	Como verifico as estatísticas de uso da impressora?.....	61
<b>5</b>	<b>Como ajusto as imagens impressas?.....</b>	<b>63</b>
	Como altero o tamanho da página?.....	63
	Como crio um tamanho de página personalizado?.....	63
	Como altero a qualidade de impressão?.....	65
	Como escolho a qualidade de impressão?.....	65
	Como imprimo na velocidade máxima?.....	67
	Como ajusto as margens?.....	68
	Como imprimo em tamanhos de páginas maiores?.....	68
	Como altero a orientação do papel?.....	69
	Como giro uma imagem?.....	69
	Como imprimo uma imagem espelhada?.....	70
	Como dimensiono uma imagem?.....	70
	Como altero as configurações da paleta?.....	71
	Como altero o tratamento das linhas sobrepostas?.....	72
	Como altero a configuração da linguagem gráfica?.....	73
<b>6</b>	<b>Como obtenho cores precisas de minha impressora?.....</b>	<b>75</b>
	Como executo a calibração de cores?.....	75
	Como executo a compensação do ponto preto?.....	76
	Como configuro a tentativa de renderização?.....	77
	Como seleciono o modo de emulação de cores?.....	77
	Como produzo impressões correspondentes de diferentes HP Designjets?.....	78
	Como obtenho cores precisas do Adobe Photoshop CS (drivers HP–GL/2 e RTL)?.....	78
	Como obtenho cores precisas do Adobe Photoshop CS (driver PostScript)?.....	83
	Como obtenho cores precisas do Adobe InDesign CS?.....	87
	Como obtenho cores precisas do QuarkXPress 6?.....	91
	Como obtenho cores precisas do Autodesk AutoCAD 2002?.....	95
	Como obtenho cores precisas do Microsoft Office 2003?.....	95
	Como obtenho cores precisas do ESRI ArcGIS 9?.....	95
<b>7</b>	<b>Como gerencio trabalhos de impressão?.....</b>	<b>99</b>
	Como envio um trabalho?.....	99
	Como salvo um trabalho?.....	100
	Como imprimo um trabalho salvo?.....	100
	Como verifico o uso de tinta e papel para um trabalho?.....	100
	Como cancelo um trabalho?.....	101
	Como gerencio a fila de impressão?.....	101
	Como aninho trabalhos para economizar rolo?.....	103
<b>8</b>	<b>Como faço a manutenção da impressora?.....</b>	<b>105</b>
	Como limpo a parte exterior da impressora?.....	105
	Como limpo o cilindro?.....	105
	Como lubrifico o carro dos cabeçotes de impressão?.....	108
	Como faço a manutenção dos cartuchos de tinta?.....	109
	Como movimento ou armazeno minha impressora?.....	109
	Como atualizo o firmware da impressora?.....	109
<b>9</b>	<b>Como uso a Impressão do diagnóstico de imagem?.....</b>	<b>111</b>
	Como uso a Impressão do diagnóstico de imagem?.....	111
	Como respondo à Impressão do diagnóstico de imagem?.....	112
	Como interpreto a parte 1 da Impressão do diagnóstico de imagem?.....	112
	Como interpreto a parte 2 da Impressão do diagnóstico de imagem?.....	114



	Como interpreto a parte 3 da Impressão do diagnóstico de imagem?.....	117
	Como procedo se ainda houver um problema?.....	118
<b>10</b>	<b>Como executo a calibração do avanço de papel?</b> .....	119
<b>11</b>	<b>O problema é de qualidade de imagem</b> .....	125
	Conselho geral.....	125
	O problema da formação de listras (linhas horizontais na imagem).....	126
	O problema é que a linha está ausente ou mais fina do que o esperado.....	127
	O problema é faixas ou linhas sólidas impressas na imagem.....	127
	O problema é com a concentração de pontos.....	129
	O problema é que o papel não é liso.....	129
	O problema é que a impressão mancha se tocada.....	130
	O problema é marca de tinta no papel.....	130
	O problema é um defeito próximo ao início de uma impressão.....	131
	O problema é que as linhas estão segmentadas.....	131
	O problema é que as linhas são duplicadas ou impressas na cor errada.....	132
	O problema é que as linhas estão descontinuadas.....	133
	O problema é que as linhas estão borradas (tinta escorre das linhas).....	133
	O problema é que as linhas estão distorcidas.....	134
	O problema é a precisão das cores.....	134
	O problema é a precisão das cores PANTONE.....	134
	O problema é uma correspondência de cores entre HP Designjets diferentes.....	135
<b>12</b>	<b>O problema é um erro na imagem</b> .....	139
	O problema é que a imagem está completamente em branco.....	139
	O problema é que o resultado mostra apenas uma impressão parcial.....	139
	O problema é que a imagem está cortada.....	140
	O problema é que a imagem está em uma parte da área de impressão.....	141
	O problema é que a imagem está girada.....	141
	O problema é que a impressão é uma imagem espelhada do original.....	141
	O problema é que a impressão está distorcida ou ininteligível.....	142
	O problema é uma imagem sobreposta em outra na mesma folha.....	142
	O problema é que as configurações da pena não parecem ter efeito.....	143
<b>13</b>	<b>O problema é com o sistema de tinta</b> .....	145
	O problema é que não consigo inserir um cartucho de tinta.....	145
	O problema é que não consigo inserir um cabeçote de impressão.....	145
	O problema é que não consigo inserir um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão.....	145
	O problema é que o painel frontal exibe sempre a mensagem para reencaixar ou substituir um cabeçote de impressão.....	146
	O problema é uma mensagem de status do cartucho de tinta.....	146
	O problema é uma mensagem de status dos cabeçotes de impressão.....	146
	O problema é uma mensagem do status do dispositivo de limpeza dos cabeçotes de impressão.....	147
<b>14</b>	<b>O problema é com o papel</b> .....	149
	O problema é que o papel não pode ser carregado com êxito.....	149
	O problema é o congestionamento de papel (papel preso na impressora).....	151
	O problema é que a impressão não empilha corretamente na bandeja.....	153
	O problema é que a impressora usa muito papel para alinhar os cabeçotes de impressão.....	153

<b>15 O problema é outro.....</b>	<b>155</b>
O problema é que o processo de inicialização da impressora não é concluído.....	155
O problema é uma mensagem do painel frontal .....	156
O problema é uma mensagem de "monitoração dos cabeçotes de impressão".....	159
O problema é uma mensagem como "cabeçotes estão limitando o desempenho".....	159
O problema é que a impressora não imprime.....	159
O problema é que a impressora está aguardando um temporizador.....	160
O problema é que a impressora parece lenta.....	160
O problema é falha de comunicação entre o computador e a impressora.....	161
O problema é que não consigo acessar o servidor da Web incorporado a partir do meu navegador.....	161
O problema é um erro de falta de memória.....	162
O problema é um erro de alocação de memória do AutoCAD 2000.....	162
O problema é que os roletes do cilindro estão rangendo.....	163
<b>16 Informações legais.....</b>	<b>167</b>
Garantia Limitada Mundial — Impressora HP Designjet série 4000.....	167
Acordo de Licença do Software da Hewlett-Packard .....	171
Reconhecimento do código-fonte aberto.....	172
Avisos de controle.....	173
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE.....	176
<b>Índice.....</b>	<b>179</b>

# 1 Introdução

- “Como utilizar este guia” na página 5
- “Os principais recursos da impressora” na página 6
- “Os principais componentes da impressora” na página 7
- “O painel frontal” na página 8
- “Software da impressora” na página 10

## Como utilizar este guia

O *Guia de referência rápida* e o *Guia de referência rápida* estão organizados nos seguintes capítulos:

### Introdução

Este capítulo trás uma rápida introdução à impressora e fala sobre sua documentação para os novos usuários.

### Como...

Estes capítulos ajudam você a realizar diversos procedimentos, como carregar papel ou substituir o cartucho de tinta. Muitos desses procedimentos são ilustrados e alguns possuem até animações (somente no *Guia de referência rápida*).

### O problema é...

Estes capítulos ajudam você a solucionar problemas que possam ocorrer durante a impressão.

### Desejo informações sobre...

Disponível apenas no *Guia de referência rápida*, estes capítulos contêm informações de referência, incluindo especificações da impressora, números de peça dos tipos de papel, suprimentos de tinta e outros acessórios.

### Informações legais

Este capítulo contém a declaração de garantia limitada da HP, o contrato de licença do software, os avisos de código-fonte aberto, os avisos de controle e a declaração de conformidade.

### Índice remissivo

Além do sumário, há um índice remissivo organizado em ordem alfabética, que vai ajudá-lo a localizar tópicos rapidamente.

## Os principais recursos da impressora

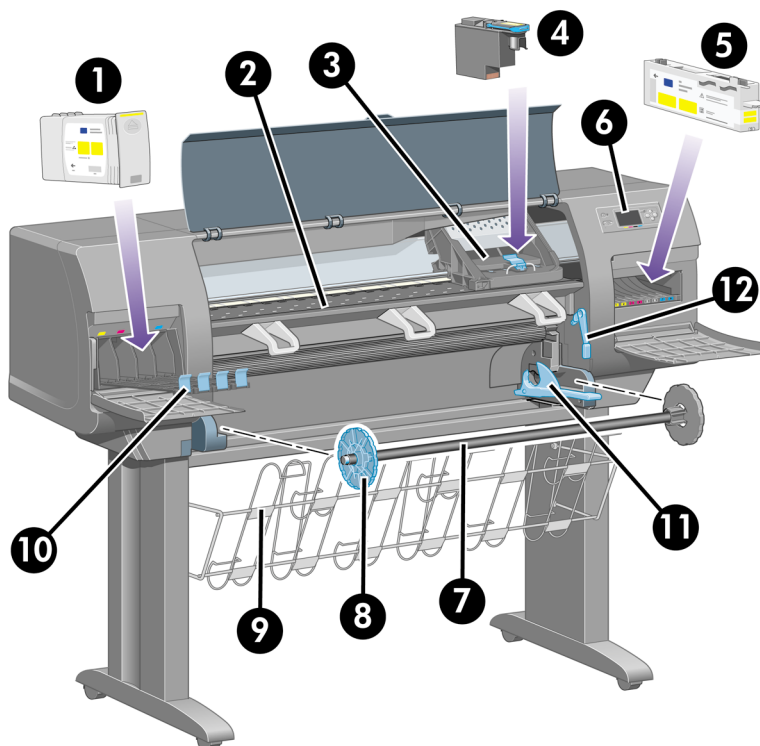
Esta é uma impressora de jato de tinta, projetada para imprimir imagens de alta qualidade em papéis de até 1,06 m (42 pol.) de largura. Alguns dos recursos mais importantes da impressora são exibidos a seguir:

- Velocidades de produção de até 1,5 m<sup>2</sup>/min (16 pés<sup>2</sup>/min), usando o HP Universal InkJet Bond Paper (Papel Comum Universal para Impressora Jato de Tinta HP) com a opção de qualidade de impressão **Rápida** e a opção **Otimizar para linhas e texto**
- Resolução de impressão otimizada de até 2400×1200 dpi, a partir de uma entrada de 1200×1200 dpi, usando o modo de impressão **Ótima**, as opções **Detalhes máximos** e **Otimizar para imagens** e papel brilhante (para mais informações sobre resolução de impressão, consulte “Desejo informações sobre especificações funcionais” no *Guia do Usuário*)
- Impressão não-supervisionada usando cartuchos de tinta de 400 cm<sup>3</sup> e rolos de papel de até 90 m (300 pés) de comprimento (consulte “Desejo informações sobre o sistema de tinta” no *Guia do Usuário*)
- Recursos de alta produtividade, como envio de trabalho de vários arquivos, pré-visualização do trabalho, fila de espera e aninhamento usando o servidor da Web incorporado (consulte “Desejo informações sobre o servidor da Web incorporado” no *Guia do Usuário*)
- Informações sobre uso de papel e tinta estão disponíveis no painel frontal e na Web via servidor da Web incorporado.
- Recursos de reprodução de cores precisas e consistentes:
  - Emulação de prensa para os padrões americanos, europeus e japoneses e emulação RGB de monitor de cores (consulte “Desejo informações sobre modos de emulação de cores” no *Guia do Usuário*)
  - Calibração de cores automática

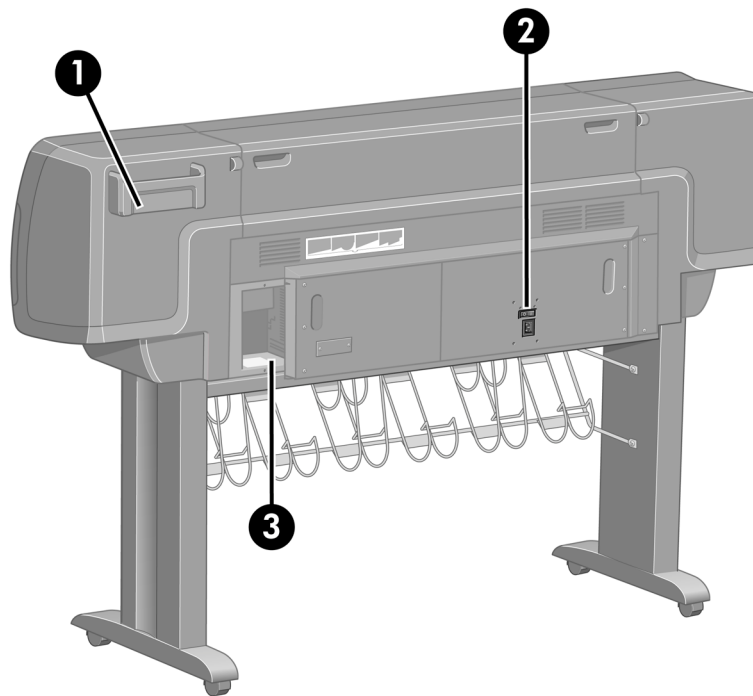
## Os principais componentes da impressora

As visões anterior e posterior a seguir ilustram os principais componentes da impressora.

### Visão anterior



1. Cartucho de tinta
2. Cilindro
3. Carro do cabeçote de impressão
4. Cabeçote de impressão
5. Dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão
6. Painel frontal
7. Eixo
8. Parada de papel azul removível
9. Compartimento
10. Gaveta do cartucho de tinta
11. Alavanca do eixo
12. Alavanca de carregamento de papel

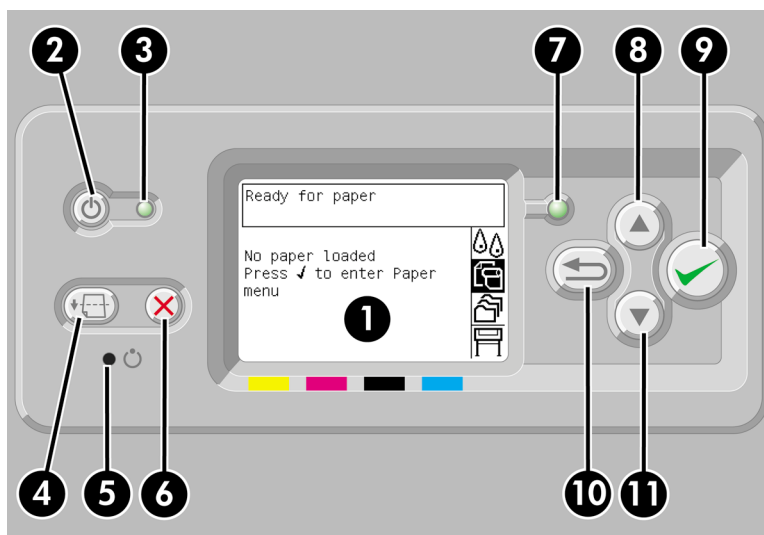
**Visão posterior**

1. Suporte para o Guia de referência rápida
2. Soquete de força e botão liga/desliga
3. Soquetes para cabos de comunicação e acessórios opcionais

**O painel frontal**

O painel frontal de sua impressora está localizado na parte da frente, no lado direito. Ele possui as seguintes funções importantes:

- Deve ser usado para realizar algumas operações, como carregar e descarregar papel.
- Pode exibir informações atualizadas sobre o estado da impressora, dos cartuchos de tinta, dos cabeçotes de impressão, do papel, dos trabalhos de impressão e etc.
- Pode fornecer diretrizes sobre o uso da impressora.
- Exibe alertas e mensagens de erro quando apropriado.
- Pode ser usado para alterar os valores das configurações da impressora e assim alterar a operação da mesma. No entanto, as configurações da impressora são sobrescritas pelas configurações definidas no servidor da Web incorporado ou no driver.



O painel frontal contém os seguintes componentes:

1. Área de exibição, onde informações, ícones e menus são exibidos.
2. A tecla **Power** liga e desliga a impressora. Se a impressora estiver no modo de economia de energia, essa tecla faz com que ela retorne ao modo normal.
3. A luz de indicação de Power fica desligada quando a impressora está desligada, amarela quando no modo de economia de energia, verde quando a impressora está ligada e verde piscando quando a impressora está sendo ligada.
4. A tecla **Alimentação e corte de formulário** normalmente ejeta a folha (se houver uma carregada) ou avança e corta o rolo (se houver um carregado). No entanto, se a impressora estiver aguardando mais páginas serem aninhadas, essa tecla cancelará o tempo de espera e imprimirá as páginas disponíveis imediatamente.
5. A tecla **Redefinir** reinicializa a impressora (como se ela tivesse sido desligada e ligada novamente). Você só utilizará a tecla **Redefinir** em casos muito específicos.
6. A tecla **Cancelar** cancela a operação atual. Ela é, normalmente, usada para interromper o trabalho de impressão atual.
7. A luz de indicação de Estado permanece desligada quando a impressora não está pronta para imprimir: ela pode estar desligada ou no modo de economia de energia. Ela estará verde quando a impressora estiver pronta ou ociosa, verde e piscando quando a impressora estiver ocupada, amarela quando ocorrer um erro interno grave e amarela e piscando quando ela estiver aguardando uma ação sua.
8. A tecla **Para cima** move para o item anterior em uma lista ou aumenta o valor numérico.
9. A tecla **Selecionar** seleciona um item atualmente realçado.
10. A tecla **Voltar** retorna ao menu anterior. Pressioná-la repetidamente ou pressionar e segurá-la retorna ao menu principal.
11. A tecla **Para baixo** move para o próximo item em uma lista ou diminui o valor numérico.

Para **realçar** um item no painel frontal, pressione as teclas **Para cima** ou **Para baixo** até realçar o item desejado.

Para **selecionar** um item no painel frontal, primeiro realce-o e depois pressione a tecla **Selecionar**.

Todos os quatro ícones do painel frontal estão por toda parte do menu principal. Se precisar selecionar ou realçar um ícone, mas não conseguir vê-lo no painel frontal, pressione a tecla **Voltar** até que seja exibido.

Quando este guia mostrar uma série de itens do painel frontal como **Item1 > Item2 > Item3**, isso significa que você deve selecionar primeiro o **Item1**, depois o **Item2** e por último o **Item3**.

Informações sobre o uso específico do painel frontal podem ser encontradas neste guia.

## Software da impressora

O seguinte software é fornecido juntamente com a impressora:

- O servidor da Web incorporado, que é executado na impressora, permite que você use um navegador da Web em qualquer computador para enviar e gerenciar trabalhos de impressão e verifica o nível de tinta e o estado da impressora.
- Os drivers HP-GL/2 e RTL para Windows.
- O driver PostScript para Windows.
- O driver PostScript para Mac OS 9 e Mac OS X.
- O driver ADI para AutoCAD 14.

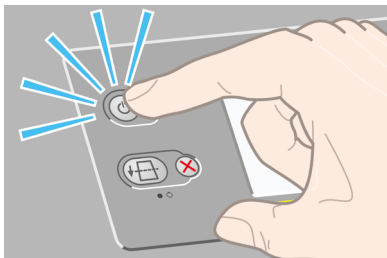


## 2 Como opero a impressora?

- “Como ligo e desligo a impressora?” na página 11
- “Como reinicio a impressora?” na página 12
- “Como altero o idioma do painel frontal?” na página 12
- “Como acesso o servidor da Web incorporado?” na página 13
- “Como altero o idioma do servidor da Web incorporado?” na página 14
- “Como torno o servidor da Web incorporado protegido por senha?” na página 14
- “Como solicito notificação de e-mail sobre condições específicas de erro?” na página 15
- “Como altero a configuração do modo de espera?” na página 15
- “Como desativo o alarme?” na página 15
- “Como altero o contraste do painel frontal?” na página 16
- “Como altero as unidades de medida?” na página 16
- “Como ajusto a altitude?” na página 16

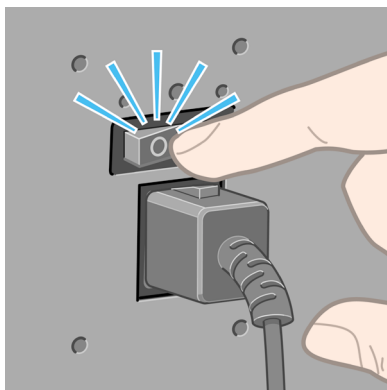
### Como ligo e desligo a impressora?

A maneira normal e recomendada de ligar e desligar a impressora é usando a tecla **Power** no painel frontal.



Quando você desliga a impressora dessa forma, os cabeçotes de impressão são automaticamente armazenados com os dispositivos de limpeza, o que previne que eles sequem.

Se planeja não utilizar a impressora por um longo período de tempo (por exemplo, um dia ou mais), recomendamos que você use a tecla **Power** e também desligue o botão de energia na parte traseira da impressora.



Para ligá-la novamente, ligue o botão de energia na parte traseira e depois a tecla **Power**.

Quando a impressora não for usada por um certo tempo (por padrão, 30 minutos), ele entrará no modo de espera. No entanto, qualquer interação com a impressora fará com que ela retorne ao modo ativo e continue a imprimir imediatamente.

## Como reinicio a impressora?

Em algumas circunstâncias, será recomendado que você reinicie a impressora. Proceda conforme segue:

1. Pressione a tecla **Power** no painel frontal para desligar a impressora, aguarde um momento e, em seguida, pressione a tecla **Power** novamente. Isso fará com que a impressora seja reiniciada. Caso contrário, prossiga com a etapa 2.
2. Use a tecla **Redefinir** no painel frontal. Você só utilizará a tecla **Redefinir** em casos muito específicos. Normalmente, isso terá o mesmo efeito da etapa 1 anterior, mas deverá funcionar caso a etapa 1 não resolva o problema.
3. Se nenhuma das etapas anteriores parecer surtir qualquer efeito, você deverá desligar a impressora usando o botão de energia na parte traseira da impressora.
4. Remova o cabo de força do soquete de alimentação de energia.
5. Aguarde 10 segundos.
6. Insira o cabo de força no soquete de alimentação de energia e ligue a impressora usando o botão de energia.
7. Verifique se a luz de indicação de Power no painel frontal se acende. Se não, use a tecla **Power** para ligar a impressora.

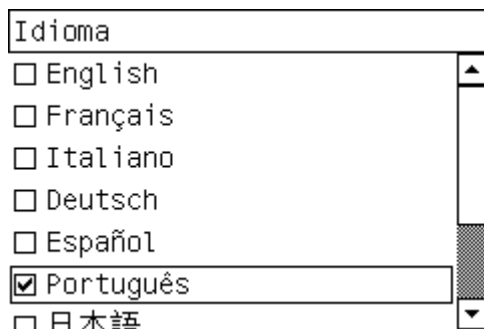
## Como altero o idioma do painel frontal?

Para alterar o idioma dos menus e das mensagens do painel frontal, comece com a impressora desligada.

1. No painel frontal, pressione e segure a tecla **Selecionar**.
2. Ao pressionar e segurar a tecla **Selecionar**, pressione e segure também a tecla **Power**.

3. Permaneça com as teclas pressionadas até que a luz verde, no lado esquerdo do painel frontal, comece a piscar. Isso pode demorar até um segundo. Se a luz verde começar a piscar imediatamente, talvez seja necessário iniciar novamente.
4. Solte as teclas **Selecionar** e **Power**.

A menu de seleção do idioma deve aparecer agora no painel frontal.



## Como acesso o servidor da Web incorporado?

O servidor da Web incorporado permite que você gerencie sua impressora ou trabalho de impressão remotamente, usando um navegador da web comum em qualquer computador.




**Nota** Para fazer isso, é preciso ter uma conexão TCP/IP na impressora. Se você tiver uma conexão AppleTalk, Novell ou USB, não será possível utilizar o servidor da Web incorporado.

Os navegadores a seguir são compatíveis com o servidor da Web incorporado:

- Internet Explorer 5.5 ou posterior, para Windows.
- Internet Explorer 5.2.1 ou posterior, para Mac OS 9.
- Internet Explorer 5.1 ou posterior, para Mac OS X.
- Netscape Navigator 6.01 ou posterior.
- Mozilla 1.5 ou posterior.
- Safari.

Há diversas formas de acessar o servidor da Web incorporado:

- Em qualquer computador, abra o navegador e forneça o endereço de sua impressora. Você pode localizar o endereço de sua impressora (que começa com **http:**) no painel frontal, realçando o ícone .
- Selecione **Estado da minha impressora**, **Verificar mídia disponível** ou **Gerenciar minha fila da impressora** na guia Serviços do seu driver de impressora Windows ou no painel Serviços em seu driver de impressora Mac OS.
- Em um computador executando o Windows com seu software da impressora instalado, clique duas vezes no ícone Utilitário de acesso à impressora na sua área de trabalho e, em seguida, selecione a impressora.

Se você tiver seguido essas instruções, mas não tiver conseguido acessar o servidor da Web incorporado, consulte “O problema é que não consigo acessar o servidor da Web incorporado a partir do meu navegador” na página 161.

### Como usar IP sobre FireWire com o Mac OS X 10.3

Se estiver usando o Mac OS X 10.3 e tiver uma conexão FireWire à impressora, é possível configurar um endereço IP para a impressora a fim de usar o servidor da Web incorporado. Para isso:

1. Abra **Preferências do sistema** e clique em **Rede**.
2. Selecione **Configurações de porta de rede** no menu pop-up **Mostrar**.
3. Clique em **Novo** e, em seguida, selecione **FireWire** no menu pop-up **Porta**. Você pode nomear a nova configuração de porta, como por exemplo, FireWire.
4. Arraste a configuração de porta para o topo da lista Configurações de porta. Isso assegura que um endereço IP seja atribuído à porta.
5. Clique em **Aplicar agora**.

Se você não fizer isso, precisará selecionar **Manualmente** (ou **DHCP com endereço manual**) no menu pop-up **Configurar IPv4** e, então, digitar um endereço IP. Consulte o site <http://www.apple.com/> para obter mais detalhes ou informações atualizadas sobre como ativar IP sobre FireWire.

Quando uma impressora for conectada através do Firewire, recomenda-se adicioná-la usando os módulos FireWire para tirar proveito total da impressão FireWire e usar IP sobre FireWire somente ao visitar o servidor da Web incorporado da impressora.

Se você conectar a impressora através do FireWire e ela estiver conectada também a uma rede através de Fast Ethernet ou Gigabit Ethernet, IP sobre FireWire não estará disponível e não será possível acessar o servidor da Web incorporado a partir do Diálogo impressora. No entanto, você poderá imprimir através do FireWire.

Além disso, na hipótese de compartilhamento da impressora no FireWire, usuários remotos não terão acesso ao servidor da Web incorporado no Diálogo impressora, apesar de eles poderem imprimir.

### Como altero o idioma do servidor da Web incorporado?

O servidor da Web incorporado pode ser executado nos seguintes idiomas: alemão, chinês simplificado, chinês tradicional, coreano, espanhol, francês, inglês, italiano, japonês e português. O servidor selecionará o idioma que você tiver especificado nas opções de seu navegador da Web. Se você tiver especificado um idioma que não seja suportado, ele será executado em inglês.

Para alterar o idioma, você deverá modificar a configuração de idioma de seu navegador da Web. Por exemplo, no Internet Explorer versão 6, vá para o menu Ferramentas e selecione **Opções da Internet, Idiomas**. Depois, certifique-se de que o idioma desejado esteja no topo da lista da caixa de diálogo.

### Como torno o servidor da Web incorporado protegido por senha?

1. No servidor da Web incorporado, vá para a página Segurança, na guia Configurações.
2. Informe a senha de sua escolha no campo **Nova senha**.
3. Informe-a novamente no campo **Confirmar senha** para garantir a digitação correta da senha.
4. Clique em **Definir senha**.

A partir desse momento, ninguém mais poderá executar as seguintes ações no servidor da Web incorporado sem informar a senha:

- Gerenciar trabalhos de impressão em fila (cancelar, excluir)
- Exibir pré-visualizações dos trabalhos de impressão
- Excluir trabalhos armazenados
- Limpar informações contabilizadas
- Atualize o firmware da impressora




**Nota** Se você esquecer a senha, consulte “O problema é que não consigo acessar o servidor da Web incorporado a partir do meu navegador” na página 161.


## Como solicito notificação de e-mail sobre condições específicas de erro?

1. No servidor da Web incorporado, vá para a página do servidor de E-mail, localizada na guia Configurações, e certifique-se de que os seguintes campos estejam corretamente preenchidos:
  - **Servidor SMTP:** o endereço IP do servidor de e-mail de saída (SMTP) que processará todas as mensagens de e-mail da impressora. Se o servidor de correspondência exigir autenticação, as notificações de e-mail não funcionarão.
  - **Endereço de e-mail da impressora:** cada mensagem de e-mail enviada pela impressora deve incluir um endereço de retorno, que não precisa ser um endereço de e-mail real e funcional, mas que deve ser exclusivo, de modo que os destinatários da mensagem possam identificar a impressora que a enviou.
2. Vá para a página Notificação, que também está localizada na guia Configurações.
3. Clique em **Nova** para solicitar novas notificações (ou **Editar** para editar notificações que já tenham sido configuradas). Em seguida, informe os endereços de e-mail aos quais as notificações devem ser enviadas e selecione os incidentes que devem resultar em mensagens de notificação. No início, os incidentes mais comumente especificados são mostrados. Para ver todas as possibilidades, clique em **Mostrar todos os alertas**.


## Como altero a configuração do modo de espera?

Se a impressora estiver ligada mas não for utilizada por um determinado período de tempo, ela entrará automaticamente no modo de economia de energia. Para alterar o limite de tempo da impressora antes que ela entre no modo de espera, vá até o painel frontal, selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Configuração > Limite do tempo do modo de economia de energia**.


## Como desativo o alarme?

Para ativar ou desativar o alarme, vá até o painel frontal, selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Configuração > Alarme**.

## Como altero o contraste do painel frontal?


Para alterar o contraste do visor do painel frontal, selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Configuração > Contraste do visor** e escolha um valor usando as teclas **Para cima** ou **Para baixo**. Pressione a tecla **Selecionar** para selecionar o valor escolhido.

## Como altero as unidades de medida?

Para alterar as unidades de medida exibidas no painel frontal, selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Configuração > Seleção do sistema de unidades** e selecione **Inglês** ou **Métrico**.

## Como ajusto a altitude?

Sua impressora funcionará melhor se você indicar a altitude aproximada do local.

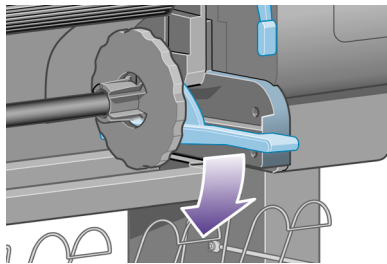
Para isso, vá ao painel frontal e selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Configuração > Altitude** e selecione uma faixa.

# 3 Como manuseio o papel?

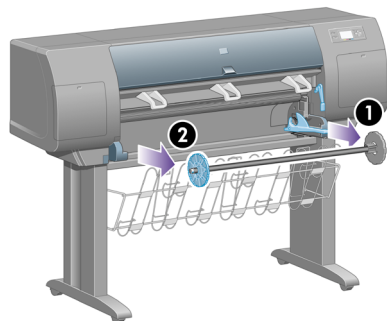
- “Como carrego o rolo no eixo?” na página 17
- “Como carrego o rolo na impressora?” na página 20
- “Como descarrego o rolo da impressora?” na página 24
- “Como carrego uma única folha?” na página 25
- “Como descarrego uma única folha?” na página 29
- “Como seleciono tipos de papéis suportados?” na página 30
- “Como vejo informações sobre o papel?” na página 31
- “Como faço download de perfis de mídia?” na página 32
- “Como utilizo papel não-HP?” na página 32
- “Como cancelo o tempo de secagem?” na página 32
- “Como altero o tempo de secagem?” na página 33

## Como carrego o rolo no eixo?

1. Certifique de que as rodas da impressora estão travadas (a alavanca da trava está pressionada para baixo) para evitar que ela se movimente.
2. Abaixe a alavanca do eixo.



3. Remova a extremidade direita do eixo (1) da impressora; depois, mova-o para a direita para extrair a outra extremidade (2). Não toque no suporte do eixo durante esse processo.

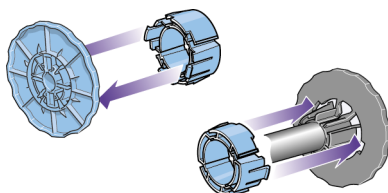


O eixo contém uma parada em cada uma das extremidades para manter o rolo na posição correta. A parada do lado esquerdo pode ser removida para inserir o novo rolo e pode ser deslizada no eixo para fixar rolos de diferentes larguras.

4. Remova a parada de papel azul (1) da extremidade esquerda do eixo.



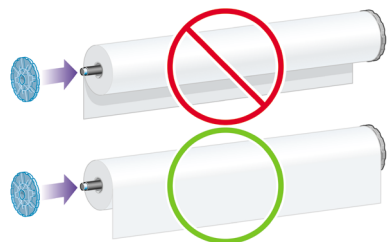
5. Se o seu rolo possui um miolo de papelão de três polegadas, certifique-se de que o adaptadores fornecidos com a impressora foram instalados. Consulte a seguir:



6. O rolo pode ser muito extenso; por isso, apóie o eixo horizontalmente sobre a mesa e carregue o rolo. Tenha em mente que pode ser preciso duas pessoas para fazer isso.
7. Deslize o novo rolo no eixo. Certifique-se de que o tipo papel esteja orientado como mostrado. Se não estiver, remova o rolo, gire-o 180° e deslize-o novamente no eixo.

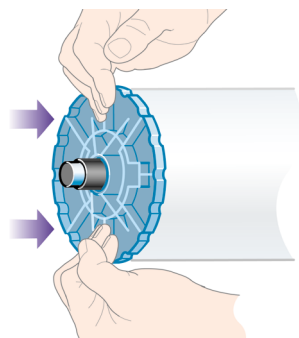


**Nota** Há também uma etiqueta no eixo mostrando a orientação correta do papel.

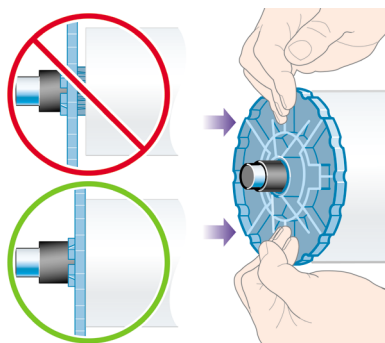


8. Coloque a parada de papel azul na extremidade superior do eixo e pressione-a em direção à extremidade do rolo.

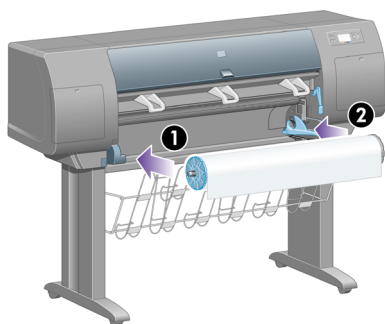




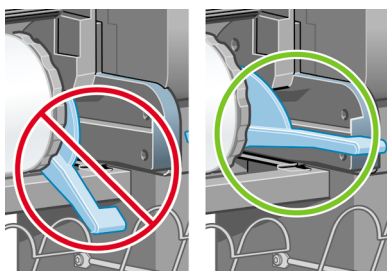
9. Certifique-se de que a parada de papel azul seja pressionada o máximo possível, sem usar força excessiva.



10. Com a parada de papel azul no lado esquerdo, deslize o eixo na impressora no lado esquerdo e depois no lado direito, como mostrado pelas setas 1 e 2.



11. Para se assegurar de que a extremidade direita esteja no lugar correto, verifique se a alavanca do eixo está posicionada para cima (horizontalmente). Você poderá mover a alavanca, se necessário.



Se você utiliza, com frequência, diferentes tipos de papel, pode mudar de rolo com mais rapidez se carregar diferentes tipos de papel em diferentes eixos. É possível adquirir eixos extras.

## Como carrego o rolo na impressora?

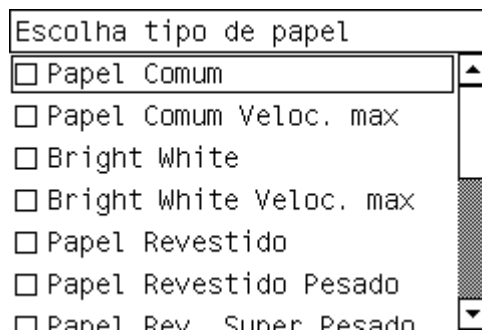


**Nota** Para iniciar este procedimento, você precisa ter um rolo carregado no eixo. Consulte “Como carrego o rolo no eixo?” na página 17.

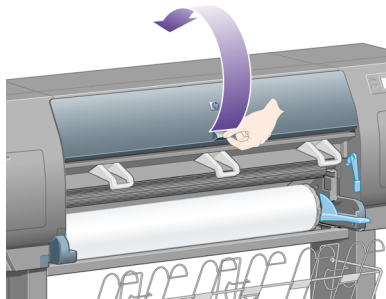
1. No painel frontal, selecione o ícone  e, em seguida, **Rolo > Carregar rolo agora**.

```
Rolo
Carregar rolo
Veja como carregar o eixo
```

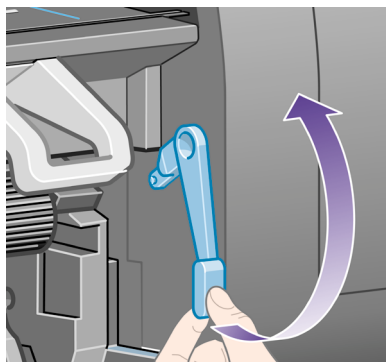
2. O painel frontal exibe uma lista de tipos de papel.



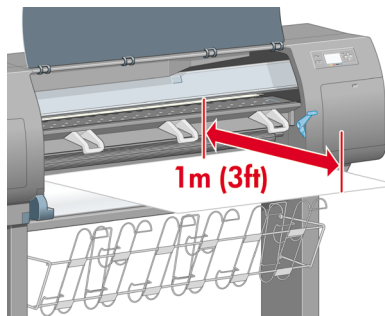
3. Selecione o tipo de papel que está sendo usado. Se não tiver certeza de que opção selecionar, consulte “Como seleciono tipos de papéis suportados?” na página 30.
4. Aguarde até que o painel frontal solicite que você abra a janela.



5. Levante a alavanca de carregamento de papel.



6. Puxe aproximadamente 1 m (3 pés) de papel.

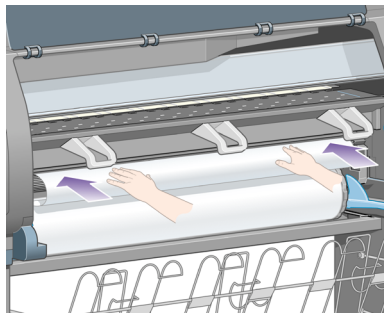


7. Insira a borda do papel acima do rolete preto cuidadosamente.

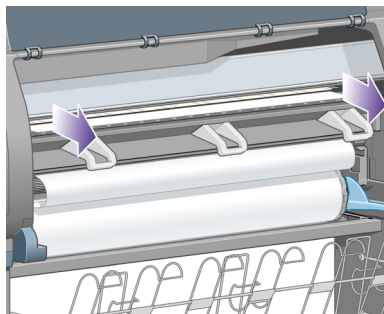


**Aviso 1** Tome cuidado para não tocar nas rodas de borracha no cilindro durante o processo de carregamento de papel, pois elas podem girar e prender sua pele, seu cabelo ou sua roupa.

**Aviso 2** Tome cuidado para não introduzir os dedos na parte interna do caminho do papel da impressora. Ela não é projetada para acomodar dedos e os resultados podem ser dolorosos.



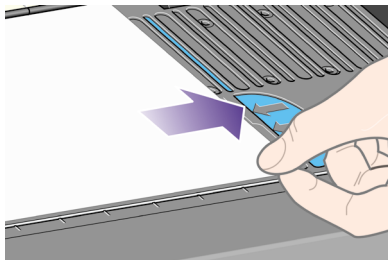
8. Aguarde até que o papel saia da impressora, como mostrado.



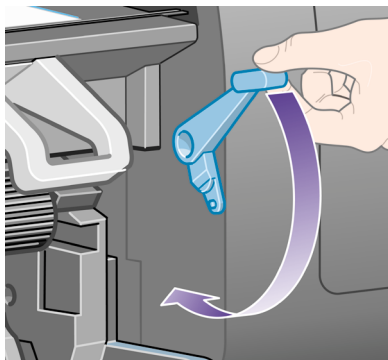


**Nota** Se você tiver um problema inesperado em qualquer etapa do processo de carregamento de papel, consulte “O problema é que o papel não pode ser carregado com êxito” na página 149.

9. Alinhe a extremidade direita do papel com a linha azul e com o lado esquerdo do semicírculo, no lado direito do cilindro.



10. Quando o papel estiver alinhado corretamente, abaixe a alavanca de carregamento.

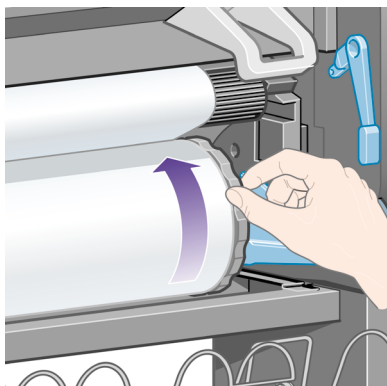


11. O painel frontal solicita que você enrole o excesso de papel no rolo.

Enrole o excesso de papel no rolo. Feche janela p/ cont.



12. Enrole o excesso de papel no rolo. Use a parada de papel para girar o rolo na direção mostrada.



13. Feche a janela.
14. O painel frontal solicita, novamente, que você enrole o excesso de papel no rolo.

Carregando rolo


Enrole o excesso de papel no rolo p/ garantir a qualid. da imagem na impressão.

Pressione ✓ para continuar

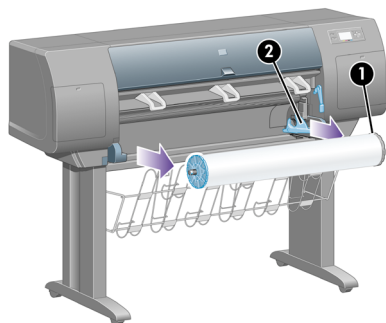
15. Depois disso, a impressora fará a calibração de cores se não tiver calibrado o tipo de papel usado e se a calibração de cores estiver ativada. Consulte “Como executo a calibração de cores?” na página 75.
16. O painel frontal exibirá a mensagem **Pronta** e a impressora estará pronta para imprimir.

## Como descarrego o rolo da impressora?

Se houver mais de 30 cm de papel restante no rolo, execute o seguinte procedimento.

1. No painel frontal, selecione o ícone  e, em seguida, **Descarregar papel agora**.
2. O papel será normalmente removido da impressora.  
Se o papel não for removido automaticamente da impressora, o painel frontal solicitará que você levante a alavanca de carregamento de papel e gire a parada de papel (1) com a mão até que o papel seja removido da impressora. Quando tiver terminado, abaixe a alavanca de carregamento de papel.

3. Gire a parada de papel (1) com a mão, até que o papel seja totalmente enrolado no rolo.
4. Depois, pressione a tecla **Selecionar**.
5. Pressione a alavanca do eixo (2) para baixo e remova o rolo da impressora, retirando a extremidade direita primeiro. Não toque no suporte do eixo durante esse processo.




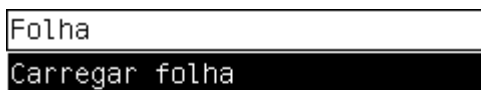
Se houver menos de 30 cm de papel restante no rolo, execute o seguinte procedimento.

1. Se você já tiver selecionado **Descarregar papel agora** no painel frontal, pressione a tecla **Cancelar** para interromper esse procedimento.
2. Certifique-se de que a alavanca de carregamento de papel esteja para baixo e pressione a tecla **Alimentação e corte de formulário** duas vezes (ou até que o papel avance).
3. Levante a alavanca de carregamento de papel e puxe o papel para fora manualmente.
4. Pressione a alavanca do eixo (2) para baixo e remova o eixo vazio da impressora, retirando a extremidade direita primeiro. Não introduza os dedos no suporte do eixo durante esse processo.

## Como carrego uma única folha?

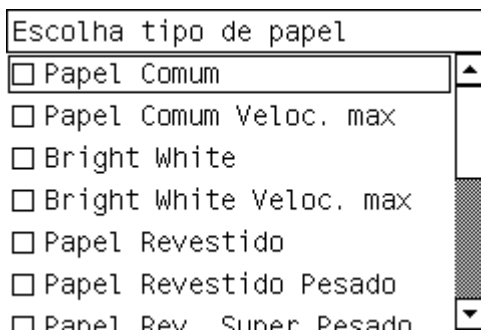
Qualquer rolo de papel deve ser descarregado antes de carregar uma folha. Consulte “Como descarrego o rolo da impressora?” na página 24.

1. No painel frontal, selecione o ícone  e, em seguida, **Folha > Carregar folha agora**.

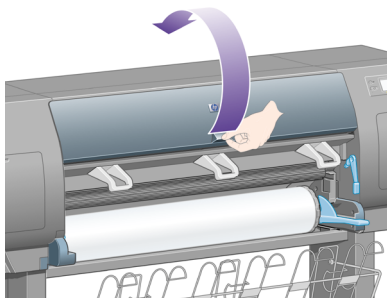


**Nota** Como de costume, você deve pressionar a tecla **Selecionar** para escolher essa opção.

2. O painel frontal exibe uma lista de tipos de papel.

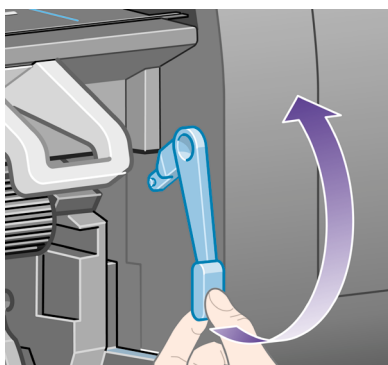


3. Selecione o tipo de papel que está sendo usado. Se não tiver certeza de que opção selecionar, consulte “Como seleciono tipos de papéis suportados?” na página 30.
4. Aguarde até que o painel frontal solicite que você abra a janela.



5. Levante a alavanca de carregamento de papel.





6. Insira a folha na impressora como mostrado a seguir:

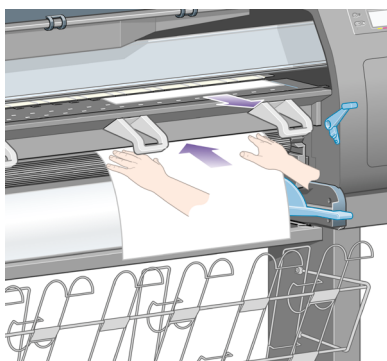


7. Insira a folha na impressora, até que ela seja recolhida como mostrado a seguir:

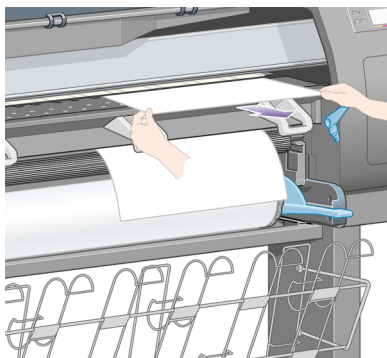


**Aviso 1** Tome cuidado para não tocar nas rodas de borracha no cilindro durante o processo de carregamento de papel, pois elas podem girar e prender sua pele, seu cabelo ou sua roupa.

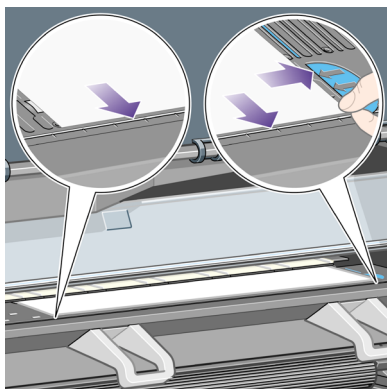
**Aviso 2** Tome cuidado para não introduzir os dedos na parte interna do caminho do papel da impressora. Ela não é projetada para acomodar dedos e os resultados podem ser dolorosos.



8. Puxe a folha na parte superior.

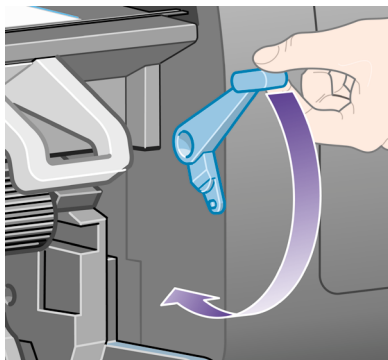


9. Alinhe a borda da frente da folha à barra de metal no cilindro.  
Alinhe a borda direita da folha à borda esquerda do semicírculo no cilindro, conforme mostrado a seguir.

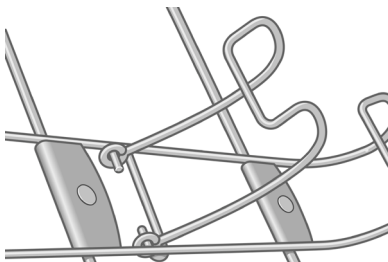


10. Feche a janela.

11. Abaixe a alavanca de carregamento de papel.




12. Se o papel tiver sido carregado com êxito, o painel frontal exibirá a mensagem **Pronta** e a impressora estará pronta para imprimir. Se algo tiver saído errado (papel malposicionado ou mal-alinhado), siga as instruções no painel frontal.
13. Se você estiver imprimindo em uma folha de papel menor que 900 mm em comprimento (até o tamanho A1), disponha as três paradas móveis sobre o compartimento.



**Nota 1** Ao imprimir em uma folha de papel, recomenda-se a seleção da qualidade de impressão **Normal** ou **Ótima**; consulte “Como altero a qualidade de impressão?” na página 65.

**Nota 2** Se você tiver um problema inesperado em qualquer etapa do processo de carregamento de papel, consulte “O problema é que o papel não pode ser carregado com êxito” na página 149.

## Como descarregar uma única folha?

No painel frontal, selecione o ícone  e, em seguida, **Descarregar papel agora**.

A impressora retém a folha por algum tempo para que a tinta seque (consulte “Desejo informações sobre tempo de secagem” no *Guia do Usuário*).

## Como seleciono tipos de papéis suportados?

As tabelas a seguir listam os tipos de papéis HP que são adequados ao uso com sua impressora e mostram o nome que você deve selecionar no painel frontal ao carregar cada tipo de papel. Os tipos de papel “recomendados”, listados primeiramente, foram minuciosamente testados e são reconhecidos por oferecer a melhor qualidade de impressão quando usados com sua impressora. “Outros tipos de papel suportados” podem ser usados com sua impressora mas, nesse caso, a melhor qualidade de impressão não é garantida. Para obter os números de peça, larguras e pesos desses papéis, consulte “Desejo informações sobre a compra de papel” no *Guia do Usuário*.



**Nota** Essas informações podem ser alteradas com o tempo. Para obter as informações mais atualizadas, consulte <http://www.hp.com/go/designjet>.

### Tipos de papéis recomendados

Nome do produto	Nome no painel frontal
Papel Comum Bright White HP para Jato de Tinta	Bright White Bright White de Velocidade Máxima
Filme Fosco HP	Filme Fosco
Filme Transparente HP	Filme Transparente
Papel Vegetal HP	Papel Vegetal
Papel Comum Translúcido HP	Papel Comum Translúcido
Papel Vellum HP	Papel Vellum
Papel Revestido HP	Papel Revestido
Papel Revestido Pesado HP	Papel Revestido Pesado HP
Papel Revestido Pesado HP — rolo longo	Papel Revestido Pesado HP
Papel Fotográfico Brilhante HP Productivity	Papel Fotográfico Brilhante Productivity
Papel Fotográfico Semi-Brilho HP Productivity	Papel Fotográfico Brilhante Productivity
Papel Fotográfico HP Fosco RC	Papel Fotográfico Alto-Brilho
Papel de Prova HP Acetinado RC	Papel Fotográfico Alto-Brilho
Papel Fotográfico Alto-Brilho HP Universal	Papel Fotográfico Alto-Brilho
Papel Fotográfico Semi-Brilho HP Universal	Papel Fotográfico Alto-Brilho
Papel Comum HP Universal para Jato de Tinta	Papel Comum

Tipos de papéis recomendados (continuação)

Nome do produto	Nome no painel frontal
	Papel Comum de Velocidade Máxima

#### Outros tipos de papéis suportados

Nome do produto	Nome no painel frontal
Filme Opaco de Poliéster Branco Brilhante HP	Papel Fotográfico Alto-Brilho
Papel Revestido HP Universal	Bright White Bright White de Velocidade Máxima
Papel Revestido Pesado HP Universal	Papel Revestido Pesado HP
Papel Revestido Super Pesado HP	Papel Revestido Super Pesado
Banners HP com Tyvek	Papel Revestido Super Pesado
Vinil Adesivo Resistente ao Desbotamento HP	Papel Fotográfico Alto-Brilho
Filme Backlit Fosco de Impressão no Verso HP	Filme Fosco
Tela Ateliê HP	Tela
Papel para Placas Exteriores Azul no Verso HP	Papel Revestido Super Pesado
Tela Fosca HP	Tela
Papel Externo HP	Papel Revestido Super Pesado
Papel para Tela HP 140 gsm	Tela
Papel para Tela HP 180 gsm	Tela
Papel Belas Artes para Aquarela HP	Papel Revestido Super Pesado
Papel Belas Artes HP Creme	Papel Revestido Super Pesado
Papel Belas Artes HP Saara	Papel Revestido Super Pesado
Papel Auto-Adesivo Interno HP	Papel Revestido Super Pesado

Como manuseio o papel?

## Como vejo informações sobre o papel?

No painel frontal, realce o ícone  ou .

Você verá as seguintes informações exibidas no painel frontal:

- A fonte do papel (rolo ou folha)
- O nome do fabricante do papel

- O tipo de papel selecionado
- A largura total do papel, em milímetros (de acordo com o que foi medido pela impressora)

Se não houver nenhum papel carregado, a mensagem **Sem papel** é exibida.

As mesmas informações (além do nome do fabricante) são exibidas na página Suprimentos do servidor da Web incorporado.

## Como faço download de perfis de mídia?

Cada tipo de papel suportado contém suas próprias características. Para obter uma ótima qualidade de impressão, a impressora altera a forma de imprimir para cada tipo de papel. Por exemplo, alguns tipos de papel podem precisar de mais tinta e outros, de mais tempo de secagem. Portanto, é preciso fornecer à impressora uma descrição dos requisitos de cada tipo de papel. Essa descrição é chamada de "perfil de mídia". O perfil de mídia contém o perfil ICC, o qual descreve as características de cor do papel; ele também contém informações sobre outras características e requisitos de papel que não estão diretamente relacionados à cor. Os perfis existentes para sua impressora já foram instalados no software da mesma.

No entanto, pode ser pouco conveniente verificar todos os tipos de papel disponíveis para sua impressora, uma vez que ela tem os perfis de mídia apenas para os tipos de papel mais comuns. Se você comprar um tipo de papel para o qual ela não tenha perfil algum, verá que não é possível selecioná-lo no painel frontal. Para fazer download do perfil de mídia correto, vá até o site <http://www.hp.com/support/designjet-downloads/>, selecione o nome de sua impressora e, em seguida, **Perfis de mídia**.

Se você não encontrar o perfil de mídia desejado na Web, ele poderá ter sido adicionado à versão mais recente do firmware para sua impressora. Você pode verificar as observações sobre versão de firmware para obter mais informações. Consulte "Como atualizo o firmware da impressora?" na página 109.

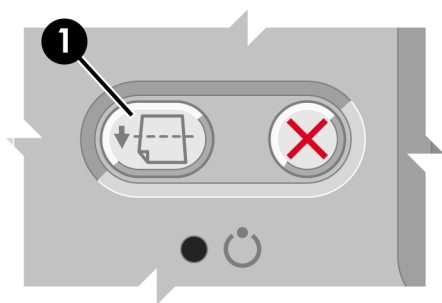
## Como utilizo papel não-HP?


Os tipos de papel da HP foram totalmente testados com a impressora e fornecem a melhor qualidade de impressão.

No entanto, você pode utilizar um papel de outro fabricante. Nesse caso, selecione (no painel frontal) o tipo de papel HP mais semelhante ao papel que está utilizando. Se tiver dúvida, tente diferentes configurações de tipo de papel HP e selecione o que fornecer a melhor qualidade de impressão. Se os resultados não forem inteiramente satisfatórios com qualquer tipo de papel, consulte "Conselho geral" na página 125.

## Como cancelo o tempo de secagem?


Pressione a tecla **Alimentação e corte de formulário** (1) no painel frontal.

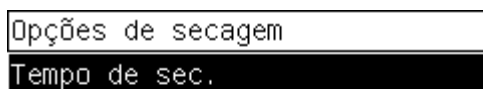


 **Cuidado** Uma impressão que não teve tempo suficiente para secar pode apresentar problemas de qualidade.

## Como altero o tempo de secagem?

Você pode querer alterar a configuração do tempo de secagem por causa de condições especiais.

Selecione o ícone  e, em seguida, **Opções de secagem > Tempo de secagem**. Você pode selecionar Estendido, Padrão, Reduzido ou Nenhum.



Consulte “Desejo informações sobre tempo de secagem” no *Guia do Usuário*.

Como manuseio o papel?



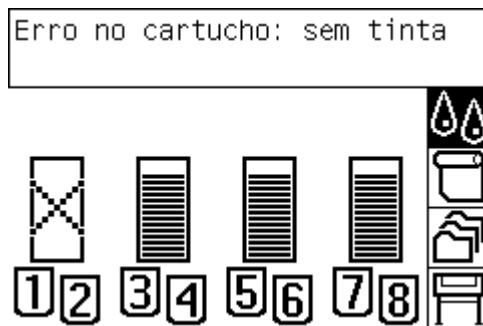
## 4 Como manuseio o sistema de tintas?

- “Como removo um cartucho de tinta?” na página 35
- “Como insiro um cartucho de tinta?” na página 39
- “Como removo um cabeçote de impressão?” na página 41
- “Como insiro um cabeçote de impressão?” na página 45
- “Como gerencio a monitoração dos cabeçotes de impressão?” na página 48
- “Como recupero (limpo) os cabeçotes de impressão?” na página 48
- “Como limpo as conexões elétricas de um cabeçote?” na página 49
- “Como alinho os cabeçotes de impressão?” na página 54
- “Como removo um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão?” na página 55
- “Como insiro um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão?” na página 57
- “Como verifico o status do sistema de tinta?” na página 59
- “Como obtenho as estatísticas do cartucho?” na página 60
- “Como obtenho as estatísticas dos cabeçotes de impressão?” na página 61
- “Como verifico as estatísticas de uso da impressora?” na página 61

### Como removo um cartucho de tinta?

A remoção pode ser feita por dois motivos:

- A tinta está quase acabando e você deseja substituir o cartucho por um outro novo para impressão não-supervisionada (você pode usar o restante da tinta do primeiro cartucho em outro momento).
- O cartucho de tinta está vazio ou defeituoso e você tem de substituí-lo para continuar a imprimir.




**Cuidado 1** Não tente remover um cartucho de tinta durante uma impressão.

**Cuidado 2** Remova um cartucho de tinta apenas quando for inserir outro.

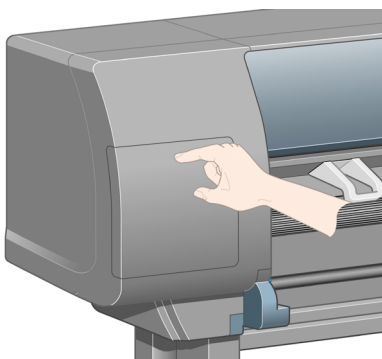


**Aviso** Certifique-se de que as rodas da impressora estão travadas (a alavanca da trava está pressionada para baixo) para evitar que ela se movimente.

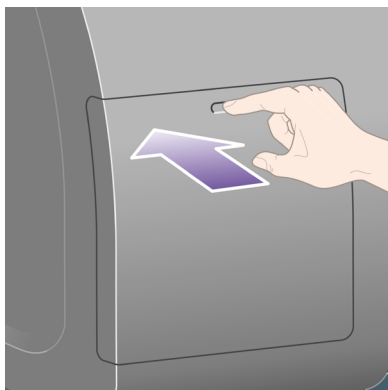
1. No painel frontal, selecione o ícone  e, em seguida, **Cartuchos de tinta > Substituir cartuchos de tinta agora**.

Cartuchos de tinta  
Substituir cartuchos  
Informação do cartucho

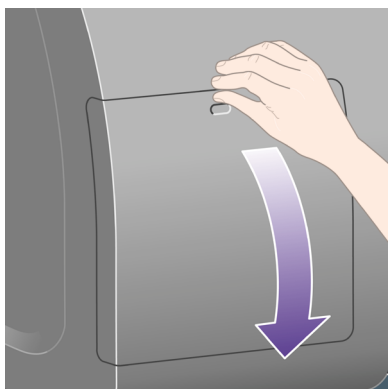
2. A porta do cartucho de tinta está no lado esquerdo da impressora.



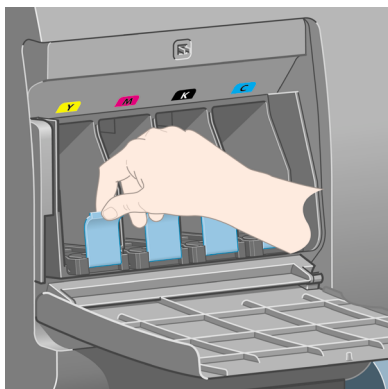
3. Abra a porta pressionando a parte superior até que seja emitido um clique.



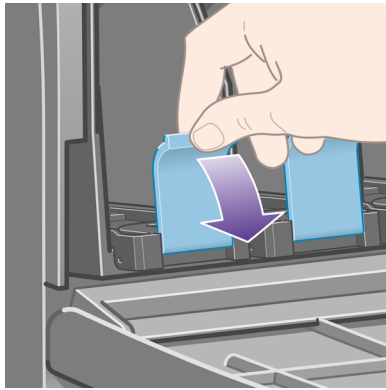
4. Abra toda a porta.



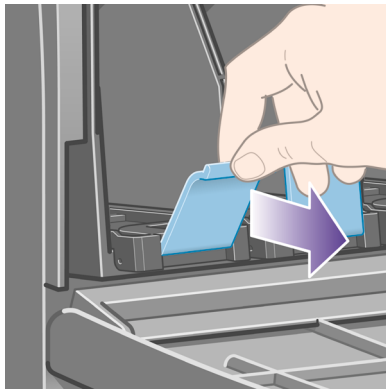
5. Segure a guia azul em frente ao cartucho que deseja remover.



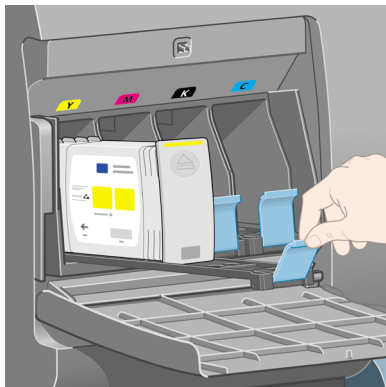
6. Empurre-a para baixo.



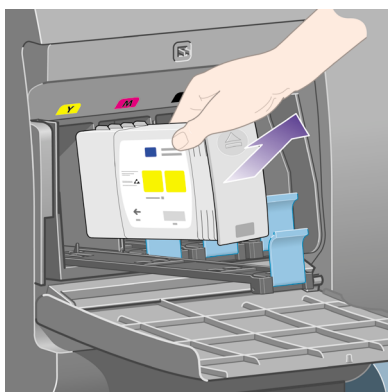
7. Depois, puxe-a para fora, em sua direção.



8. O cartucho sairá em sua gaveta.



9. Retire o cartucho da gaveta.



**Nota 1** Evite encostar na extremidade do cartucho que é inserida na impressora, pois pode haver tinta na conexão.

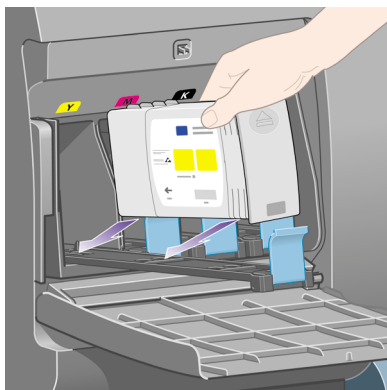
**Nota 2** Evite armazenar cartuchos parcialmente utilizados quando estiverem quase sem tinta.

10. O painel frontal identificará o cartucho ausente.

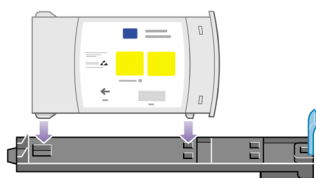


## Como insiro um cartucho de tinta?

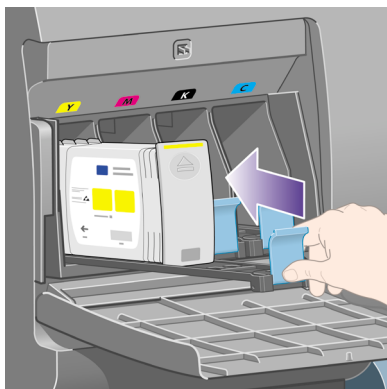
1. Pegue o novo cartucho e localize a etiqueta de identificação de cor. Segure-o de forma que possa ver a etiqueta colorida na parte superior, virada para você.
2. Verifique se a etiqueta colorida do slot vazio corresponde à etiqueta do cartucho.
3. Insira o cartucho de tinta na gaveta correspondente.



Posicione o cartucho na parte de trás da gaveta, como indicado.

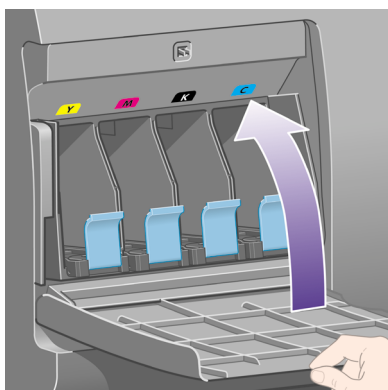


4. Deslize a gaveta e o cartucho para dentro do slot, até que trave na posição correta.



Se tiver dificuldades, consulte “O problema é que não consigo inserir um cartucho de tinta” na página 145.

5. Quando todos os cartuchos forem instalados, feche a porta (pressione até que ela trave).



6. O visor do painel frontal confirma que todos os cartuchos foram inseridos corretamente.




## Como removo um cabeçote de impressão?



**Aviso** Certifique-se de que as rodas da impressora estão travadas (a alavanca da trava está pressionada para baixo) para evitar que ela se movimente.

A substituição do cabeçote de impressão deve ser realizada com a impressora ligada no botão de isolamento de energia.

1. No painel frontal, selecione o ícone  e, em seguida, **Cabeçotes de impressão > Substituir cabeçotes de impressão agora**.

Cabeçotes de impressão

Recuperar cabeçotes

Alinhar cabeçotes

Calibrar cor

Substituir cabeçotes

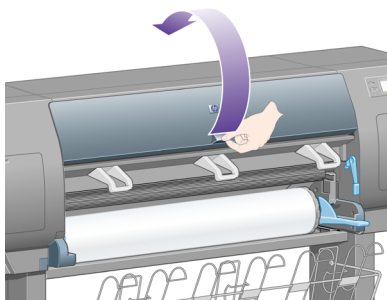
Informações do cabeçote

2. A impressora movimenta o carro para a posição correta.

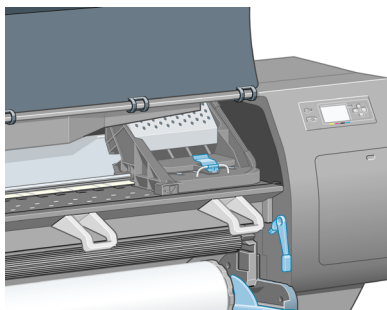


**Cuidado** Se o carro for deixado na parte central da impressora por mais de sete minutos, ele tentará voltar à sua posição normal na extremidade direita.

3. Quando o carro tiver parado de se mover, o painel frontal solicitará que você abra a janela.

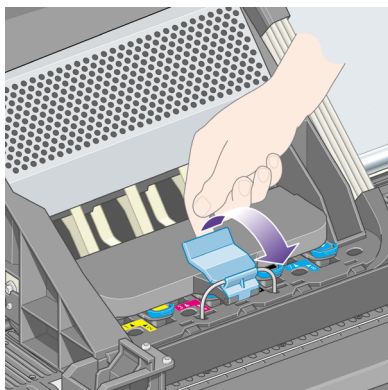


4. Localize o carro.

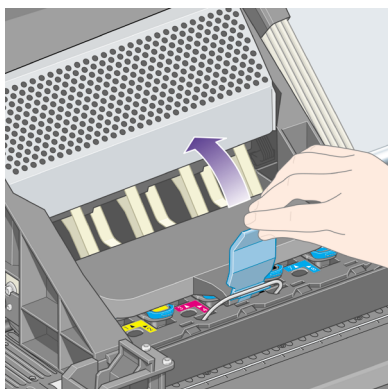


5. Puxe e posicione a alça na parte superior do carro.

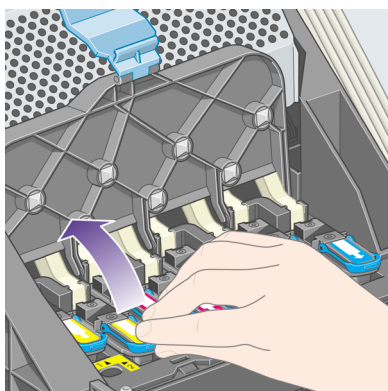




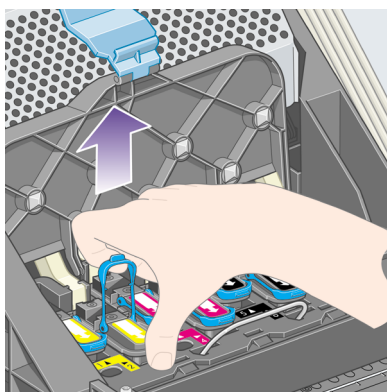
6. Levante a tampa. Isso permitirá acesso aos cabeçotes de impressão.




7. Para remover os cabeçotes de impressão, levante a alça azul.

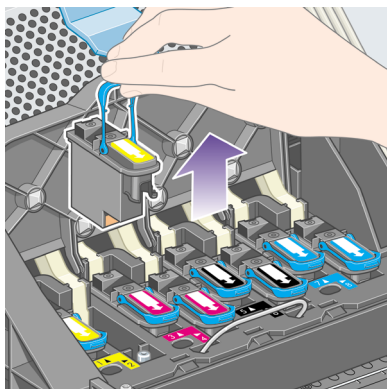


8. Usando essa alça, retire o cabeçote de impressão

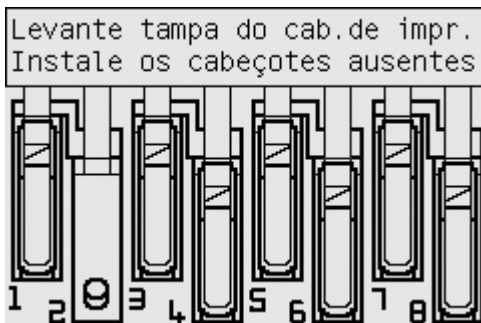


9. Puxe, com cuidado, a alça para cima até que o cabeçote de impressão seja liberado do carro.

 **Cuidado** Não puxe com muita rapidez, pois isso pode danificar o cabeçote.

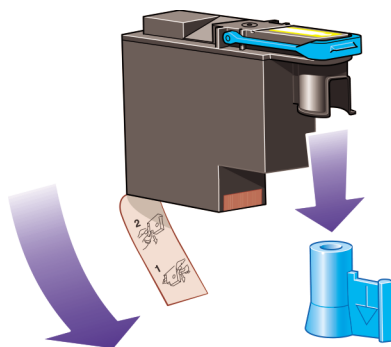


10. O visor do painel frontal identifica o cabeçote ausente.



## Como insiro um cabeçote de impressão?

1. Se o cabeçote for novo:
  - a. Remova a tampa protetora azul, puxando-a para baixo.
  - b. Remova a fita transparente dos bocais do cabeçote, puxando a guia de papel.

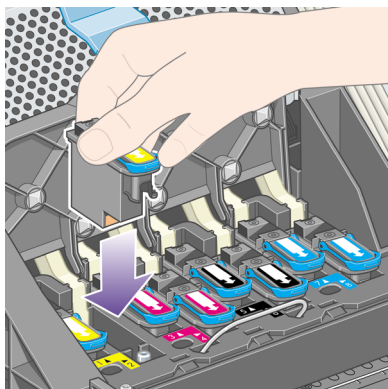


O cabeçote de impressão é projetado para evitar que você insira-o na posição incorreta acidentalmente. Observe que a etiqueta colorida do cabeçote corresponde à etiqueta do carro no qual o cabeçote deve ser inserido.

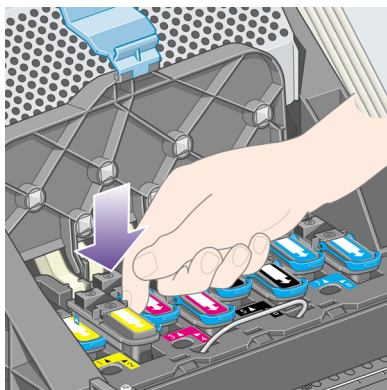
2. Insira o novo cabeçote na posição correta no carro.



**Cuidado** Insira-o com cuidado e de forma vertical, para baixo. Ele pode ser danificado se for inserido de forma rápida, torto ou se você virá-lo durante esse processo.



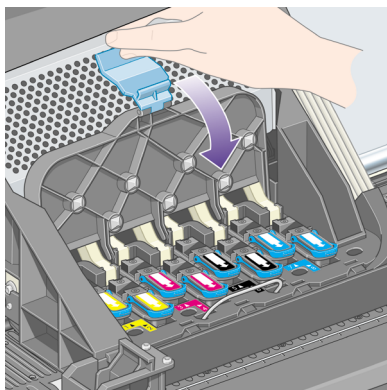
3. Pressione-o para baixo como indicado pela seta a seguir:



Ao instalar o novo cabeçote, pode haver alguma resistência, por isso é preciso pressioná-lo de forma firme mas sempre com cuidado.

Se tiver dificuldades, consulte “O problema é que não consigo inserir um cabeçote de impressão” na página 145.

4. Insira qualquer outro cabeçote que precise ser instalado e feche a tampa do carro.

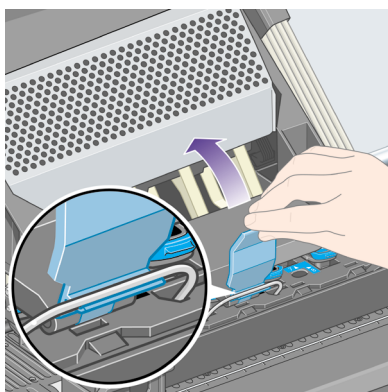


Quando todos os cartuchos estiverem inseridos corretamente e forem aceitos pela impressora, ela emitirá um bip.

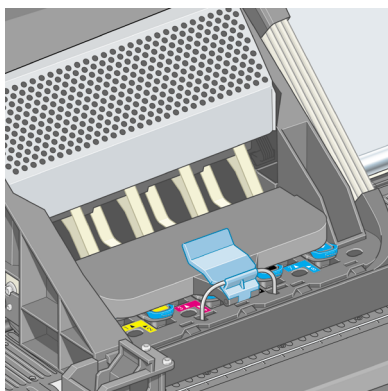


**Nota** Se isso não acontecer e a mensagem **Substituir** for exibida no painel frontal, o cabeçote terá de ser reencaixado.

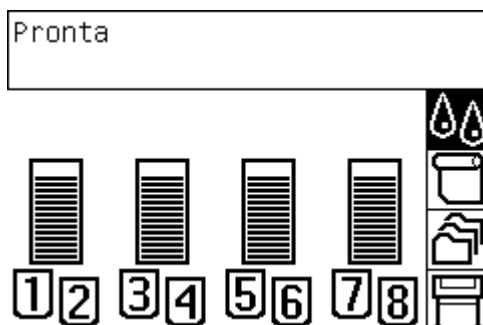
5. Prenda a tampa do carro com a alça.



Quando o carro tiver sido preso de forma correta, ele se parecerá com esse:



6. Feche a janela
7. O visor do painel frontal confirma que todos os cabeçotes foram inseridos corretamente.




8. Agora, substitua os dispositivos de limpeza do cabeçote de impressão para os cabeçotes que foram modificados. Consulte “Como removo um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão?” na página 55 e “Como insiro um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão?” na página 57.



**Cuidado** Deixar o dispositivo de limpeza antigo na impressora diminuirá o tempo de vida do novo cabeçote e, possivelmente, danificará a impressora.


## Como gerencio a monitoração dos cabeçotes de impressão?

A impressora verifica automaticamente o status dos cabeçotes de impressão de tempos em tempos a fim de monitorar sua condição e detectar qualquer problema que possa afetar a qualidade da impressão. A frequência dessas verificações é otimizada para manter uma boa produção.

Se você desejar aumentar a frequência da monitoração dos cabeçotes de impressão para detectar qualquer problema o mais rápido possível, selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Configuração > Monitoração dos cabeçotes de impressão > Intensiva**. Quando a impressora estiver imprimindo e a monitoração dos cabeçotes de impressão estiver configurada como **Intensiva**, o painel frontal e a linha de status da impressora do servidor da Web incorporado exibirão a seguinte mensagem: **Imprimindo. Monitoração dos cabeçotes de impressão** (em vez de apenas **Imprimindo**).



**Nota** Quando a opção **Intensiva** estiver selecionada, a produção da impressora será reduzida em função do aumento da frequência das verificações dos cabeçotes de impressão.

Para voltar à frequência padrão da monitoração dos cabeçotes de impressão, selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Configuração > Monitoração dos cabeçotes de impressão > Otimizada**.

## Como recupero (limpo) os cabeçotes de impressão?

Para limpar os cabeçotes de impressão (o que geralmente faz com que sejam recuperados de problemas), vá ao painel frontal da impressora e selecione o ícone

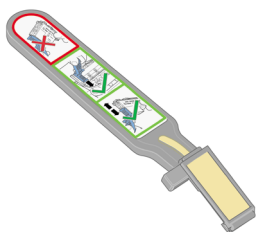
⚠ e, em seguida, **Cabeçotes de impressão > Recuperar cabeçotes de impressão**. A limpeza demora de dois a quatro minutos.

Cabeçotes de impressão  
Recuperar cabeçotes  
Alinhar cabeçotes  
Calibrar cor  
Substituir cabeçotes  
Informações do cabeçote

## Como limpo as conexões elétricas de um cabeçote?

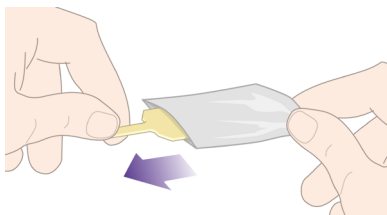
Em casos extremos, pode acontecer de a impressora não reconhecer um cabeçote depois que ele foi instalado. Isso se deve à formação de depósitos de tinta nas conexões elétricas entre o cabeçote de impressão e o carro. Nessas circunstâncias, recomenda-se que você limpe as conexões elétricas. A limpeza rotineira dessas conexões, quando não há problemas aparentes, não é recomendada.

Um limpador das conexões do carro (caixa do Kit de manutenção) acompanha sua impressora.



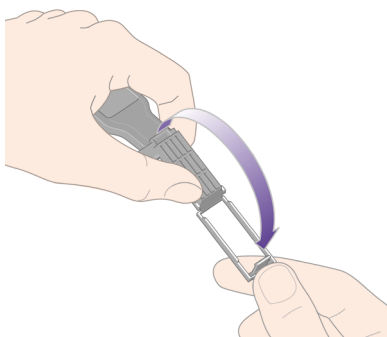
Ele deve ser utilizado, próximo ao cabeçote de impressão, na limpeza das conexões elétricas tanto do carro quanto do cabeçote, que deve ser feita quando o painel frontal exibir, repetidamente, a mensagem **Reencaixar** ou **Substituir**.

1. Remova a esponja pré-umedecida de sua embalagem.

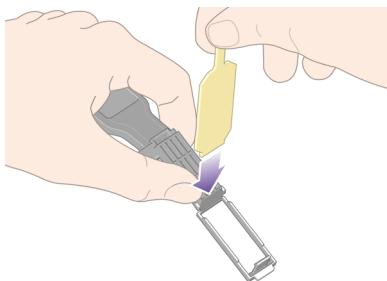


Outras esponjas são fornecidas na caixa do limpador. Se você utilizar todas, poderá entrar em contato com o representante de atendimento ao cliente para obter mais.

2. Abra o limpador de conexões do carro.

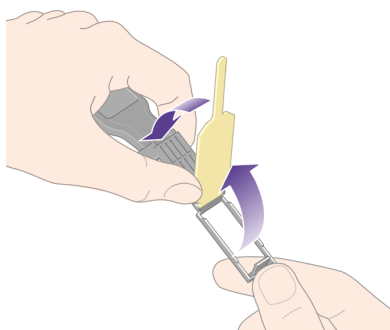


3. Coloque a esponja no limpador, posicionando-a na parte frontal do limpador, com a pequena guia no slot.



4. Feche o limpador, prendendo a esponja no local correto.

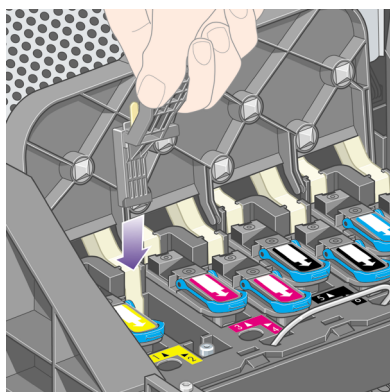




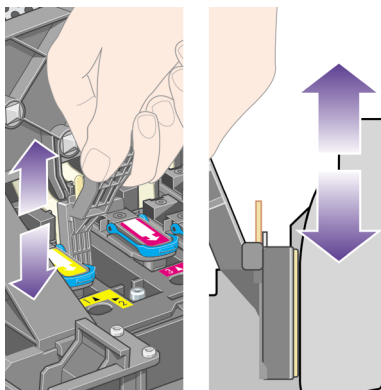
5. Abra a alça do carro do cabeçote de impressão e retire o cabeçote com problema, como indicado no painel frontal. Consulte “Como removo um cabeçote de impressão?” na página 41.
6. Insira o limpador na parte de trás do slot traseiro do cabeçote de impressão. Limpe os contatos elétricos, inserindo o limpador entre as conexões elétricas na parte de trás do slot e a mola de aço, com a esponja virada para os contatos elétricos. Evite recolher qualquer depósito de tinta que possa estar acumulado na superfície inferior do slot.



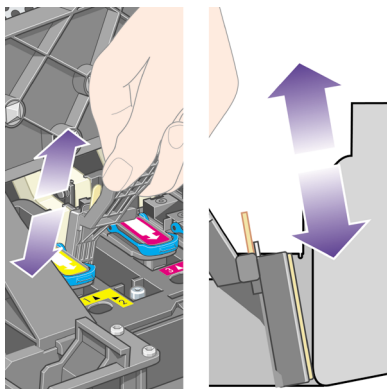
**Cuidado** Se o carro for deixado na parte central da impressora por mais de sete minutos, ele tentará voltar à sua posição normal na extremidade direita.



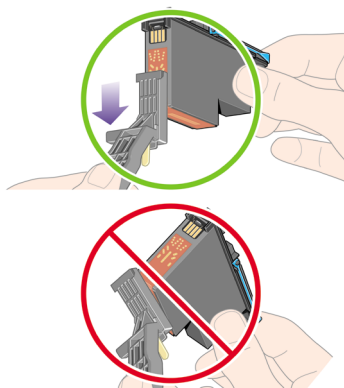
7. Esfregue a esponja nos contatos, com **pouca** força, por toda a extensão do conector, até onde for permitido pela parada mecânica do limpador.




8. Tenha um cuidado redobrado para limpar os contatos completamente, incluindo os localizados na parte mais baixa do conector.

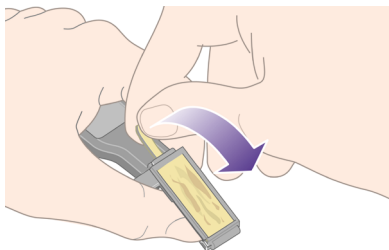


9. Usando a mesma esponja, limpe a faixa inferior dos contatos elétricos no cabeçote de impressão (a menos que sejam novos), evitando encostar no conjunto de contatos elétricos na parte superior.

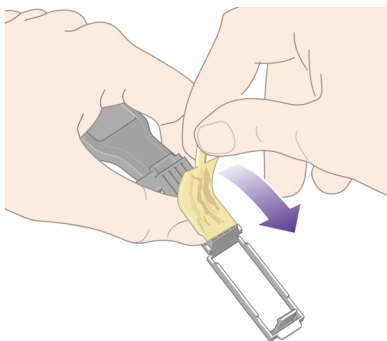


 **Cuidado** Não toque na superfície do cabeçote onde estão localizados os bocais, que podem ser facilmente danificados.

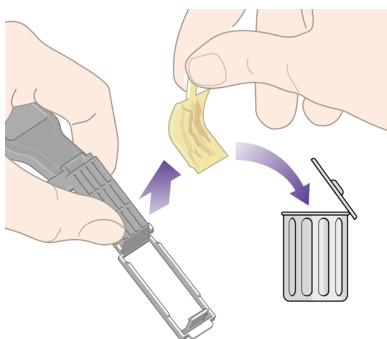
10. Depois de aguardar alguns momentos para que ambos os conectores sequem, recoloque o cabeçote de impressão no carro. Consulte “Como insiro um cabeçote de impressão?” na página 45.
11. Ao concluir o processo de limpeza, abra a interconexão do limpador, puxando a guia da esponja.



12. Remova a esponja suja do limpador.



13. Descarte-a em um local adequado para evitar que a tinta presente na esponja manche suas mãos ou roupas.




Se o painel frontal continuar a exibir a mensagem **Reencaixar** ou **Substituir**, substitua o cabeçote de impressão ou entre em contato com o representante do atendimento ao cliente.

## Como alinho os cabeçotes de impressão?

A impressora executará, normalmente, o alinhamento dos cabeçotes de impressão sempre que os cabeçotes de impressão forem substituídos. Se não houver papel carregado quando um cabeçote de impressão for substituído, a impressora executará o alinhamento a próxima vez que você carregar papel.




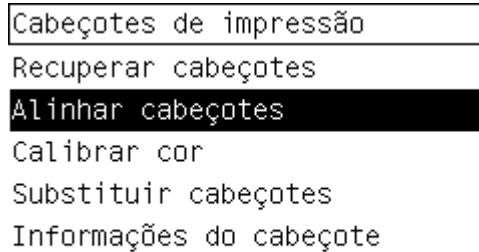
**Nota** Você pode desativar esses alinhamentos automáticos de cabeçotes no painel frontal: selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Configuração > Alinhamento automático dos cabeçotes de impressão: Desativado**.

Além disso, você deverá alinhar os cabeçotes se a Impressão do diagnóstico de imagem indicar erro de alinhamento. Consulte “Como uso a Impressão do diagnóstico de imagem?” na página 111.

1. Certifique-se de que você tenha um rolo de papel opaco carregado na impressora; os melhores resultados serão alcançados com o tipo de papel que

you normally use for printing. Single sheets of paper and transparent materials such as common translucent paper, transparent film, vegetable paper and vellum are not suitable for alignment of the print heads.

2. To request the alignment of the print heads (if the alignment is not being executed automatically), go to the front panel, select the icon  and, next, **Print heads > Align print heads**.



3. If you are near the start of a roll, the front panel will indicate that the printer may need to feed up to 3 m (10 feet) of paper before starting the alignment of the print heads. This is necessary to ensure a successful alignment. In this case, you will have the following options:
  - Continue with the alignment of the print heads, allowing the printer to feed the amount of paper necessary
  - Program so that the alignment of the print heads is executed later, after you have used some meters of paper for printing
  - Cancel the alignment of the print heads
4. If you opt to continue with the alignment of the print heads, the process will start immediately, and it will not be that a print is being made at the moment, in which the alignment will be done so that the current print job is finalized.  
The alignment process takes about twelve minutes.

## How do I remove a cleaning device from the print head?

After replacing a print head, the front panel will request that you replace the cleaning device the same way.



**Cuidado** When replacing a print head, always replace the corresponding cleaning device. Leaving the old cleaning device in the printer will greatly reduce the life of the new print head and, possibly, damage the printer. A new cleaning device is provided together with the new print head.

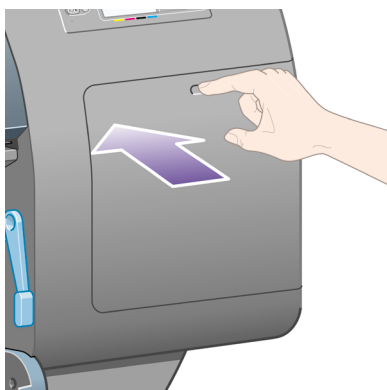
Ao remover um dispositivo de limpeza:

- Atente para não marchar suas mãos com tinta. Pode haver tinta sobre o, em volta e dentro do dispositivo de limpeza substituído.
- Sempre manuseie e armazene o dispositivo de limpeza do cabeçote virado para cima para evitar que a tinta escorra.

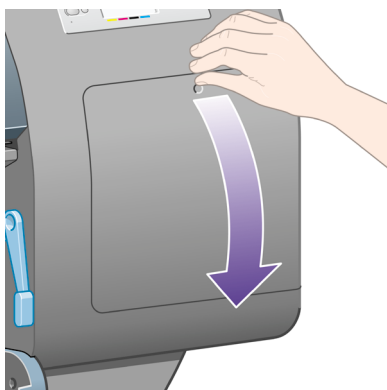


**Aviso** Certifique-se de que as rodas da impressora estão travadas (a alavanca da trava está pressionada para baixo) para evitar que ela se movimente.

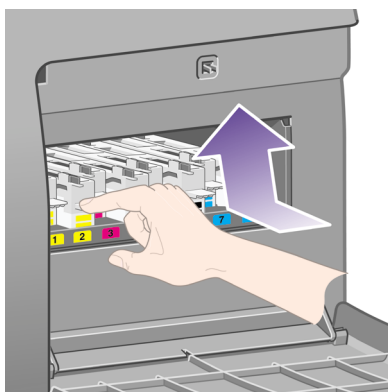
1. Os dispositivos de limpeza do cabeçote estão localizados nos slots abaixo do painel frontal, na frente da impressora. Pressione a parte superior da porta de estação de serviço para abri-la.



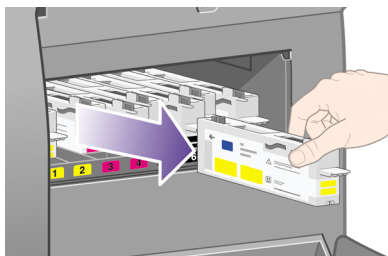
2. Abra a porta.



3. Cada dispositivo do cabeçote de impressão possui uma alça na parte da frente. Para remover o dispositivo de limpeza, pressione para baixo e para cima como indicado, para liberar o dispositivo.



4. Levante o dispositivo de limpeza para removê-lo do slot e deslize-o horizontalmente como mostrado.

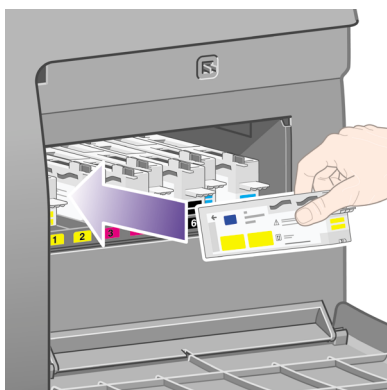


Consulte também “Como insiro um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão?” na página 57.

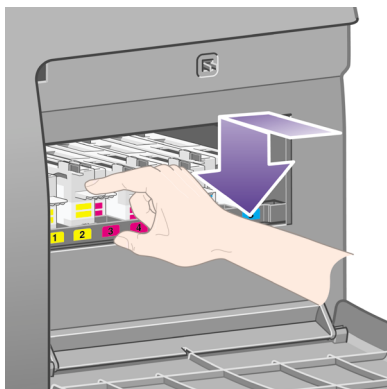
## Como insiro um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão?

A embalagem de plástico do novo dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão pode ser usada para descartar o cabeçote de impressão e o dispositivo de limpeza antigos.

1. Insira cada dispositivo de limpeza no slot de cor correto, na estação de trabalho, como indicado pela seta mostrada aqui.



2. Quando o dispositivo de limpeza tiver sido totalmente empurrado, pressione-o para dentro e para baixo como indicado, até que ele trave no local adequado.



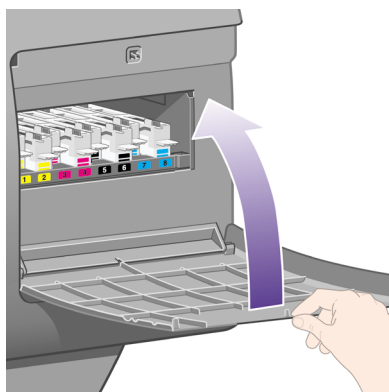
Se tiver dificuldades, consulte “O problema é que não consigo inserir um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão” na página 145.



**Nota** O painel frontal não exibirá o novo dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão até que a porta da direita seja fechada.

3. Quando concluir esse processo, feche a porta.






**Nota** É preciso instalar todos os cartuchos de tinta, cabeçotes de impressão e dispositivos de limpeza antes que a impressora possa continuar.

4. Se não houver papel carregado, o painel frontal solicitará que você faça isso. Sempre que você inserir um cabeçote de impressão e um dispositivo de limpeza novos, a impressora fará uma calibração dos cabeçotes de impressão e das cores. Os dois tipos de calibração são recomendados para garantir a melhor qualidade de impressão. Em alguns casos, você poderá optar por adiar o alinhamento dos cabeçotes de impressão até que seja executada uma produção de impressão adicional.



**Nota** Se a qualidade de impressão não for o mais importante, você poderá desativar esses procedimentos automáticos no painel frontal, selecionando o ícone  e, em seguida, **Menu Configuração > Alinhamento automático dos cabeçotes de impressão > Desativar** e **Menu Configuração > Calibração de cores > Desativar**.

O painel frontal poderá solicitar que você carregue papel apropriado para o alinhamento dos cabeçotes de impressão. O procedimento de alinhamento dos cabeçotes de impressão requer um rolo de papel opaco: não uma única folha e nem qualquer tipo de material transparente ou translúcido.

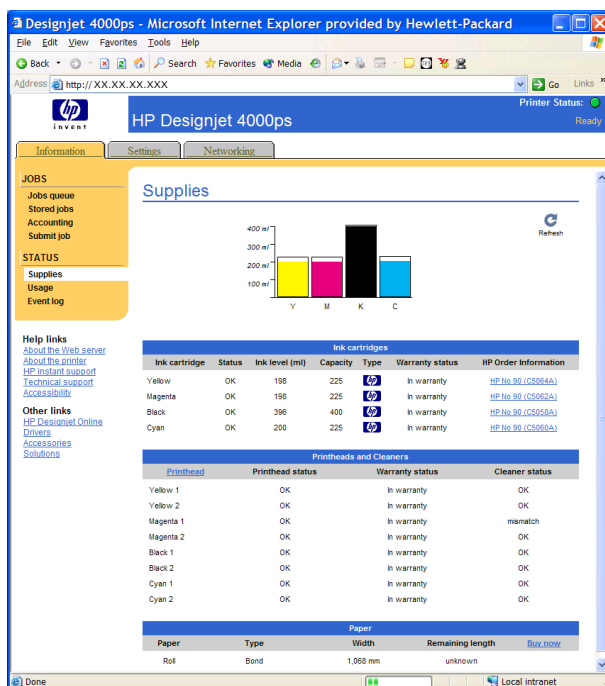
Quando o painel frontal exibir **Pronta**, você poderá imprimir.



**Nota** Certifique-se de que a janela da impressora e a porta da direita sejam fechadas depois de substituir os suprimentos. A impressora não funcionará enquanto elas estiverem abertas.

## Como verifico o status do sistema de tinta?


1. Acesse o servidor da Web incorporado (consulte “Como acesso o servidor da Web incorporado?” na página 13).
2. Vá até a página **Suprimentos**.



A página **Suprimentos** mostra o status dos cartuchos de tinta (incluindo os níveis de tinta), dos cabeçotes de impressão, dos dispositivos de limpeza dos cabeçotes e do papel carregado.

## Como obtenho as estatísticas do cartucho?

Para obter informações sobre os cartuchos de tinta:


1. Vá ao painel frontal e selecione o ícone .
2. Selecione **Cartuchos de tinta > Informação do cartucho** e selecione o cartucho sobre o qual deseja obter informações.
3. O painel frontal exibe:
  - Cor
  - Nome do produto
  - Número de série
  - Status
  - Nível de tinta, se conhecido
  - Capacidade de tinta em milímetros
  - Status da garantia

Você também pode obter a maioria dessas informações usando o servidor da Web incorporado em seu computador.

Para uma explicação sobre as mensagens de status dos cartuchos de tinta, consulte “O problema é uma mensagem de status do cartucho de tinta” na página 146.

## Como obtenho as estatísticas dos cabeçotes de impressão?

Para obter informações sobre os cabeçotes de tinta:

1. Vá ao painel frontal e selecione o ícone .
2. Selecione **Cabeçotes de impressão** > **Informações dos cabeçotes** e selecione o cabeçote de impressão sobre o qual deseja obter informações.
3. O painel frontal exibe:
  - Cor
  - Número do produto
  - Número de série
  - Status
  - Volume de tinta usado
  - Status da garantia
  - Status do dispositivo de limpeza

Você também pode obter a maioria dessas informações usando o servidor da Web incorporado em seu computador.

Para uma explicação sobre as mensagens de status dos cabeçotes de impressão e do dispositivo de limpeza dos cabeçotes, consulte “O problema é uma mensagem de status dos cabeçotes de impressão” na página 146 e “O problema é uma mensagem do status do dispositivo de limpeza dos cabeçotes de impressão” na página 147.

Se o status da garantia for **Consulte observação sobre garantia**, isso indicará que uma tinta não-HP está sendo usada. Consulte “Garantia Limitada Mundial — Impressora HP Designjet série 4000” na página 167 para obter detalhes das implicações de garantia.

## Como verifico as estatísticas de uso da impressora?

1. Acesse o servidor da Web incorporado (consulte “Como acesso o servidor da Web incorporado?” na página 13).
2. Vá até a página **Uso**.
3. Na guia **Histórico**, consulte o uso acumulado da impressora desde o primeiro dia.
4. Na guia **Instantâneo**, salve um registro do uso acumulado desde o primeiro dia e redefina a guia **Acumulado** para zero.
5. Na guia **Acumulado**, visualize o uso desde o último instantâneo.


Como manuseio o sistema de tintas?

## 5 Como ajusto as imagens impressas?

- “Como altero o tamanho da página?” na página 63
- “Como crio um tamanho de página personalizado?” na página 63
- “Como altero a qualidade de impressão?” na página 65
- “Como escolho a qualidade de impressão?” na página 65
- “Como imprimo na velocidade máxima?” na página 67
- “Como ajusto as margens?” na página 68
- “Como imprimo em tamanhos de páginas maiores?” na página 68
- “Como altero a orientação do papel?” na página 69
- “Como giro uma imagem?” na página 69
- “Como imprimo uma imagem espelhada?” na página 70
- “Como dimensiono uma imagem?” na página 70
- “Como altero as configurações da paleta?” na página 71
- “Como altero o tratamento das linhas sobrepostas?” na página 72
- “Como altero a configuração da linguagem gráfica?” na página 73

### Como altero o tamanho da página?

O tamanho da página pode ser especificado das seguintes formas:

- Usando um driver de impressora do Windows: selecione a guia Papel/Qualidade e, em seguida, **Tamanho é**.
- Usando um driver de impressora do Mac OS: selecione o painel Page Attributes (Atributos de Página) e, em seguida, **Paper size (Tamanho do Papel)**.
- Usando o servidor da Web incorporado: vá para a seção Tamanho da página, na página Enviar trabalho.
- Usando o painel frontal: selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Padrões de impressão > Opções de papel > Tamanho**.



**Nota** Se um tamanho de página for definido usando o driver da impressora ou o servidor da Web incorporado, essa configuração sobrescreverá o definido no painel frontal.

### Como crio um tamanho de página personalizado?

Você pode criar um tamanho de página personalizado usando o driver da impressora ou o servidor da Web incorporado.

**Usando o driver de impressora HP-GL/2 e RTL para Windows:**

1. Selecione a guia Papel/Qualidade.
2. Pressione o botão **Personalizado**.
3. Escolha um dos nomes selecionáveis (**Personalizado 1 a Personalizado 5**) para seu tamanho de página personalizado.
4. Informe a largura e a altura.

5. Pressione o botão **OK**.

#### Usando o driver de impressora PostScript para Windows XP ou Windows 2000

1. Selecione a guia Papel/Qualidade.
2. Pressione o botão **Personalizado**.
3. Informe sua opção de nome para seu tamanho de página personalizado.
4. Informe a largura e a altura.
5. Pressione o botão **Salvar**.

#### Usando o driver de impressora PostScript para Windows Me ou Windows 98

1. Selecione a guia Papel/Qualidade.
2. Selecione **Página personalizada 1**, **Página personalizada 2** ou **Página personalizada 3** na lista **Tamanho é**.
3. Escolha a largura e a altura de sua página personalizada.
4. Pressione o botão **OK**.

#### Usando o driver de impressora PostScript para Windows NT

1. Selecione a guia Configuração de página.
2. Selecione o **Tamanho de página personalizada PostScript** na lista de tamanhos de página.
3. Escolha a largura e a altura para o tamanho de página desejado.
4. Pressione o botão **OK**.

#### Usando o driver de impressora PostScript para Mac OS X

1. Selecione **Page Setup (Configuração de Página)** no menu **File (Arquivo)**.
2. Selecione o painel Custom Paper Size (Tamanho de Papel Personalizado).
3. Pressione o botão **New (Novo)**.
4. Informe sua opção de nome para seu tamanho de página personalizado.
5. Informe a largura e a altura.
6. Pressione o botão **Save (Salvar)**.

#### Usando o driver de impressora PostScript para Mac OS 9

1. Selecione **Page Setup (Configuração de Página)** no menu **File (Arquivo)**.
2. Selecione o painel Page Attributes (Atributos de Página).
3. Selecione o painel Custom Page Default (Padrão de Página Personalizado).
4. Informe sua opção de nome para seu tamanho de página personalizado.
5. Informe a largura e a altura.
6. Pressione o botão **Add (Adicionar)**.


#### Usando o servidor da Web incorporado

1. Vá para a seção Tamanho da página, na página Enviar trabalho.
2. Selecione a opção **Personalizado**.
3. Escolha a largura e a altura para o tamanho de página desejado.

## Como altero a qualidade de impressão?

Sua impressora apresenta três opções diferentes de qualidade de impressão: **Ótima**, **Normal** e **Rápida**. Também há duas opções suplementares que exercem um efeito na qualidade de impressão: **Otimizada para desenhos/texto** ou **Otimizada para imagens**, e **Máx. de detalhes**. Consulte “Como escolho a qualidade de impressão?” na página 65 para obter orientação sobre qual dessas opções escolher.

É possível especificar a qualidade de impressão das seguintes formas:

- Usando um driver de impressora do Windows: vá para a seção Qualidade de impressão na guia Papel/Qualidade.
- Usando um driver de impressora do Mac OS: vá para o painel Image Quality (Qualidade de Imagem).
- Usando o servidor da Web incorporado: vá para a seção Qualidade de imagem, na página Enviar trabalho.
- Usando o painel frontal: selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Padrões de impressão > Qualidade de imagem**.



**Nota 1** Se uma qualidade de impressão for definida usando o driver da impressora ou o servidor da Web incorporado, essa configuração sobrescreverá o definido no painel frontal.

**Nota 2** Não é possível alterar a qualidade de impressão das páginas que a impressora já está recebendo ou que recebeu (mesmo se a impressão ainda não começou).

## Como escolho a qualidade de impressão?

A tabela a seguir mostra as sugestões de configurações de qualidade de impressão e de tipos de papéis para os vários tipos diferentes de impressões, assumindo que você está usando um rolo. Você não está obrigado a seguir essas sugestões, mas elas poderão ser úteis.

Se você estiver usando folhas, recomenda-se configurar a qualidade de impressão como **Ótima**.

Se não estiver certo sobre como alterar as configurações da qualidade de impressão, consulte “Como altero a qualidade de impressão?” na página 65.


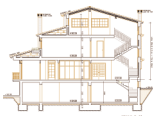

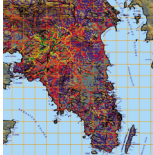



**Nota** Imagens de alta densidade devem ser impressas em papel mais pesado (pesado ou brilhante).

Conteúdo da impressão	Configurações de qualidade da imagem			Tipos de papel (painel frontal)
	Qualidade de impressão	Otimizado para	Máx. de detalhes	
Linhas (rascunho)	Rápida	Desenhos/texto	Ativada	Bright White Papel Comum Materiais translúcidos*



Capítulo 5

(continuação)

Conteúdo da impressão	Configurações de qualidade da imagem			Tipos de papel (painel frontal)
	Qualidade de impressão	Otimizado para	Máx. de detalhes	
				Papel Revestido
Linhas 	Normal	Desenhos/texto	Desativada	Bright White Papel Comum Materiais translúcidos* Papel Revestido
Linhas e preenchimentos de área 	Ótima	Desenhos/texto	Desativada	Bright White Papel Comum Materiais translúcidos* Papel Revestido Papel Revestido Pesado HP Papel Fotográfico Brilhante Productivity
Linhas e imagens 	Ótima	Desenhos/texto	Ativada	Papel Revestido Papel Revestido Pesado HP Papel Fotográfico Brilhante Productivity
Anúncios internos 	Normal	Imagens	Desativada	Papel Revestido Papel Revestido Pesado HP Papel Fotográfico Brilhante Productivity
Renderizações	Ótima	Imagens	Desativada	Papel Revestido Pesado HP



(continuação)

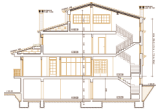
Conteúdo da impressão	Configurações de qualidade da imagem			Tipos de papel (painel frontal)
	Qualidade de impressão	Otimizado para	Máx. de detalhes	
				Papel Fotográfico Brilhante Productivity
Fotografias 	Ótima	Imagens	Desativada	Papel Fotográfico Brilhante Productivity

\* Materiais translúcidos incluem Vellum, Papel Comum Translúcido, Papel Vegetal, Filme Transparente e Filme Fosco.

Para obter detalhes sobre resolução de impressão, consulte “Desejo informações sobre especificações funcionais” no *Guia do Usuário*.

## Como imprimo na velocidade máxima?

Há duas configurações para tipos de papel no painel frontal especialmente designados para impressão na velocidade máxima.

Conteúdo da impressão	Configurações de qualidade da imagem			Tipos de papel (painel frontal)
	Qualidade de impressão	Otimizado para	Máx. de detalhes	
Linhas (rascunho) 	Rápida	Desenhos/texto	Desativada	Bright White de Velocidade Máxima* Papel Comum de Velocidade Máxima†


\* Para usar o Bright White de Velocidade Máxima, carregue Papel Comum Bright White HP para Jato de Tinta e selecione Bright White de Velocidade Máxima na lista de tipos de papel no painel frontal.

† Para usar o Papel Comum de Velocidade Máxima, carregue o Papel Comum HP Universal para Jato de Tinta e selecione Papel Comum de Velocidade Máxima na lista de tipos de papel no painel frontal.

## Como ajustar as margens?

As margens da impressora determinam a área de impressão da página que pode ser usada pelo seu aplicativo. Há duas opções de margens: Estendida e Normal. Para as dimensões de margens, consulte “Desejo informações sobre especificações funcionais” no *Guia do Usuário*.

É possível especificar as margens das seguintes formas:

- Usando o driver de impressora HP-GL/2 para Windows: Margens normais estão selecionadas por padrão. Para selecionar Estendida, selecione a guia Papel/Qualidade e marque a caixa **Margens estendidas**.
- Usando o driver PostScript do Windows: selecione a guia Papel/Qualidade e, em seguida, **Tamanho é**. Você seleciona o tamanho da página e das margens ao mesmo tempo.
- Usando um driver de impressora do Mac OS: selecione o painel Page Attributes (Atributos de Página) e, em seguida, **Paper size (Tamanho do Papel)**. Você seleciona o tamanho do papel e depois o das margens.  
Com o driver do Mac OS 10.1, você só pode selecionar a opção de margens Normal.
- Usando um servidor da Web incorporado: selecione a página Enviar trabalho e, em seguida, **Margens**.
- Usando o painel frontal: selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Padrões de impressão > Opções de papel > Margens**.



**Nota** Se as margens forem definidas com o driver da impressora ou com o servidor da Web incorporado, essa configuração sobrescreverá as definidas no painel frontal.

## Como imprimir em tamanhos de páginas maiores?

Por motivos técnicos, não é possível imprimir uma imagem que cubra a largura ou o comprimento totais do papel. Deverá sempre haver uma margem ao redor da imagem. Se você deseja imprimir, por exemplo, uma imagem de tamanho A3 sem margens ao redor, deverá imprimir em um papel maior que A3 (deixando margens ao redor da imagem como de costume) e, depois, cortar as margens após a impressão.

Tamanhos de papel maiores são destinados a atender a essa necessidade. Cada tamanho de página maior é grande o suficiente para acomodar um tamanho de papel padrão mais as margens.

Você pode especificar um tamanho de página maior das seguintes maneiras:

- Usando o driver de impressora HP-GL/2 para Windows: selecione os tamanhos de papel maiores na lista **Tamanho é**.
- Usando o driver PostScript do Windows: selecione a guia Papel/Qualidade e, em seguida, **Tamanho é**. O tamanho da página maior e as margens são selecionados ao mesmo tempo.

- Usando um driver de impressora do Mac OS 9 ou 10.1: crie um tamanho de papel personalizado com margens zero e leve em consideração que as margens acrescentadas ao trabalho final serão aquelas que estão definidas no painel frontal da impressora.
- Usando um driver de impressora do Mac OS mais recente: selecione o painel Page Attributes (Atributos de Página) e, em seguida, **Paper size (Tamanho do Papel)**. Você seleciona o tamanho do papel maior e, depois, as margens.
- Usando o servidor da Web incorporado: para trabalhos em formatos PDF, TIFF e JPEG, os tamanhos de páginas maiores são automaticamente selecionados se você deixar as margens configuradas como **Padrão**. Se você selecionar as opções de margem Normal ou Estendida, os tamanhos de página normais serão usados.  
O servidor da Web incorporado não suporta o uso de tamanhos de página maiores para trabalhos HP-GL/2, RTL, CALS G4 ou PostScript (você deve usar um driver de impressora).
- Usando o painel frontal: para trabalhos em formato PDF, TIFF e JPEG, as definições de margem do painel frontal são ignoradas e é assumido que você está usando páginas maiores em todas as situações.  
O painel frontal não suporta o uso de tamanhos de página maiores para trabalhos HP-GL/2, RTL, CALS G4 ou PostScript (você deve usar um driver de impressora).

## Como altero a orientação do papel?


Você pode selecionar a orientação de retrato ou de paisagem do papel usando um driver de impressora ou o servidor da Web incorporado.

- Usando o driver de impressora PostScript para Windows NT: vá para a seção Orientação, na guia Configuração de página.
- Usando qualquer outro driver de impressora para Windows: vá para a seção Orientação, na guia Acabamento.
- Usando o driver de impressora PostScript para Mac OS: selecione **Page Setup (Configuração de Página)** no menu **File (Arquivo)** e, em seguida, vá para a seção Orientation (Orientação) do painel Page Attributes (Atributos de Página).
- Usando o servidor da Web incorporado: vá para a seção Orientação, na página Enviar trabalho.

## Como giro uma imagem?

As imagens normalmente são impressas na orientação retrato. Você pode querer girar a imagem 90 graus a fim de economizar papel. Isso pode ser feito das seguintes formas:

- Usando um driver de impressora do Windows: selecione a guia Finishing (Acabamento) e, em seguida, **Girar 90 graus**.
- Usando um driver de impressora do Mac OS: selecione o painel Finishing (Acabamento) e, em seguida, **Rotate by 90 degrees (Girar 90 graus)**.

- Usando um servidor da Web incorporado: selecione a página Enviar trabalho e, em seguida, **Girar**.
- Usando o painel frontal: selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Padrões de impressão > Opções de papel > Girar**.



**Nota 1** Se rotação for definida com o driver da impressora ou com o servidor da Web incorporado, essa configuração sobrescreverá a definida no painel frontal.


**Nota 2** Quando você gira um trabalho, o comprimento pode aumentar para evitar cortes, pois as margens superior e inferior normalmente são maiores do que as laterais.

### Possibilidade de imagens cortadas

Tanto com rolos como com folhas, se você girar uma imagem para a orientação paisagem, o papel pode não ser grande o suficiente para comportá-la e ela pode ficar cortada. Por exemplo, se você girar 90 graus uma imagem no modo retrato em um tamanho de papel D/A1, ela provavelmente ficará cortada. Se estiver usando o servidor da Web incorporado, a tela de visualização confirmará isso com um triângulo.

## Como imprimo uma imagem espelhada?

Se você estiver um papel de imagem transparente, algumas vezes chamado de backlit, você pode querer imprimir uma imagem espelhada de seu desenho, de forma que a orientação correta do mesmo será vista quando ele for iluminado pela parte de trás. Para fazer isso sem alterar a imagem em seu aplicativo:

- Usando um driver de impressora do Windows: selecione a guia Acabamento e, em seguida, **Imagem espelhada**.
- Usando um driver de impressora do Mac OS: selecione a guia Finishing (Acabamento) e, em seguida, **Mirror image (Imagem espelhada)**.
- Usando um servidor da Web incorporado: selecione a página Enviar trabalho e, em seguida, **Espelho**.
- Usando o painel frontal: selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Padrões de impressão > Opções de papel > Espelho**.




**Nota** Se a imagem espelhada for definida com o driver da impressora ou com o servidor da Web incorporado, essa configuração sobrescreverá a definida no painel frontal.

## Como dimensiono uma imagem?

Você pode enviar a imagem à impressora com um determinado tamanho, mas indicar que ela deve ser redimensionada para um tamanho diferente (normalmente, maior). Isso deverá ser útil:

- Caso seu software não suporte formatos maiores
- Caso seu arquivo seja muito grande para a memória da impressora—nesse caso, você pode reduzir o tamanho da página em seu software e depois redimensioná-la novamente usando a opção do painel frontal

Você pode redimensionar uma imagem das seguintes formas:

- Usando um driver de impressora do Windows: selecione a guia Efeitos e, em seguida, **Opções de redimensionamento**.
  - A opção **Imprimir documento em** (com **Dimensionar para ajustar** selecionada) ajusta o tamanho da imagem para o tamanho de papel selecionado para sua impressora. Por exemplo, se você selecionou ISO A2 como tamanho de papel e vai imprimir uma imagem de tamanho A4, ela será aumentada para ajustar-se à página A2. Se o tamanho de papel ISO A3 estiver selecionado, a impressora poderá reduzir uma imagem maior para ajustar-se ao tamanho A3.
  - A opção **% do tamanho normal** aumenta a área de impressão da página original de acordo com a porcentagem indicada e adiciona as margens da impressora para compor o tamanho da página.
- Usando um driver de impressora do Mac OS: selecione a guia Finishing (Acabamento) e, em seguida, **Print document on (Imprimir documento em)**. Nenhuma opção **Dimensionar para ajustar** é exibida, pois ela está permanentemente ativada: o driver sempre ajusta o tamanho da imagem ao tamanho de papel selecionado para sua impressora.
- Usando um servidor da Web incorporado: selecione a página Enviar trabalho e, em seguida, **Dimensionando**.
- Usando o painel frontal: selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Padrões de impressão > Opções de papel > Escala**.

Se estiver imprimindo em uma única folha de papel, certifique-se de que a imagem pode ajustar-se à página; caso contrário, ela poderá ser cortada.

## Como altero as configurações da paleta?


Não é possível alterar a paleta Fábrica, mas você pode definir as Paletas A e B da forma que preferir.

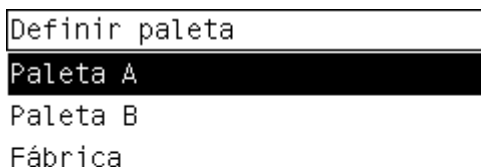
Essas paletas serão aplicadas apenas para trabalhos HP-GL/2 sem nenhuma paleta de software incorporada.



**Nota** Todos os trabalhos HP-GL/2 gerados pelo driver de mesmo nome, que acompanha a impressora, incluirão uma paleta de software incorporada; portanto, qualquer configuração de paleta do painel frontal será ignorada.

Para redefinir a Paleta A:

1. Vá ao painel frontal, selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Padrões de impressão > Opções HP-GL/2 > Definir paleta > Paleta A**.



2. Vá até o número da pena que deseja alterar e pressione **Selecionar**.
3. A largura atual definida para a pena é exibida, por exemplo, **Largura=0,35 mm**. Se desejar alterar isso:
  4. Pressione **Selecionar**.
  5. Vá até a largura desejada.
  6. Pressione **Selecionar** novamente.
  7. Pressione **Voltar** para retornar ao menu anterior: **Cores/Largura**. Caso contrário, vá até **Cores**.
8. A cor atual definida para a pena é exibida, por exemplo, **Cor=110**. Se desejar alterar isso:
  9. Pressione **Selecionar**.
  10. Vá até a cor desejada.
  11. Pressione **Selecionar** novamente.
  12. Pressione **Voltar** para retornar ao menu anterior.
13. Quando cor e largura estiverem corretas, pressione **Voltar**.
14. Vá até o próximo número da pena que deseja alterar, pressione **Selecionar** e, então, repita as etapas anteriores.
15. Quando todas as definições da pena estiverem corretas, pressione **Voltar** para sair dos menus.



**Nota** A paleta que você acabou de definir terá efeito somente quando você selecioná-la como sendo a paleta atual.

Se você não obtiver os resultados esperados, consulte “O problema é que as configurações da pena não parecem ter efeito” na página 143.

## Como altero o tratamento das linhas sobrepostas?

A configuração Combinar controla as linhas sobrepostas em uma imagem. Há duas configurações possíveis: Desativado e Ativado.

- Se Combinar estiver Desativado, apenas a cor da linha superior será impressa quando as linhas ficarem sobrepostas.
- Se Combinar estiver Ativado, as duas linhas serão mescladas quando sobrepostas.

Para ativar Combinar, selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Padrões de impressão > Opções HP-GL/2 > Combinar: Ativado**. Você pode definir a

configuração para combinar a partir do seu software em algum aplicativo. As configurações do software sobrescreverão as do painel frontal.

Combinar

☒ Ativado


☐ Desativado



**Nota** As configurações de Combinar não têm efeito nos arquivos PostScript.

## Como altero a configuração da linguagem gráfica?

A não ser que esteja solucionando um dos problemas citados a seguir, você não precisará alterar a configuração padrão (**Automático**), e não recomendamos que você faça isso, pois ao configurar uma linguagem gráfica específica, você só poderá imprimir arquivos na linguagem selecionada.

Para alterar a configuração de linguagem gráfica, selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Padrões de impressão > Linguagem gráfica**, onde as seguintes opções estão disponíveis:

Linguagem gráfica

☒ Automatique

☐ PS

☐ PDF


☐ HP-GL/2

☐ CALS/G4

☐ TIFF

☐ IPEG

- Selecione **Automático** para permitir que a impressora determine qual tipo de arquivo ela está recebendo. Essa configuração funciona para a maioria dos aplicativos de software.
- Selecione **HP-GL/2** se você não está trabalhando com arquivos PostScript e já teve problemas com a posição da imagem ou com o temporizador.

- Selecione **PS** se você estiver imprimindo apenas arquivos PostScript, se seus trabalhos PostScript não iniciarem com o cabeçalho padrão PostScript (%!PS) e não incluírem os comandos de alternância de linguagem PDL.  
Como alternativa, selecione **PS** se você já tiver tido problemas ao fazer download de fontes PostScript. Nesse caso, selecione novamente **Automático** depois de fazer download das fontes.  
Se você estiver fazendo o download de fontes em uma conexão USB, selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Padrões de impressão > Opções de PS > Código > ASCII**.
- Selecione **TIFF**, **JPEG**, **PDF** ou **CALS G4** apenas se estiver enviando um arquivo do tipo apropriado diretamente para a impressora, sem usar um driver. Isso, normalmente, é feito apenas do servidor da Web incorporado, em que a configuração de linguagem é feita pelo próprio servidor, e não por você.



**Nota** As opções **PS** e **PDF** estão disponíveis somente com impressoras PostScript.




## 6 Como obtenho cores precisas de minha impressora?

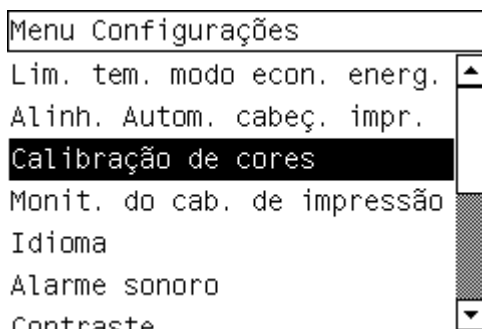
- “Como executo a calibração de cores?” na página 75
- “Como executo a compensação do ponto preto?” na página 76
- “Como configuro a tentativa de renderização?” na página 77
- “Como seleciono o modo de emulação de cores?” na página 77
- “Como produzo impressões correspondentes de diferentes HP Designjets?” na página 78
- “Como obtenho cores precisas do Adobe Photoshop CS (drivers HP–GL/2 e RTL)?” na página 78
- “Como obtenho cores precisas do Adobe Photoshop CS (driver PostScript)?” na página 83
- “Como obtenho cores precisas do Adobe InDesign CS?” na página 87
- “Como obtenho cores precisas do QuarkXPress 6?” na página 91
- “Como obtenho cores precisas do Autodesk AutoCAD 2002?” na página 95
- “Como obtenho cores precisas do Microsoft Office 2003?” na página 95
- “Como obtenho cores precisas do ESRI ArcGIS 9?” na página 95

### Como executo a calibração de cores?

A calibração de cores melhora a consistência de cores entre as impressões e de uma impressora para outra.


Ela é normalmente realizada sempre que um cabeçote de impressão é substituído e sempre que um novo tipo de papel, que ainda não foi calibrado pelos novos cabeçotes, for usado. No entanto, esse comportamento automático pode ser desativado e a correção de cores padrão pode ser usada para cada um dos tipos de papel conhecidos.

1. No painel frontal, selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Configuração > Calibração de cores**.



2. As opções disponíveis para calibração de cores são:
  - **Ativado:** A impressora realiza uma calibração de cores sempre que você usa um novo tipo de papel, que ainda não foi calibrado, com o conjunto atual dos cabeçotes de impressão. A correção de cores resultante da calibração é, então, usada nas impressões subseqüentes nesse tipo de papel com a mesma configuração de qualidade de impressão.
  - **Desativado:** a impressora usa a correção de cores padrão, uma diferente para cada configuração de tipo de papel e de qualidade de impressão.
3. A impressora calibra cores, imprimindo a faixa de calibração, digitalizando a faixa com um sensor ótico interno e calculando as correções de cores necessárias. A faixa de calibração de cores tem 269 mm de largura e 18 mm de comprimento com o papel brilhante; com outros tipos de papel, tem 109 mm de comprimento. A calibração de cores leva cerca de três a seis minutos, dependendo do tipo do papel.




**Nota** A calibração de cores pode ser solicitada manualmente a qualquer momento no painel frontal; para isso, selecione o ícone  e, em seguida, **Cabeçotes de impressão > Calibrar cores**.

## Como executo a compensação do ponto preto?

A opção compensação do ponto preto controla se há necessidade de ajustar diferenças em ponto pretos ao converter cores entre espaços de cores. Quando essa opção é selecionada, uma variedade totalmente dinâmica e espaços de origem é mapeada para a correspondente no espaço de destino. Isso pode ser muito útil para prevenir sombras quando o ponto preto do espaço de origem é mais escuro que o do espaço de destino. Essa opção poderá ser usada somente quando a tentativa de renderização colorimétrica absoluta estiver selecionada (consulte “Como configuro a tentativa de renderização?” na página 77).

A compensação do ponto preto pode ser especificada das seguintes formas:

- Usando um driver de impressora do Windows: selecione a guia Cores e, em seguida, **Compensação do ponto preto**.
- Usando um driver de impressora do Mac OS: selecione o painel Color Options (Opções de Cores) e, em seguida, **Compensação do ponto preto**.


- Usando um servidor da Web incorporado: selecione a página Enviar trabalho e, em seguida, **Compensação do ponto preto**.
- Usando o painel frontal: selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Padrões de impressão > Opções de cores > Compensação do ponto preto**.

## Como configuro a tentativa de renderização?

Tentativa de renderização é uma das configurações usadas ao transformar cores. Como você provavelmente sabe, algumas das cores que você deseja imprimir podem não ser reproduzíveis pela impressora. A tentativa de renderização permite que você selecione uma das quatro formas diferentes de manusear a tão famosa gama de cores.

- **Saturação (gráficos):** mais usada para gráficos em apresentações, quadros ou imagens compostas por cores brilhantes e saturadas.
- **Perceptiva (imagens):** mais usada para fotografias ou imagens em que as cores se misturam. Essa opção tenta preservar a aparência geral.
- **Colorimétrica relativa (prova):** melhor opção quando você quer corresponder uma cor em especial. Esse método é usado principalmente para provas. Essa opção garante que, se uma cor pode ser impressa com precisão, isso realmente acontecerá. Os outros métodos fornecerão, provavelmente, uma variedade de cores mais agradável, mas não garantirão que uma cor em particular será impressa com precisão. Ela mapeia o branco do espaço de entrada para o branco do papel no qual você está imprimindo.
- **Colorimétrica absoluta (prova):** o mesmo que a colorimétrica relativa, mas sem mapeamento de branco. Essa renderização é usada também para prova, em que o objetivo é simular o resultado de uma impressora (incluindo o ponto branco).


A tentativa de renderização pode ser especificada das seguintes formas:

- Usando um driver de impressora do Windows: selecione a guia Cores e, em seguida, **Tentativa de renderização**.
- Usando um driver de impressora do Mac OS: selecione o painel Color Options (Opções de Cores) e, em seguida, **Rendering intent (Tentativa de Renderização)**.
- Usando um servidor da Web incorporado: selecione a página Enviar trabalho e, em seguida, **Tentativa de renderização**.
- Usando o painel frontal: selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Padrões de impressão > Opções de cores > Tentativa de renderização**.

## Como seleciono o modo de emulação de cores?

É possível especificar o modo de emulação de cores das seguintes formas:

- Usando um driver de impressora do Windows: selecione a seção Gerenciamento de cores, na guia Cores.
- Usando um driver de impressora do Mac OS: selecione o painel Color Options (Opções de Cores).

- Usando o servidor da Web incorporado: selecione a seção Gerenciamento de cores, na página Enviar trabalho.
- Usando o painel frontal: selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Padrões de impressão > Opções de cores**.

Consulte “Desejo informações sobre modos de emulação de cores” no *Guia do Usuário*.

## Como produzo impressões correspondentes de diferentes HP Designjets?

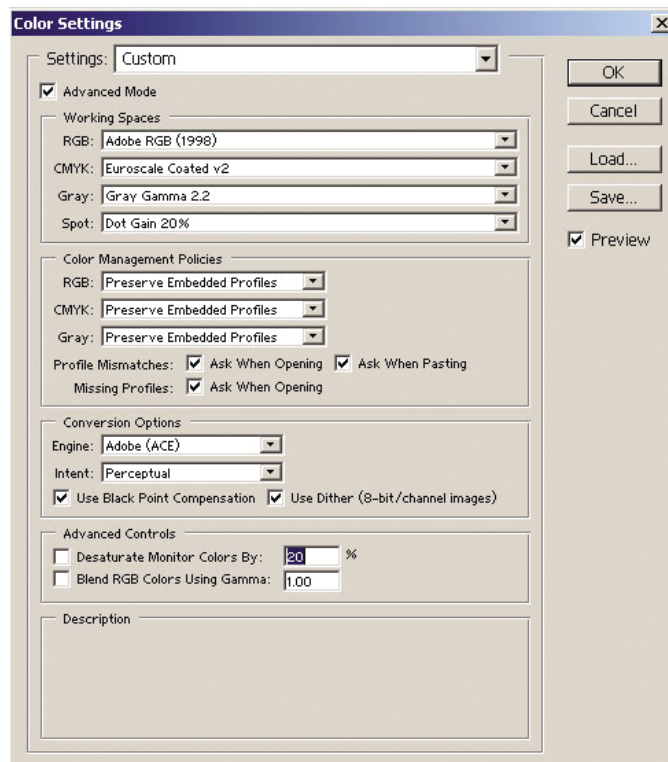
Consulte “O problema é uma correspondência de cores entre HP Designjets diferentes” na página 135.

## Como obtenho cores precisas do Adobe Photoshop CS (drivers HP-GL/2 e RTL)?

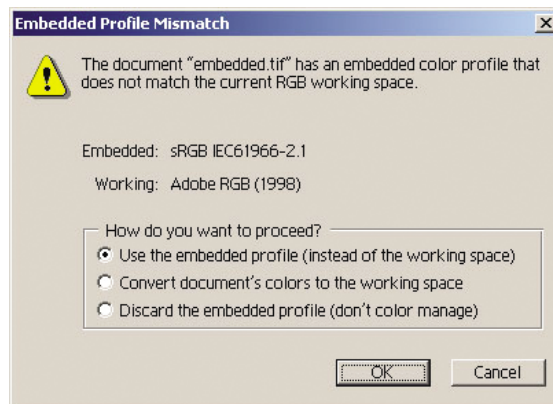
Este tópico descreve uma ótima forma de controlar as cores que você obtém da impressora, mas há muitas outras. Antes de começarmos, certifique-se de que o tipo de papel já foi calibrado.

### Configurações dos aplicativos

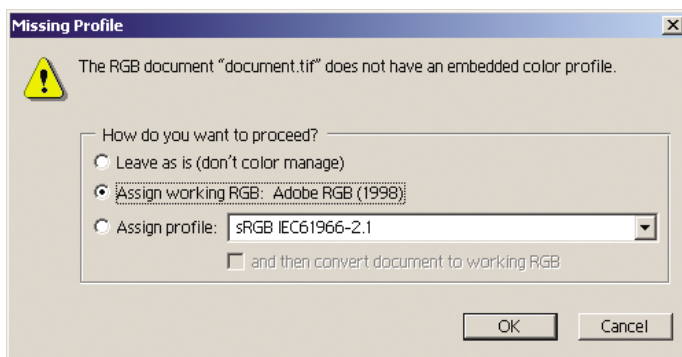
1. Abra o Adobe Photoshop e selecione **Configurações de cores** no menu **Editar**.
  - **Espaços de trabalho:** o espaço de trabalho é o espaço de cores que você deseja usar ao manipular imagens. Recomenda-se utilizar o espaço de cores que vem com a imagem (consulte as Diretrizes para o gerenciamento de cores, a seguir), se houver; caso contrário, recomenda-se usar o padrão, que é: RGB: Adobe RGB 1998, CMYK: SWOP para os EUA e Euroscale Revestido v2 para o resto do mundo.
  - **Diretrizes para o gerenciamento de cores:** selecione “Preservar perfis incorporados”.
  - **Tentativa de renderização:** consulte “Como configuro a tentativa de renderização?” na página 77.
  - **Compensação do ponto preto:** essa opção é recomendada se você selecionou a tentativa de renderização Colorimétrica relativa. Consulte “Como executo a compensação do ponto preto?” na página 76.



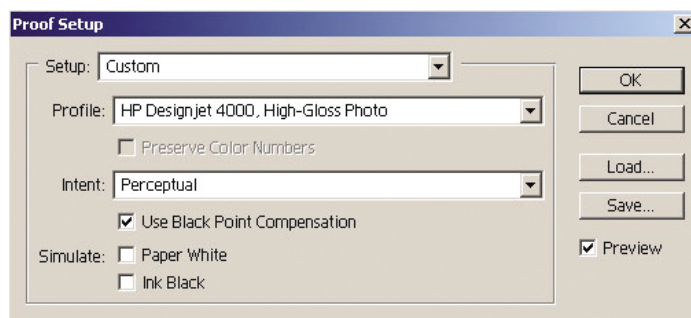
2. Abra a imagem. Aceite o perfil de cores incorporado, se houver um:



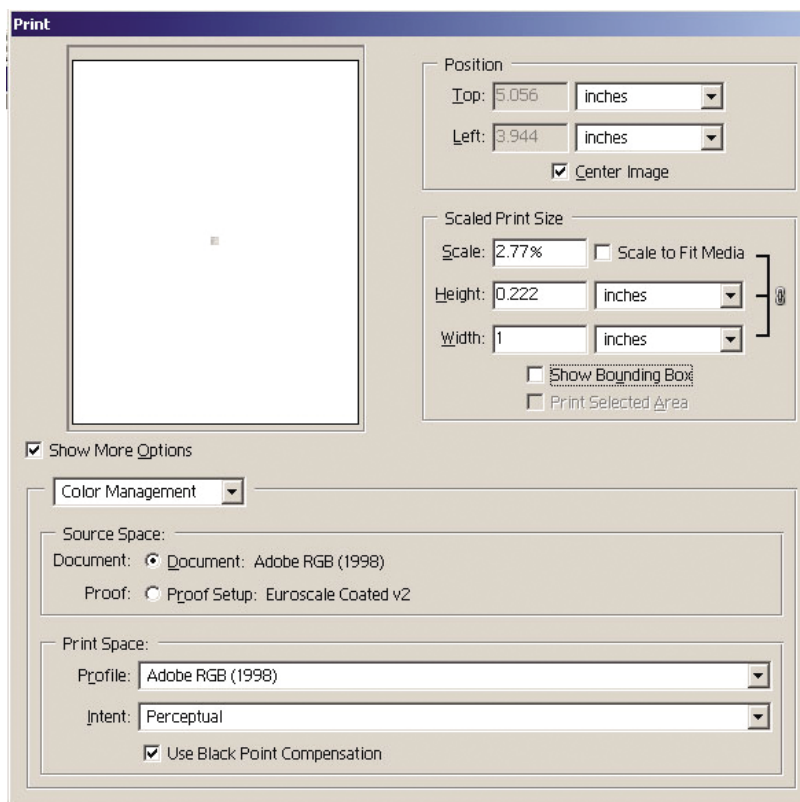
Caso contrário, aceite o padrão sugerido pelo Adobe Photoshop:



3. Uma vez definido o espaço de cores no qual você vai trabalhar, você pode fazer uma prova simulada (teste), ou seja, simular na tela como a imagem será depois de impressa. Para isso, você precisará de um perfil ICC para seu monitor. Selecione **Exibir > Configuração de prova > Personalizado**. Use as informações a seguir para selecionar as opções na janela Configuração de prova:
  - **Perfil:** escolha o perfil com base no modelo da impressora, no tipo de papel e na qualidade de impressão que pretende usar.
  - **Preservar número de cores:** esta caixa de seleção indica ao aplicativo como simular a aparência do documento sem converter as cores do Espaço do documento para o Espaço do perfil de prova. Ela simula as mudanças de cores que podem ocorrer quando os valores de cores do documento são interpretados pelo Perfil de prova, e não pelo Perfil do documento. Essa opção não é recomendada.
  - **Tentativa:** esse menu permite que você selecione uma tentativa de renderização do espaço do documento para o espaço de simulação; dessa forma, você pode visualizar os efeitos de diferentes tentativas. Consulte “Como configuro a tentativa de renderização?” na página 77.
  - **Usar Compensação do ponto preto:** essa opção é recomendada se você selecionou a tentativa de renderização Colorimétrica relativa. Consulte “Como executo a compensação do ponto preto?” na página 76.
  - **Papel branco:** essa caixa de seleção simula a brancura do papel no monitor. O efeito é o mesmo usando a tentativa de renderização Colorimétrica absoluta.
  - **Tinta preta:** essa caixa de seleção desativa a compensação do ponto preto para a renderização na simulação do monitor. Assim, se o espaço de simulação preto for mais claro que o preto do monitor, você verá um preto desbotado no monitor. Essa opção não é recomendada.
  - **Pré-visualização:** se essa caixa de seleção estiver ativada (recomendado), as alterações que você faz nessa janela serão refletidas na imagem imediatamente.



4. Quando você estiver pronto para imprimir uma imagem, abra a janela Imprimir com visualização no menu Arquivo. Na guia Gerenciamento de cores, você pode selecionar:
- **Espaço de origem:** 'Documento' (automaticamente selecionado para você).
  - **Perfil:** seleciona o perfil que irá utilizar. Recomenda-se usar Adobe RGB. Se Adobe RGB ou sRGB não estiver selecionado, escolha o perfil ICC para o papel carregado e lembre-se de selecionar no driver, posteriormente, a opção **Gerenciado pelo aplicativo**.
  - **Tentativa:** Consulte “Como configuro a tentativa de renderização?” na página 77.



### Configurações do driver

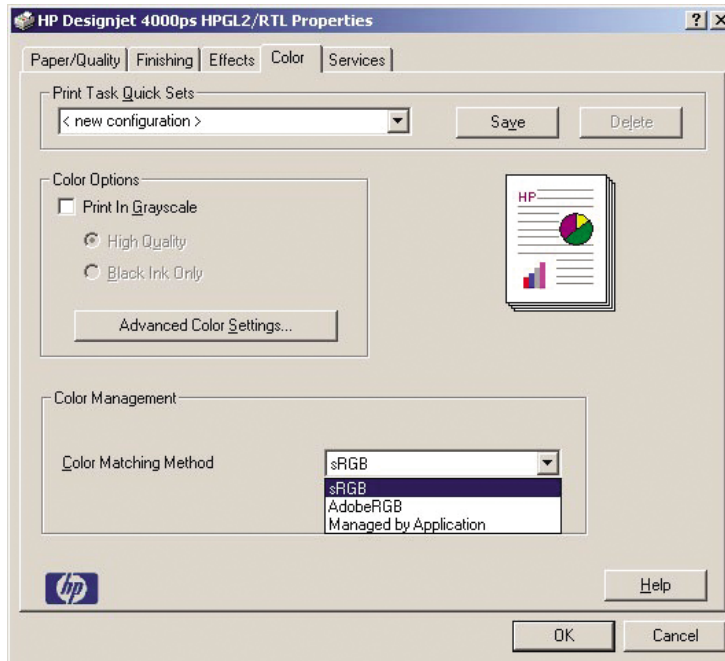
Na guia Papel/Qualidade da caixa de diálogo Propriedades, defina **Qualidade de impressão** para 'Ótima'.

Na guia Cores, você tem as seguintes opções de Gerenciamento de cores. Selecione a mesma opção selecionada anteriormente na caixa de diálogo Imprimir (seção Espaço de impressão, opção Perfil).

- **sRGB**: esse é o espaço de cores padrão. Os dados RGB são convertidos para CMYK usando os mapas de cores internos da impressora, que dependem do tipo de papel e da qualidade de impressão selecionados. Esses são os mapas de cores mais "versáteis": produzem cores saturadas para CAD e aplicativos do Office e também bons resultados para imagens fotográficas.
- **AdobeRGB**: parecido com sRGB, mas usa os mapas de cores internos AdobeRGB para CMYK, que são projetados para dados AdobeRGB com uma gama fonte maior. Mais adequado para fotografias digitais.
- **Gerenciado pelo aplicativo**: o driver não fará nenhuma correção de cores. Essa opção pode ser usada ao criar perfis de impressora RGB personalizados e aplicar dentro de um aplicativo (o aplicativo é responsável por aplicar o gerenciamento de cores correto, usando os perfis de impressão RGB personalizados). Nesse caso, certifique-se de ter selecionado o perfil de mídia



correto na opção "Espaço de impressão, Perfil" no comando de impressão do aplicativo (consulte tópico acima).



Como obtenho cores precisas de minha impressora?

### Configurações da impressora

Certifique-se de que a configuração de Tipo de papel no painel frontal corresponde ao papel que pretende usar.

## Como obtenho cores precisas do Adobe Photoshop CS (driver PostScript)?

Este tópico descreve uma ótima forma de controlar as cores que você obtém da impressora, mas há muitas outras. Antes de começar, certifique-se de que o tipo de papel já foi calibrado.

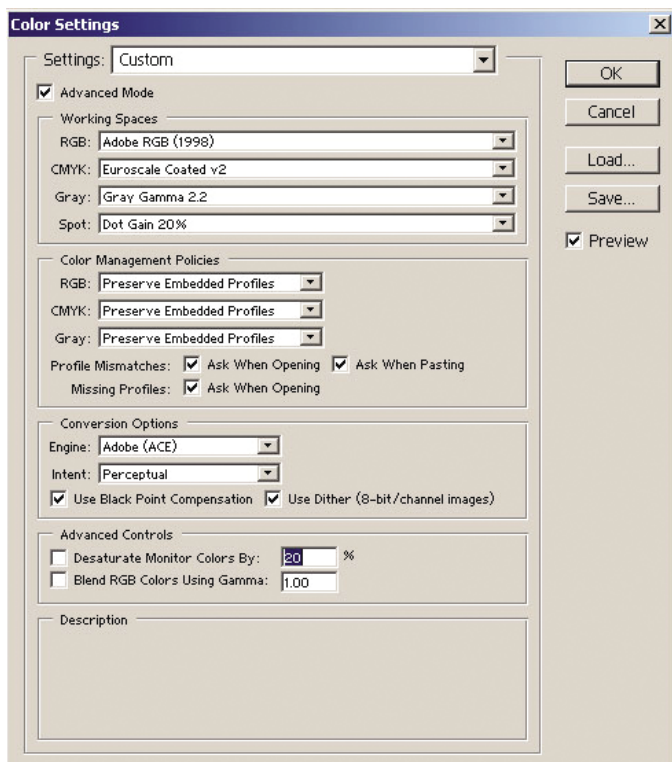
### Configurações dos aplicativos

1. Abra o Adobe Photoshop e selecione **Configurações de cores** no menu **Editar** (Windows) ou no menu **Photoshop** (Mac OS).
  - **Espaços de trabalho:** o espaço de trabalho é o espaço de cores que você deseja usar ao manipular imagens. Recomenda-se utilizar o espaço de cores que vem com a imagem (consulte as Diretrizes para o gerenciamento de cores, a seguir), se houver; caso contrário, recomenda-se usar o padrão,

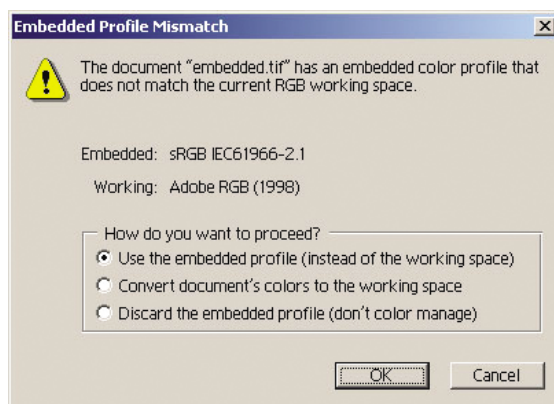
que é: RGB: Adobe RGB 1998, CMYK: SWOP para os EUA e Euroscale Revestido v2 para o resto do mundo.

- **Diretrizes para o gerenciamento de cores:** selecione "Preservar perfis incorporados".
- **Tentativa de renderização:** consulte “Como configuro a tentativa de renderização?” na página 77.
- **Compensação do ponto preto:** essa opção é recomendada se você selecionou a tentativa de renderização Colorimétrica relativa. Consulte “Como executo a compensação do ponto preto?” na página 76.

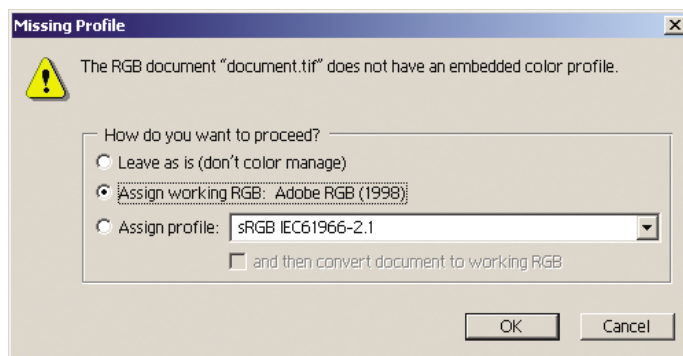
Como obtenho cores precisas de minha impressora?



2. Abra a imagem. Aceite o perfil de cores incorporado, se houver um:

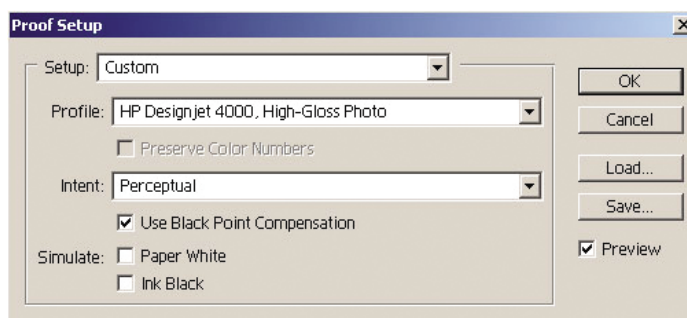


Caso contrário, aceite o padrão sugerido pelo Adobe Photoshop:

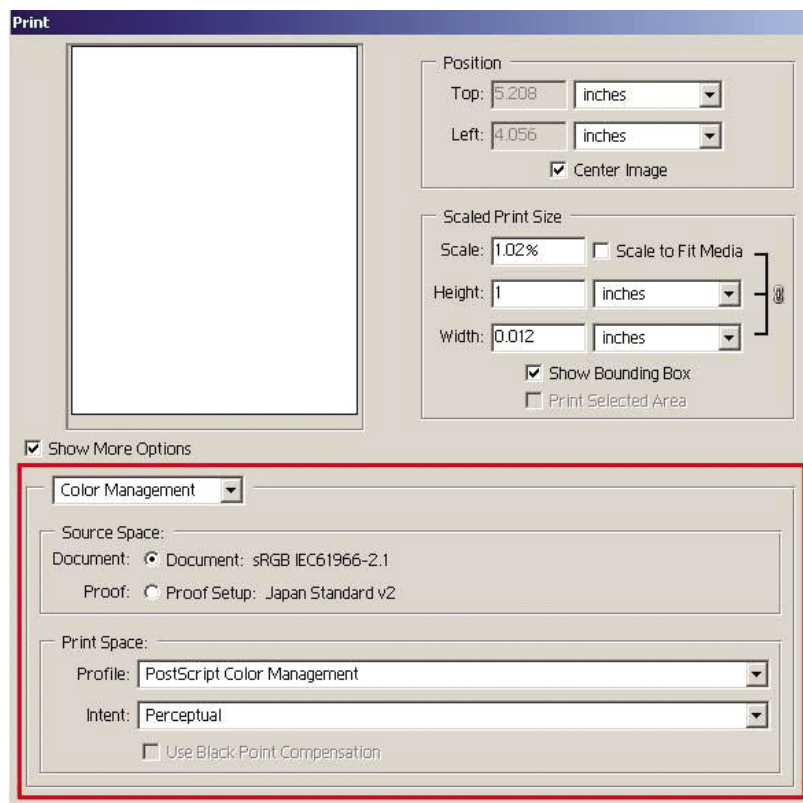


3. Uma vez definido o espaço de cores no qual você vai trabalhar, você pode fazer uma prova simulada (teste), ou seja, simular na tela como a imagem será depois de impressa. Para isso, você precisará de um perfil ICC para seu monitor. Selecione **Exibir > Configuração de prova > Personalizado**. Use as informações a seguir para selecionar as opções na janela Configuração de prova:
  - **Perfil:** escolha o perfil com base no modelo da impressora, no tipo de papel e na qualidade de impressão que pretende usar.
  - **Preservar números de cores:** esta caixa de seleção indica ao aplicativo como simular a aparência do documento sem converter as cores do Espaço do documento para o Espaço do perfil de prova. Ela simula as mudanças de cores que podem ocorrer quando os valores de cores do documento são interpretados pelo Perfil de prova, e não pelo Perfil do documento. Essa opção não é recomendada.
  - **Tentativa:** esse menu permite que você selecione uma tentativa de renderização do espaço do documento para o espaço de simulação; dessa forma, você pode visualizar os efeitos de diferentes tentativas. Consulte “Como configuro a tentativa de renderização?” na página 77.

- **Usar Compensação do ponto preto:** essa opção é recomendada se você selecionou a tentativa de renderização Colorimétrica relativa. Consulte “Como executo a compensação do ponto preto?” na página 76.
- **Papel branco:** essa caixa de seleção emula a brancura do papel no monitor. O efeito é o mesmo usando a tentativa de renderização Colorimétrica absoluta.
- **Tinta preta:** essa caixa de seleção desativa a compensação do ponto preto para a renderização na simulação do monitor. Assim, se o espaço de simulação preto for mais claro que o preto do monitor, você verá um preto desbotado no monitor. Essa opção não é recomendada.
- **Pré-visualização:** se essa caixa de seleção estiver ativada (recomendado), as alterações que você faz nessa janela serão refletidas na imagem imediatamente.



4. Quando você estiver pronto para imprimir uma imagem, abra a janela Imprimir com visualização no menu Arquivo. Na guia Gerenciamento de cores, você pode selecionar:
  - **Espaço de origem:** 'Documento' (automaticamente selecionado para você). Esse é o espaço de cores no qual você trabalhou ao editar a imagem.
  - **Perfil:** selecione Gerenciamento de cores PostScript. Com essa opção, o aplicativo informa ao driver qual perfil de origem e tentativa de renderização devem ser usados para a conversão para o espaço de impressão. Nesse caso, o driver utilizará o perfil 'Documento' e a tentativa de renderização selecionado a seguir. As configurações Perfil de entrada e Tentativa de renderização do driver serão sobrescritas.
  - **Tentativa:** consulte “Como configuro a tentativa de renderização?” na página 77.



Como obtenho cores precisas de minha impressora?

### Configurações do driver

A opção Gerenciamento de cores PostScript do aplicativo será sobrescrita pelas configurações de cores do driver (Perfil de entrada e Tentativa de renderização). Nesse caso, o driver utilizará o perfil 'Documento' do aplicativo e a tentativa de renderização selecionada. Depois, você terá apenas de selecionar no driver.

- Na guia Papel/Qualidade da caixa de diálogo Propriedades, defina **Qualidade de impressão** para 'Ótima'.
- Na guia Cores, selecione a caixa Calibração automática PANTONE.

### Configurações da impressora

Certifique-se de que a configuração de Tipo de papel no painel frontal corresponde ao papel que você pretende usar.

## Como obtenho cores precisas do Adobe InDesign CS?

Este tópico descreve uma ótima forma de controlar as cores que você obtém da impressora, mas há muitas outras. Veremos, a seguir, uma técnica de prova física, que mostra a você, na impressora, como as cores aparecerão quando reproduzidas em uma prensa. Antes de começar, certifique-se de que o tipo de papel já foi calibrado.

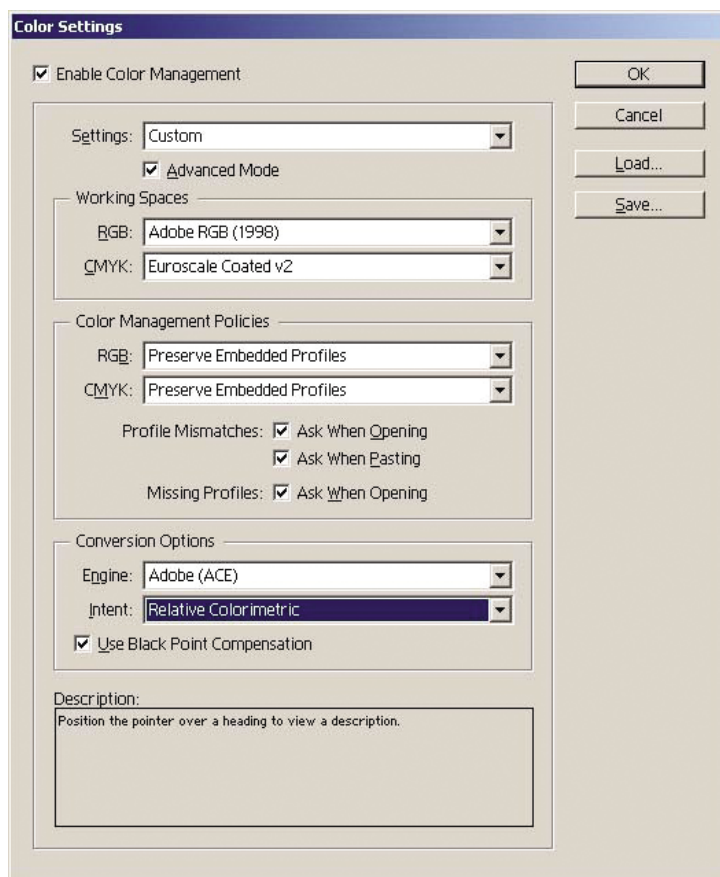


**Nota** Imagens EPS, PDF e em escala de cinza não permitem que aplicativos de layout de página gerenciem suas cores. Além disso, tais imagens são exibidas com pouca definição no monitor.

### Configurações dos aplicativos

1. Abra o Adobe InDesign e selecione **Configurações de cores** no menu **Editar** (Windows) ou no menu **InDesign** (Mac OS).
  - **Espaços de trabalho:** o espaço de trabalho é o espaço de cores que você deseja usar ao manipular imagens. Recomenda-se utilizar o espaço de cores que vem com a imagem (consulte as Diretrizes para o gerenciamento de cores, a seguir), se houver; caso contrário, recomenda-se usar o padrão, que é: RGB: Adobe RGB 1998, CMYK: SWOP para os EUA e Euroscale Revestido v2 para o resto do mundo.
  - **Diretrizes para o gerenciamento de cores:** selecione "Preservar perfis incorporados".
  - **Tentativa de renderização:** consulte "Como configuro a tentativa de renderização?" na página 77.
  - **Compensação do ponto preto:** essa opção é recomendada se você selecionou a tentativa de renderização Colorimétrica relativa. Consulte "Como executo a compensação do ponto preto?" na página 76.

Como obtenho cores precisas de minha impressora?



Como obtenho cores precisas de minha impressora?

2. Crie e abra uma imagem com seu próprio espaço de cores ou com o mais apropriado. Depois, retoque a imagem conforme necessário.
3. Quando tiver a imagem pronta para enviar ao dispositivo de saída, esse será o momento para simular, em sua impressora, o que aparecerá no dispositivo de saída. Você deve converter a imagem do perfil de origem ou de trabalho para o dispositivo CMYK de saída, e depois novamente do dispositivo CMYK de saída para o perfil da impressora (calibrado).

No InDesign, recomenda-se usar o comando Configuração de prova (**Exibir > Configuração de prova -> Personalizado**). Esse comando permite que você selecione o "perfil de prova" no espaço de origem ao imprimir. Você também poderá ver uma simulação em seu monitor. Recomenda-se o seguinte:

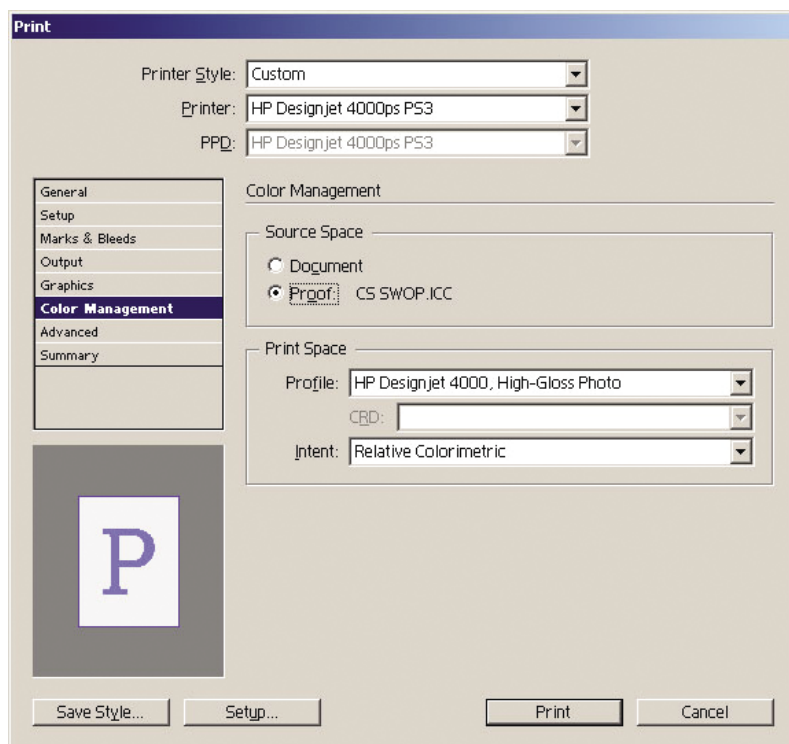


Como obtenho cores precisas de minha impressora?

Cada objeto no InDesign possui seu próprio gerenciamento de cores. Os elementos InDesign (nativos) usam os espaços de trabalho (perfis padrão) e a tentativa de renderização definidos nas Configurações de cores, e os objetos colocados possuem seus próprios perfis e tentativa de renderização determinados. Depois, cada elemento é convertido a partir de seu próprio espaço de cores para o espaço de cores da simulação, usando sua própria tentativa de renderização.

- **Perfil:** selecione o perfil que corresponda ao dispositivo que você deseja emular (normalmente, um perfil específico ou padrão de prensa).
  - **Papel branco:** essa caixa de seleção emula a brancura do papel no monitor. O efeito é o mesmo usando a tentativa de renderização Colorimétrica absoluta.
  - **Tinta preta:** essa caixa de seleção desativa a compensação do ponto preto para a renderização na simulação do monitor. Assim, se o espaço de simulação preto for mais claro que o preto do monitor, você verá um preto desbotado no monitor. Essa opção não é recomendada.
4. Selecione **Arquivo > Imprimir** para imprimir a imagem, convertendo-a para um espaço de saída que depende da impressora, do tipo de papel e da qualidade de impressão.
- Selecione a guia Saída (à esquerda) e, depois, selecione **CMYK composto** para ver os perfis CMYK.
  - Selecione a guia Gerenciamento de cores para exibir as seguintes opções:
  - **Espaço de origem:** selecione 'Prova' para emular o espaço de cores de prova.
  - **Perfil:** escolha o perfil com base no modelo da impressora, no tipo de papel e na opção de qualidade de impressão que pretende usar.
  - **Tentativa:** selecione Colorimétrica relativa ou absoluta. A única diferença é que a Colorimétrica absoluta emula a cor do plano de fundo do papel a ser usada pela prensa, enquanto que a Colorimétrica relativa mapeia as cores do papel da prensa para as cores do papel da impressora.





Como obtenho cores precisas de minha impressora?

### Configurações do driver

O driver PostScript é recomendado para aplicativos de layout de página pelo fato de poder gerenciar cores de dados CMYK e de dados RGB ou do dois ao mesmo tempo.

Na guia Papel/Qualidade da caixa de diálogo Propriedades, defina **Qualidade de impressão** para 'Ótima'.

Na guia Cores, selecione 'Cores gerenciadas pelo aplicativo' e selecione a caixa Calibração automática PANTONE. Quando o aplicativo realiza a conversão de cores para o espaço de cores da impressora, a impressora deve aceitar essas cores sem alterá-las. Certifique-se de ter selecionado o perfil de mídia correto no "Espaço de impressão, Perfil" acima.

### Configurações da impressora

Certifique-se de que a configuração de Tipo de papel no painel frontal corresponde ao papel que você pretende usar.

## Como obtenho cores precisas do QuarkXPress 6?

Este tópico descreve uma ótima forma de controlar as cores que você obtém da impressora, mas há muitas outras. Veremos, a seguir, uma técnica de prova física, que mostra a você, na impressora, como as cores aparecerão quando reproduzidas em uma prensa. Antes de começar, certifique-se de que o tipo de papel já foi calibrado.



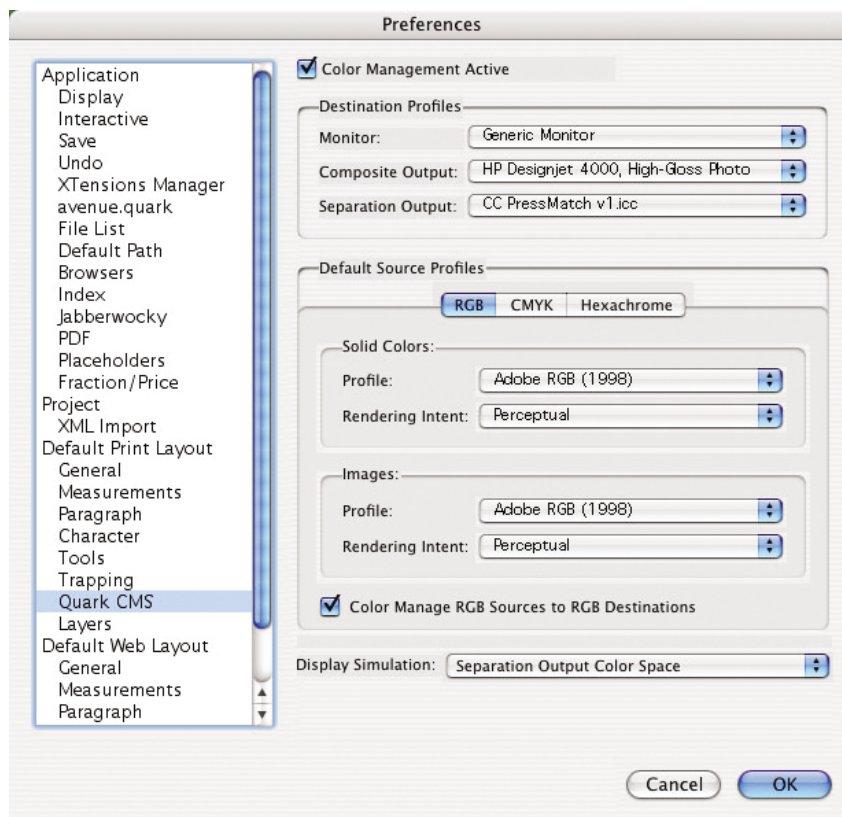
**Nota** Imagens EPS, PDF e em escala de cinza não permitem que aplicativos de layout de página gerenciem suas cores. Além disso, tais imagens são exibidas com pouca definição no monitor.

### Configurações dos aplicativos

1. Abra o QuarkXPress e selecione **Quark CMS** no menu Editar (Windows) ou no menu QuarkXPress (Mac OS).
  - Certifique-se de a caixa Ativar gerenciamento de cores esteja selecionada.
  - A área Perfis de destino permite que você selecione os perfis que correspondam a seus dispositivos: Perfil Monitor, Saída composta e Saída separada. Selecione o perfil de dispositivo de saída (prensa) que deseja para emular sua impressão posteriormente no perfil Saída separada. Selecione, em Saída composta, o perfil de sua impressora; lembre-se de que isso depende do modelo da impressora, do tipo de papel e da opção de qualidade de impressão.
  - Em Perfis de origem padrão, você deve definir os perfis padrão para as cores sólidas e para as imagens que não possuem perfis incorporados. Os seguintes perfis padrão são recomendados: RGB: Adobe RGB 1998, CMYK: SWOP para os EUA e Euroscale Revestido v2 para o resto do mundo. Além disso, selecione a tentativa de renderização que o QuarkXpress usa para todas as conversões; se tiver dúvida, selecione Colorimétrica relativa. Consulte “Como configuro a tentativa de renderização?” na página 77.
  - Selecione a caixa **Origens RGB para gerenciar cores para destinos RGB** nos Perfis de origem padrão RGB e **Origem CMYK para gerenciar cores para destinos CMYK** nos Perfis de origem padrão CMYK.
  - A Simulação de exibição indica ao QuarkXPress como a exibição da simulação deve ser:
    - **Nenhum** indica que nada será simulado na exibição.
    - **Espaço de cores no monitor** indica que o perfil de origem será convertido para o perfil de exibição apenas para a exibição.
    - **Espaço de cores de saída composta** faz com que a exibição simule uma impressora composta, ou seja, uma impressora sem tampas de divisão para cores diferentes, como as impressoras a jato de tinta.
    - **Espaço de cores de saída separada** faz com que a exibição simule uma impressora com separações, ou seja, uma impressora com tampas de divisão para cores diferentes, como uma prensa digital.

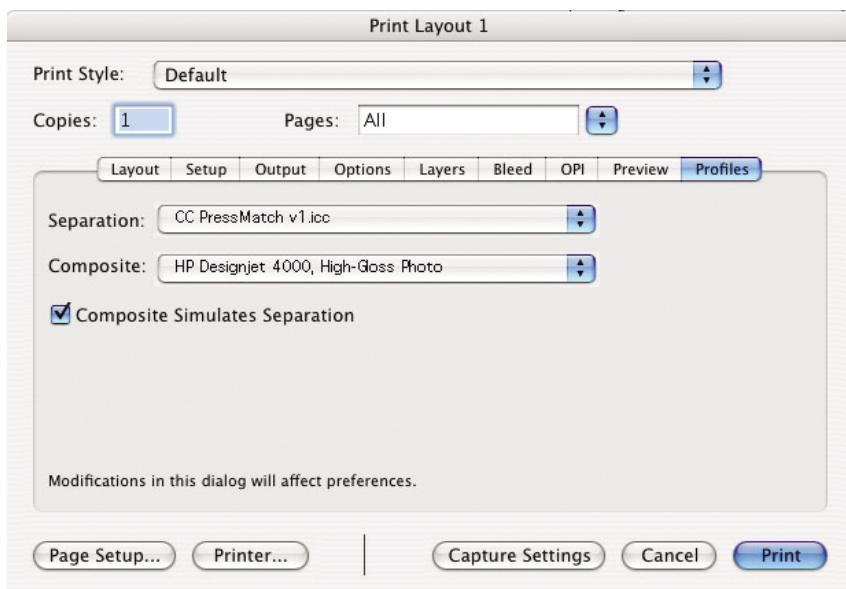
Você pode selecionar **Espaço de cores no monitor** se desejar apenas exibir ou pode selecionar **Espaço de cores de saída separada** se desejar ver a simulação do dispositivo de saída no monitor. É possível simular o resultado com a impressora (prova física) e com o monitor (prova simulada).

Como obtenho cores precisas de minha impressora?



Como obtenho cores precisas de minha impressora?

2. Abra e faça retoques no documento da forma que desejar.
3. Selecione **Arquivo > Imprimir > Configuração > Descrição da impressora** e selecione sua impressora.
4. Selecione **Arquivo > Imprimir > Perfis**.
  - Selecione o Perfil de saída separada (emulação) e Perfil de saída composta (impressora).
  - Marque a caixa Composto simula separação e, então, o Quark fará a simulação.



**Nota** Cada objeto no QuarkXpress possui seu próprio gerenciamento de cores. As cores sólidas usam o perfil de cores e a tentativa de renderização selecionados nos perfis de origem padrão para Cores sólidas (RGB, CMYK ou Hexachrome) da caixa de diálogo Preferências de gerenciamento de cores. Os objetos importados possuem seu próprio perfil e tentativa de renderização atribuídos. O QuarkXPress utilizará a tentativa de renderização atribuída à imagem para ambas as conversões, a partir do espaço de cores da imagem para o espaço de cores de simulação e desse para o espaço de cores da impressora.

### Configurações do driver

O driver PostScript é a melhor opção para aplicativos de layout de página pelo fato de poder gerenciar cores de dados CMYK e de dados RGB ou do dois ao mesmo tempo.

No painel Qualidade de imagem, defina **Qualidade de impressão** para **Ótima**.

No painel Opções de cores, selecione **Cores gerenciadas pelo aplicativo** e marque a caixa **Calibração automática PANTONE**. Quando o aplicativo realiza a conversão de cores para o espaço de cores da impressora, a impressora deve aceitar essas cores sem alterá-las. Certifique-se de ter selecionado o perfil de mídia correto na **Saída composta** na caixa de diálogo Preferências.

### Configurações da impressora

Certifique-se de que a configuração **Tipo de papel** no painel frontal corresponde ao papel que você pretende usar.

## Como obtenho cores precisas do Autodesk AutoCAD 2002?

O AutoCAD não possui configurações de gerenciamento de cores, portanto, a melhor coisa a fazer é configurar isso diretamente no driver. Se você estiver usando o driver HP-GL/2 e RTL, clique no botão Propriedades e configure os drivers a seguir.

- No painel Papel/Qualidade defina **Qualidade de impressão** para 'Ótima'.
- Na guia Cores, certifique-se de que a caixa **Imprimir em escala de cinza** não está selecionada e defina **Método de correspondência de cores** para 'sRGB'.

## Como obtenho cores precisas do Microsoft Office 2003?

O Microsoft Office não possui configurações de gerenciamento de cores, portanto, a melhor coisa a fazer é configurar isso diretamente no driver. Se você estiver usando o driver HP-GL/2 e RTL, clique no botão Propriedades e configure os drivers a seguir.

- No painel Papel/Qualidade defina **Qualidade de impressão** para 'Ótima'.
- Na guia Cores, certifique-se de que a caixa **Imprimir em escala de cinza** não está selecionada e defina **Método de correspondência de cores** para 'sRGB'.

## Como obtenho cores precisas do ESRI ArcGIS 9?

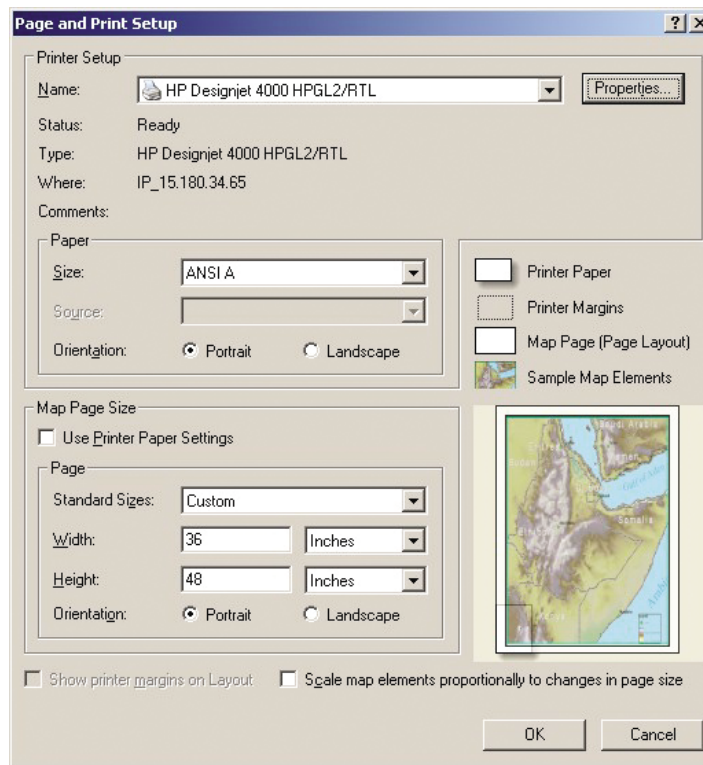
ArcGIS é um sistema escalável de software para criação de dados geográficos, gerenciamento, integração, análise e disseminação para cada organização, a partir de uma rede distribuída individualmente para uma rede distribuída globalmente.

O aplicativo sempre envia dados RGB ao driver da impressora, então você pode selecionar entre diferentes mecanismos de impressora. O mecanismo da impressora determina o formato e o método usado pelo ArcMap para enviar um trabalho para a impressora. Pode haver até três opções disponíveis, dependendo da licença e das configurações da impressora.

- **Windows** é o padrão e está disponível independentemente da impressora utilizada. Ele permite que o aplicativo use os drivers HP-GL/2 e RTL instalados.
- **PostScript** está disponível apenas se a impressora suportar PostScript e o driver PostScript tiver sido selecionado na seção Nome. Isso permite que você tenha um arquivo Postscript de saída. Essa opção pode ser útil em casos específicos, mas, de forma geral, **não é recomendada**.
- **ArcPress** é uma extensão que pode ser adquirida para imprimir a partir de ArcGIS. Ela é um software RIP que rasteriza um metalife original antes de enviá-lo para a impressora, de forma que ela não precisa fazer isso. Isso é benéfico, pois algumas impressora não são capazes de rasterizar ou não têm memória suficiente para processar trabalhos grandes. **Use o ArcPress sempre com o HP RTL (RGB) TrueColor.**

### Como imprimir com o mecanismo de impressora do Windows

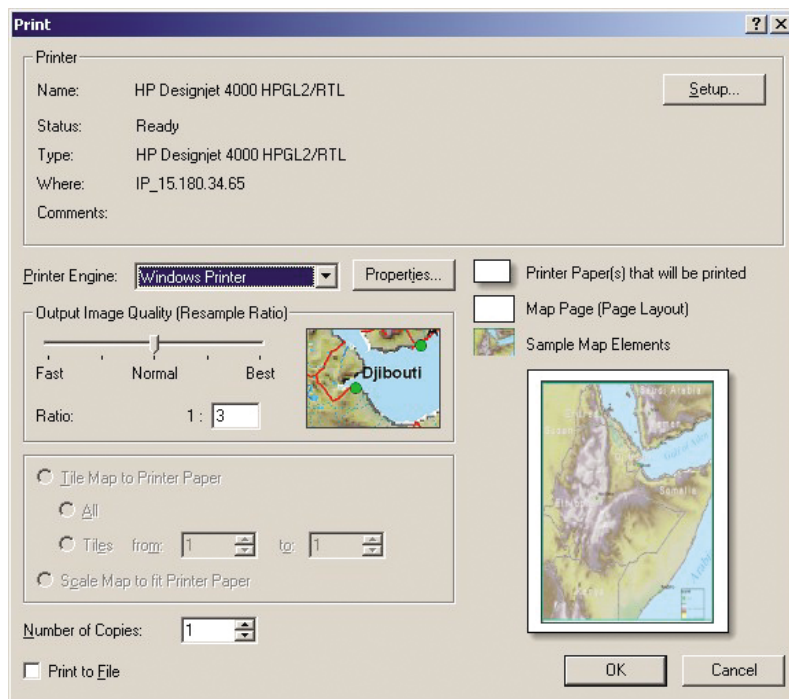
1. Certifique-se de que tenha instalado os drivers HP-GL/2 e RTL.
2. Quando estiver pronto para imprimir, selecione **Arquivo > Configuração de página e impressão** e drivers HP-GL/2 e RTL.



3. Clique no botão Propriedades e configure o driver da seguinte forma:
  - No painel Papel/Qualidade defina **Qualidade de impressão** para 'Ótima'.
  - Na guia Cores, certifique-se de que a caixa **Imprimir em escala de cinza** não está selecionada e defina **Método de correspondência de cores** para 'sRGB'.
4. Clique no botão OK.
5. Selecione **Arquivo > Imprimir**.
  - **Mecanismo de impressão**: selecione Impressora Windows (ele usará o driver de rasterização selecionado).
  - **Qualidade de impressão de saída (Taxa de redefinição)**: essa configuração altera o número de pixels da amostra quando um arquivo de impressão ArcMap é gerado; ela determina quantos pixels do documento de mapa serão usados para criar o arquivo enviado para a impressora.
    - Rápida = 1:5
    - Normal = 1:3
    - Ótima = 1:1 (como nesse caso)

A seleção de 'Ótima' requer muitos recursos para processar o trabalho de impressão e poderia causar longos períodos de processamento e, talvez, mensagens sobre falta de memória, dependendo do tamanho do mapa. Se tiver esses problemas, selecione uma Qualidade de imagem de saída inferior à opção 'Ótima'. Lembre-se que não há vantagem com relação à

qualidade de imagem se você envia uma imagem com resolução maior do que a resolução de saída da impressora.

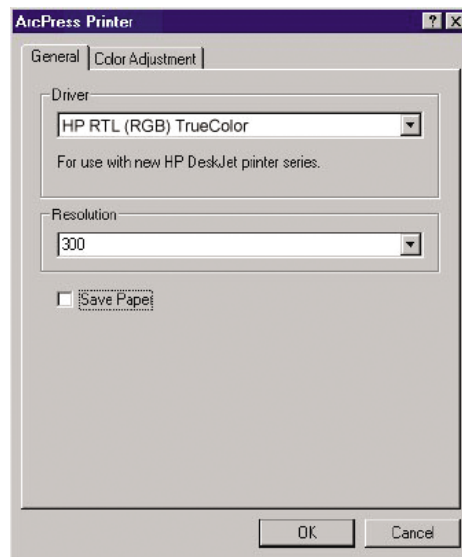


Como obtenho cores precisas de minha impressora?

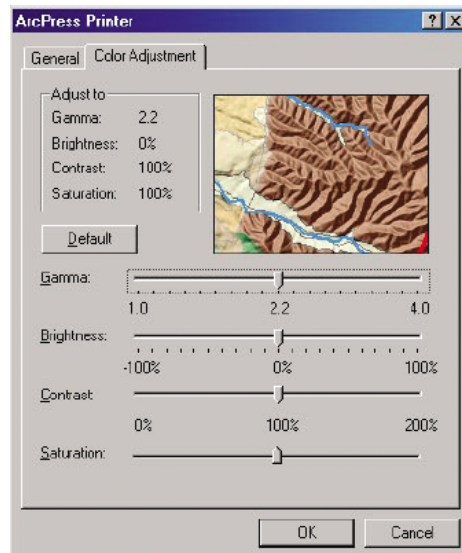
6. Agora, já é possível imprimir (clique no botão OK).

### Como imprimir com o mecanismo de impressora ArcPress

1. Você deve ter a impressora instalada, apesar de que ela só funcionará como uma porta.
2. Quando estiver pronto para imprimir, selecione **Arquivo > Configuração de página e impressão**, em seguida o driver (as configurações do mesmo não têm validade) e clique no botão OK.
3. Selecione **Arquivo > Imprimir**.
  - **Mecanismo de impressão**: selecione ArcPress.
  - Clique no botão **Propriedades**, selecione o driver HP RTL (RGB) TrueColor e, em seguida, a resolução que será enviada à impressora.



- Selecione a guia Ajuste de cores se desejar ajustar a gama, o brilho, o contraste ou a saturação. Você pode pré-visualizar as alterações.



4. Você já pode imprimir: clique no botão OK nessa caixa de diálogo e na caixa de diálogo Imprimir.



# 7 Como gerencio trabalhos de impressão?

- “Como envio um trabalho?” na página 99
- “Como salvo um trabalho?” na página 100
- “Como imprimo um trabalho salvo?” na página 100
- “Como verifico o uso de tinta e papel para um trabalho?” na página 100
- “Como cancelo um trabalho?” na página 101
- “Como gerencio a fila de impressão?” na página 101
- “Como aninho trabalhos para economizar rolo?” na página 103

## Como envio um trabalho?

1. Acesse o servidor da Web incorporado (consulte “Como acesso o servidor da Web incorporado?” na página 13).
2. Vá até a página **Enviar trabalho**.

HP Designjet 4000ps

Printer Status: Sleeping

Information Settings Networking

**JOB**

- Jobs queue
- Stored jobs
- Accounting
- Submit job

**STATUS**

- Supplies
- Usage
- Event log

**Help links**

- About the Web server
- About the printer
- HP instant support
- Technical support
- Accessibility

**Other links**

- HP Designjet Online
- Direct
- Accessories
- Solutions

**Submit job**

Enter the names of the files you want to submit:  [Browse](#)

[Add another file](#)

Select the settings for the job(s) and press the Print button to start printing.  
Note: when you press the Print button, a new window will be opened with submit progress information. When your job(s) is(are) submitted this window will be closed automatically.

**Job settings**

User name:  Please enter your username ... Mandatory field

Store job in printer: ☐ Disk free space 8.92 GB [Help](#)

**Control settings**

Copies:  Hold for preview Default [Help](#)

**Image quality**

Print quality: Default [Help](#)

Optimize for: Default [Help](#)

Maximum detail: Default [Help](#)

**Paper**

Page size (1): ☐ Standard Default [Help](#)

☐ Custom

Width:  mm

Height:  mm

Orientation: Portrait [Help](#)

Paper source: Default [Help](#)

Save roll paper: ☐ [Help](#)

Margins: Default [Help](#)

Como gerencio trabalhos de impressão?

3. Navegue em seu computador e selecione um arquivo para imprimir.



**Nota** Enviar um trabalho para ser impresso via servidor da Web incorporado não requer que você tenha o driver da impressora nem o aplicativo nativo do arquivo instalados em seu computador.

4. Se deseja enviar mais de um trabalho, clique no botão **Adicionar outro arquivo**.
5. Defina as opções do trabalho.

Se deixar uma opção definida para **Padrão**, as configurações serão salvas no trabalho que será usado. Se não houver configuração para essa opção, a configuração na impressora será usada. A configuração na impressora pode ser alterada no painel frontal ou, em alguns casos, na página Configuração do dispositivo no servidor da Web incorporado.

6. Clique no botão **Imprimir**.

## Como salvo um trabalho?

Se pretende reimprimir um trabalho posteriormente, com algumas alterações nas configurações (como tamanho ou qualidade), é possível armazená-lo na impressora para que não seja preciso reenviá-lo.



**Nota** Se deseja reimprimir o trabalho sem alterações, pode fazer isso da fila de impressão sem precisar salvá-lo.

Só é possível salvar um trabalho ao enviá-lo para impressão:

1. Acesse o servidor da Web incorporado (consulte “Como acesso o servidor da Web incorporado?” na página 13).
2. Vá até a página **Enviar trabalho**.
3. Navegue em seu computador e selecione um arquivo para imprimir.
4. Se deseja enviar mais de um trabalho, clique no botão **Adicionar outro arquivo**. Todos os trabalhos enviados ao mesmo tempo terão as mesmas configurações.
5. Nas opções do trabalho, selecione a opção **Armazenar trabalho na impressora**.
6. Definir as demais opções do trabalho.
7. Clique no botão **Imprimir**.

## Como imprimo um trabalho salvo?

1. Acesse o servidor da Web incorporado (consulte “Como acesso o servidor da Web incorporado?” na página 13).
2. Vá até a página **Trabalhos armazenados**.
3. Selecione o trabalho ou os trabalhos que deseja imprimir usando a caixa de seleção ao lado do nome do mesmo.
4. Clique no botão **Imprimir**, para imprimir o trabalho com as configurações originais, ou **Impressão avançada**, para alterar as configurações.

## Como verifico o uso de tinta e papel para um trabalho?

1. Acesse o servidor da Web incorporado (consulte “Como acesso o servidor da Web incorporado?” na página 13).
2. Vá para a página **Contabilizadas**, que exibe todas as informações com relação aos trabalhos impressos recentemente.  
Como alternativa, vá para a página **Fila de trabalhos** e clique no nome do trabalho sobre o qual deseja informações. Suas propriedades serão exibidas.

## Como cancelo um trabalho?

Um trabalho pode ser cancelado a partir do painel frontal pressionando a tecla **Cancelar**, ou a partir do servidor da Web incorporado selecionando o trabalho e clicando no ícone **Cancelar**.

A impressora avança o papel como se a impressão tivesse terminado.



**Nota** Um trabalho de várias páginas ou um arquivo maior pode levar mais tempo para parar do que outros arquivos.

## Como gerencio a fila de impressão?


Estas informações a seguir aplicam-se somente se você estiver usando os drivers que acompanham a impressora ou o servidor da Web incorporado para enviar trabalhos.

A impressora pode armazenar páginas em uma fila enquanto imprime a página atual. A fila pode conter páginas de mais de um trabalho.



**Nota** Se a impressora parar durante a impressão de um trabalho e o recurso da fila estiver ativado, o trabalho parcialmente impresso aparecerá na fila como "Em pausa" quando a impressora for reativada. Quando você retomar o trabalho, ele será impresso a partir da página na qual foi interrompido.

### Como desativar a fila

Se desejar, poderá desativar a fila no servidor da Web incorporado (guia **Configurações > Configuração do dispositivo > Fila**) ou também no painel frontal: selecione o ícone  e, em seguida, **Fila**.


Fila
<input type="checkbox"/> Ativado
<input checked="" type="checkbox"/> Desativ.

### Opções de Iniciar impressão



**Nota** As opções de Iniciar impressão não podem ser usadas com trabalhos PostScript.

É possível selecionar em que momento imprimir um arquivo que está na fila. No servidor da Web, selecione a guia **Configurações > Configuração do dispositivo >**


**Iniciar impressão;** ou, no painel frontal, selecione o ícone  e, em seguida, **Iniciar impressão**.

Há três opções que podem ser selecionadas:

- Quando **Depois de processar** for selecionada, a impressora aguardará até que toda a página seja processada e, então, começará a imprimir. Essa é a configuração mais lenta, mas a que oferece melhor qualidade de impressão.
- Quando **Imediatamente** for selecionada, a impressora imprimirá à medida que a página for processada. Está é a configuração mais rápida, mas a impressora pode parar a impressão para processar os dados. Esta configuração não é recomendada para imagens complexas com cores densas.
- Quando **Otimizada** for selecionada (essa é a configuração padrão), a impressora calculará o melhor momento para iniciar a impressão. Normalmente, essa é a melhor escolha entre as configurações **Depois de processar** e **Imediatamente**.

### Como identificar um trabalho na fila

A melhor forma de visualizar a fila é no servidor da Web incorporado (**Informações > Fila de trabalhos**), onde você pode gerenciar a fila e obter todas as informações de cada trabalho (clicando no nome do arquivo).

No entanto, é possível também gerenciar a fila a partir do painel frontal. Para isso, selecione o ícone  e , em seguida, **Gerenciamiento de fila**, onde você poderá ver uma lista dos trabalhos na fila.

Cada um possui uma identificação, compreendendo:

<posição na fila>: <nome da imagem>

O trabalho que está sendo impresso está na posição 0. O próximo a ser impresso está na posição 1 e o trabalho que já foi impresso está na posição -1.

### Como priorizar um trabalho na fila

Para fazer com que qualquer trabalho na fila seja o próximo a ser impresso, selecione-o e escolha **Reimprimir** (no servidor da Web incorporado) ou **Mover para frente** (no painel frontal).

Se aninhamento estiver ativado, o trabalho priorizado poderá continuar aninhado com outros. Se realmente deseja que esse trabalho seja o próximo a ser impresso, e no seu próprio rolo, primeiro, desative o aninhamento e depois o mova para a frente da fila como descrito anteriormente.

### Como excluir um trabalho da fila

Em circunstâncias normais, não há necessidade de excluir um trabalho da fila depois de imprimi-lo, uma vez que ele irá desaparecer depois que atingir o final da fila e mais arquivos forem enviados. No entanto, se enviou um arquivo por engano e quer evitar que ele seja reimpresso, poderá simplesmente excluí-lo, selecionando-o e escolhendo **Excluir** (no servidor da Web incorporado ou no painel frontal).

Da mesma forma, é possível excluir um trabalho que ainda não foi impresso.

Se o trabalho está sendo impresso (Estado = **imprimindo** no servidor da Web ou posição 0 na fila no painel frontal) e você quer cancelar e excluí-lo, clique no ícone

Cancelar no servidor da Web ou pressione a tecla **Cancelar** no painel frontal e, em seguida, exclua o mesmo da fila.

### Como fazer cópias de um trabalho na fila

Para fazer cópias extras de qualquer trabalho na fila, selecione-o no servidor da Web incorporado, clique no ícone **Reimprimir** e, depois, especifique o número de cópias que deseja. O trabalho será movido para o topo da fila.

É possível também fazer isso no painel frontal: selecione o trabalho, escolha **Cópias**, especifique o número de cópias que deseja e pressione a tecla **Selecionar**. Essa ação sobrescreve qualquer valor definido pelo software.

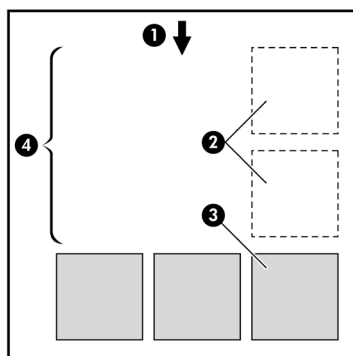


**Nota** Se **Girar** estiver **Ativado** ao enviar o arquivo, cada cópia será girada.

Se o trabalho já foi impresso, use **Mover para frente** para movê-lo para o topo da fila.

## Como aninhar trabalhos para economizar rolo?

Aninhamento significa posicionar imagens lado-a-lado em um papel, em vez de uma depois da outra. Isso é feito para evitar desperdício de papel.



1. Direção do fluxo do papel
2. Aninhamento desativado
3. Aninhamento ativado
4. Papel economizado pelo aninhamento

### Quando a impressora tenta aninhar páginas?

Quando ambos os valores forem verdadeiros:

- A impressora está carregada com rolo, e não com folha.
- No menu Gerenciamento de trabalho do painel frontal ou na página Configuração do dispositivo do servidor da Web incorporado, **Aninhamento** está Ativado.

### Quais páginas podem ser aninhadas?

Todas, a menos que sejam muito grandes de forma que duas delas não caibam lado-a-lado no rolo.


### Quais páginas possuem características para aninhamento?

Para ficar no mesmo aninhamento, cada página deve ser compatível das seguintes formas:

- Todas devem ter a mesma configuração de qualidade de impressão (Rápido, Normal ou Ótimo).
- As páginas devem ser Otimizadas para desenhos/textos ou Otimizadas para imagens.
- A configuração Max. de detalhes deve ser a mesma para todas as páginas.
- A configuração Margens deve ser a mesma em todas as páginas (Estendida ou Normal).
- A configuração Espelho deve ser a mesma para todas as páginas.
- A Tentativa de renderização deve ser a mesma para todas as páginas.
- A configuração Cortador deve ser a mesma para todas as páginas.
- As configurações de ajuste de cores devem ser as mesmas para todas as páginas. Elas são conhecidas como Configurações avançadas de cores no driver do Windows e como configurações CMYK no driver do Mac OS.
- Todas as páginas devem ser coloridas ou em escala de cinza e não algumas coloridas e algumas em escala de cinza.
- Todas as páginas devem fazer parte de um dos grupos a seguir (esses grupos não podem estar misturados no mesmo aninhamento):
  - HP-GL/2, RTL e CALS G4
  - PostScript, PDF, TIFF e JPEG
- As páginas JPEG, TIFF e CALS G4 com resolução superior a 300 dpi não devem ser aninhadas com outras páginas em alguns casos.

### Quanto tempo a impressora aguarda por outro arquivo?

Para que impressora realize o melhor aninhamento possível, ela aguarda após um arquivo ser recebido para verificar se as páginas subseqüentes serão aninhadas com ele ou com outras páginas já na fila. Esse período é terminado pelo tempo de espera do aninhamento; o padrão de fábrica desse tempo é de 2 minutos. Isso significa que a impressora aguarda por até dois minutos após o último arquivo ser recebido para então imprimir o aninhamento final. É possível alterar esse tempo de espera no painel

frontal: selecione o ícone  e, em seguida, **Opções de aninhamento > Tempo de espera**. É possível selecionar de 1 99 minutos.

Enquanto a impressora está aguardando, ela exibe o tempo de espera restante no painel frontal. Você pode imprimir o aninhamento (cancelando o tempo de espera), pressionando a tecla **Cancelar**.

## 8 Como faço a manutenção da impressora?

- “Como limpo a parte exterior da impressora?” na página 105
- “Como limpo o cilindro?” na página 105
- “Como lubrifico o carro dos cabeçotes de impressão?” na página 108
- “Como faço a manutenção dos cartuchos de tinta?” na página 109
- “Como movimento ou armazeno minha impressora?” na página 109
- “Como atualizo o firmware da impressora?” na página 109

### Como limpo a parte exterior da impressora?

Limpe a parte externa da impressora e todas as outras partes que você normalmente tem contato ao realizar uma operação (por exemplo, alças da gaveta do cartucho de tinta) com uma esponja úmida ou um pano macio e com uma solução de limpeza não abrasiva, como detergente.



**Aviso** Para evitar choques elétricos, certifique-se de que a impressora está DESLIGADA e desconectada antes de limpá-la. Não permita que respingue água dentro da impressora.



**Cuidado** Não use limpadores abrasivos na impressora.

### Como limpo o cilindro?

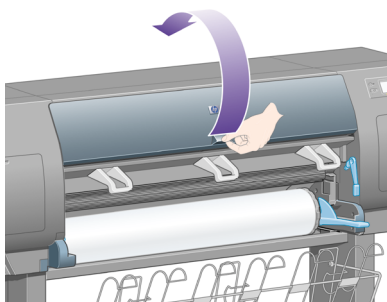
A limpeza do cilindro da impressora deve ser feita regularmente, em intervalos de alguns meses, ou quando necessária.



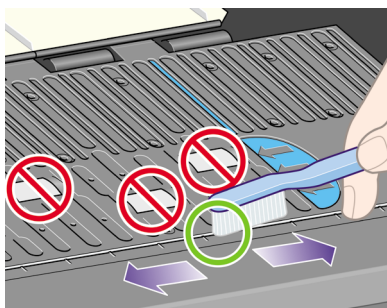
**Nota** Se você imprimir em um papel largo depois de usar um papel mais estreito por algum tempo, você poderá perceber que o lado esquerdo do cilindro ficou sujo e deixará marcas no verso do papel se ele não for limpo.

Siga estas instruções para limpar o cilindro:

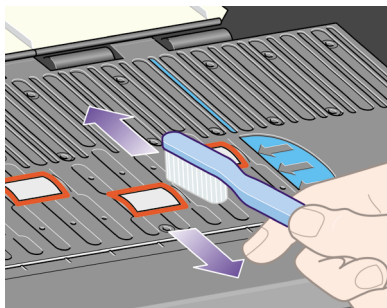
1. Descarregue o papel da impressora.
2. Abra a janela.



3. Com uma escova seca, remova os depósitos de tinta na ranhura do cortador



4. Com a mesma escova, remova os depósitos de tinta da superfície do cilindro.

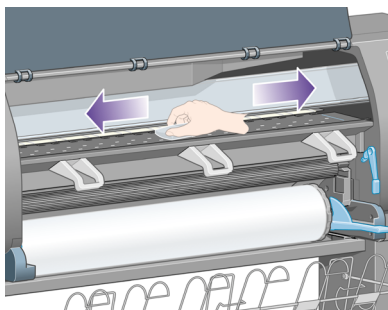


5. Use uma tecido limpo e absorvente, levemente umedecido com álcool, para limpar os depósitos de tinta soltos no cilindro.



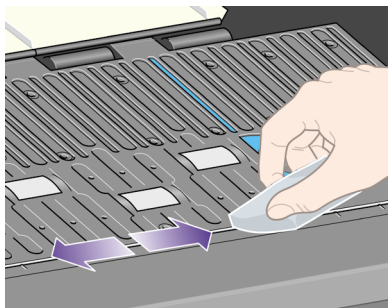
**Nota** Álcool isopropílico não é fornecido no Kit de Manutenção.



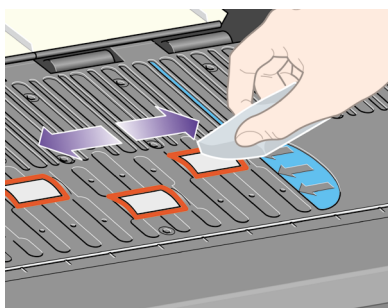


**⚠ Cuidado** Não use limpadores comerciais ou abrasivos. Não molhe o cilindro diretamente, pois isso deixará muita umidade no mesmo. Em hipótese alguma molhe as rodas de borracha (nem mesmo com o tecido).

6. Limpe a rampa do cortador com o tecido úmido.





7. Limpe a parte exposta das rodas com um pano seco. O ideal é limpar toda a circunferência das rodas.



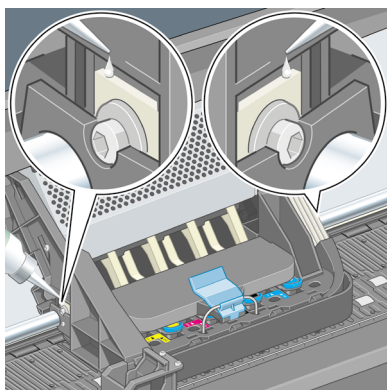
## Como lubrifico o carro dos cabeçotes de impressão?

O carro do cabeçote de impressão precisa de lubrificação (normalmente, uma vez por ano) para deslizar sobre o bastão.

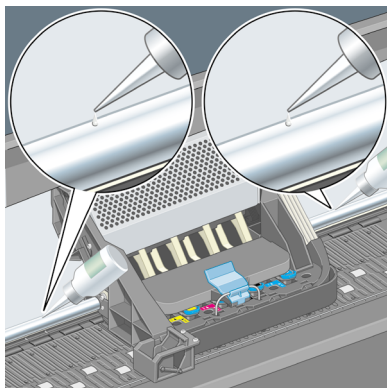
1. Para acessar o carro, vá ao painel frontal, selecione o ícone  e, em seguida, **Cabeçotes de impressão > Substituir cabeçotes agora**. Os carro se moverá para a parte central da impressora.

 **Cuidado** Se o carro for deixado na parte central da impressora por mais de sete minutos, ele tentará voltar à sua posição normal na extremidade direita.

2. Pegue o óleo do Kit de manutenção que é fornecido com sua impressora. É possível adquirir mais kits, se necessário.
3. Abra a janela e aplique algumas gotas de óleo em cada lado do carro, como mostrado:



4. Aplique algumas gotas de óleo diretamente no bastão em cada lado do carro.



## Como faço a manutenção dos cartuchos de tinta?

Durante a vida útil normal de um cartucho, não é necessária nenhuma manutenção. No entanto, a fim de manter a melhor qualidade de impressão, você deverá substituir um cartucho quando ele atingir sua data de vencimento, que é a data marcada no cartucho acrescida de 6 meses.

## Como movimento ou armazeno minha impressora?

Se você precisar movimentar a impressora ou armazená-la por um longo período, é preciso prepará-la para evitar possíveis danos. Para isso, siga as instruções abaixo:

1. Não remova os cartuchos de tinta, cabeçotes de impressão ou dispositivos de limpeza do cabeçote de tinta.
2. Certifique-se de que nenhum papel esteja carregado.
3. Certifique-se de que o carro dos cabeçotes de impressão esteja localizado na estação de serviço (na extremidade direita da impressora).
4. Verifique se o painel frontal está exibindo a mensagem **Pronta**.
5. Desligue a impressora, usando a tecla **Power** no painel frontal.
6. Além disso, desligue também o botão de força na parte traseira da impressora.
7. Desconecte os cabos da impressora.
8. Reembale a impressora em sua embalagem original.

## Como atualizo o firmware da impressora?

As várias funções da sua impressora são controladas pelo software que fica dentro dela, conhecido como firmware.

De tempos em tempos, atualizações do firmware são disponibilizadas pela Hewlett-Packard. Elas aumentam a funcionalidade de sua impressora e melhoram os recursos já existentes. O firmware pode ser obtido via download e instalado em sua impressora usando a página de **Atualização de firmware** do servidor da Web incorporado (localizada na guia **Configurações**).

Se não puder usar esse servidor por não possuir uma conexão TCP/IP para a impressora (por exemplo, usando a conexão USB ou Appletalk), você poderá obter as atualizações de firmware e o software de instalação a partir das seguintes páginas da Web:

- <http://www.hp.com/support/designjet/fw4000/> ou
- <http://www.hp.com/support/designjet/fw4000ps/>

Como faço a manutenção da impressora?

## 9 Como uso a Impressão do diagnóstico de imagem?


- “Como uso a Impressão do diagnóstico de imagem?” na página 111
- “Como respondo à Impressão do diagnóstico de imagem?” na página 112
- “Como interpreto a parte 1 da Impressão do diagnóstico de imagem?” na página 112
- “Como interpreto a parte 2 da Impressão do diagnóstico de imagem?” na página 114
- “Como interpreto a parte 3 da Impressão do diagnóstico de imagem?” na página 117
- “Como procedo se ainda houver um problema?” na página 118

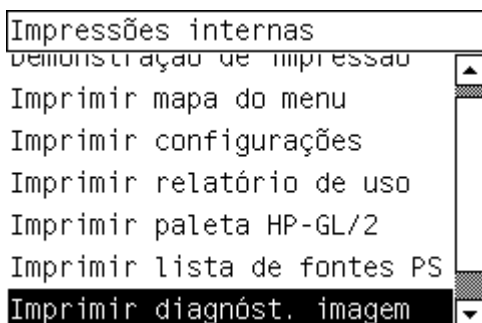
### Como uso a Impressão do diagnóstico de imagem?

A Impressão do diagnóstico de imagem consiste em padrões projetados para realçar os problemas de qualidade de impressão. Ela o ajuda a verificar se existe um problema de qualidade de impressão e, se houver, qual a causa desse problema e como solucioná-lo.

Antes de usar a Impressão de diagnóstico de imagem, verifique se você está usando as configurações de qualidade de impressão apropriadas (consulte “Como escolho a qualidade de impressão?” na página 65).

Para executar uma Impressão do diagnóstico de imagem:

1. Certifique-se de que o papel carregado na impressora tem no mínimo o tamanho A3 (29,7 × 42 cm = 11,7 × 16,5 pol.). Use o mesmo tipo de papel que estava sendo utilizado quando o problema foi detectado.
2. Certifique-se de que o painel frontal tem as mesmas configurações de qualidade de impressão que você estava usando quando o problema foi detectado (consulte “Como altero a qualidade de impressão?” na página 65). Na Impressão de diagnóstico de imagem, a única diferença entre **Desenhos/texto** e **Imagens** é que esse último usa mais tinta na parte 2, de forma que as cores aparecem mais escuras.  
A Impressão de diagnóstico de imagem leva cerca de dois minutos se você selecionar **Imagens**; às vezes, menos, se você selecionar **Desenhos/texto** (dependendo do tipo de papel).
3. No painel frontal da impressora, selecione o ícone  e, em seguida, **Informações > Impressões internas > Imprimir diagnóstico de imagem > Desenhos/texto** ou **Imagens**.



Quando a impressão estiver concluída, consulte “Como respondo à Impressão do diagnóstico de imagem?” na página 112.

## Como respondo à Impressão do diagnóstico de imagem?

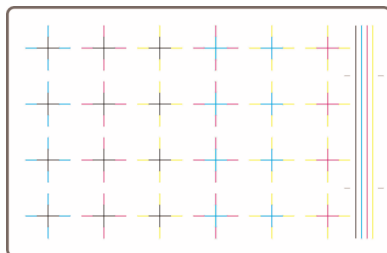
A Impressão de diagnóstico de imagem é apresentada em três partes numeradas.

1. A Parte 1 testa o alinhamento dos cabeçotes de impressão. Consulte “Como interpreto a parte 1 da Impressão do diagnóstico de imagem?” na página 112.
2. A Parte 2 testa o desempenho dos cabeçotes de impressão e o mecanismo de avanço de papel. Consulte “Como interpreto a parte 2 da Impressão do diagnóstico de imagem?” na página 114.
3. Se a Parte 2 tiver revelado um problema nos cabeçotes de impressão, a Parte 3 identificará qual dos oito cabeçotes de impressão é responsável por ele. Consulte “Como interpreto a parte 3 da Impressão do diagnóstico de imagem?” na página 117.

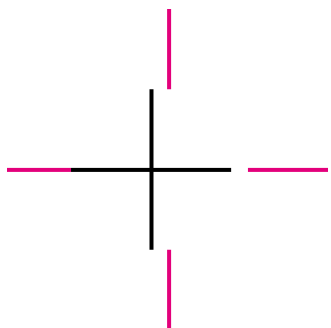
Se a Parte 2 não tiver revelado qualquer problema, você poderá e deverá ignorar a Parte 3.

## Como interpreto a parte 1 da Impressão do diagnóstico de imagem?

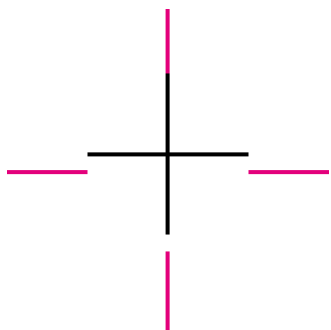
O objetivo da parte 1 é identificar problemas com o alinhamento de cor para cor e com o alinhamento bidirecional.



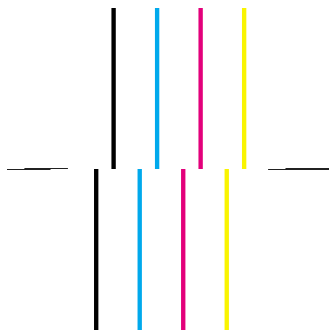
Se houver desalinhamento horizontal, você verá algo semelhante a isso:



Se houver desalinhamento vertical, você verá algo semelhante a isso:



Se houver desalinhamento bidirecional, você verá algo semelhante a isso:



#### **Ação corretiva**

1. Alinhe os cabeçotes de impressão usando o mesmo tipo de papel no qual obteve qualidade de impressão inaceitável, se possível (alguns tipos de papel não são adequados para alinhamento do cabeçote de impressão) Consulte “Como alinho os cabeçotes de impressão?” na página 54.
2. Se não houver nenhuma melhoria na qualidade de impressão, entre em contato com o representante do atendimento ao cliente.

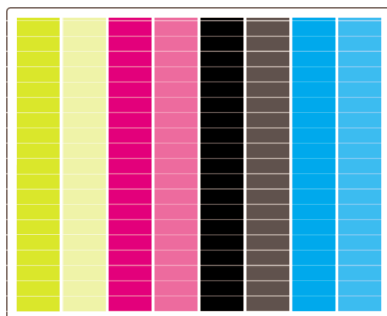
## Como interpreto a parte 2 da Impressão do diagnóstico de imagem?

O propósito da Parte 2 é testar se os cabeçotes de impressão e o mecanismo de avanço de papel estão funcionando corretamente. Esta parte da impressão não deve ser usada para verificar a consistência ou a precisão das cores.



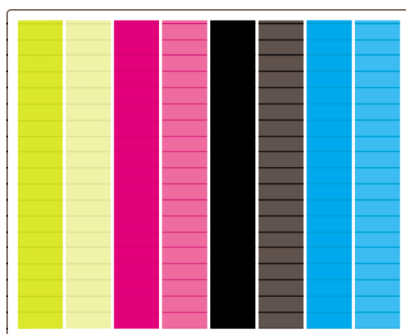
### Formação de faixas

A formação de faixas ocorre quando você vê faixas horizontais repetitivas ao imprimir uma imagem. Elas podem aparecer como faixas claras:

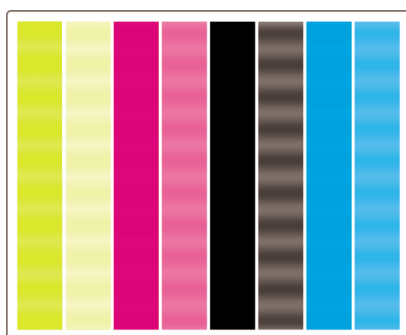


ou faixas escuras:





ou com um efeito ondulado gradual:

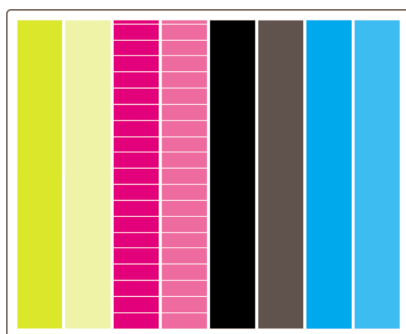


### Listras horizontais em faixas de uma única cor

Se um cabeçote de impressão estiver com defeito, você verá listras horizontais em faixas de uma única cor; ou pelo menos as listras horizontais serão muito mais aparentes em uma cor do que nas outras.



**Nota** Listras em faixas verdes são mais difíceis de serem observadas e podem ser causadas por um cabeçote de impressão amarelo ou por um azul. Se você estiver percebendo listras apenas em faixas verdes, elas serão causadas por um cabeçote amarelo. Se as listras ocorrerem em faixas verdes e cianas, serão causadas por um cabeçote ciano.



### Ação corretiva

1. Certifique-se de estar usando as configurações de qualidade de impressão apropriadas. Consulte “Como escolho a qualidade de impressão?” na página 65.
2. Limpe os cabeçotes de impressão. Consulte “Como recupero (limpo) os cabeçotes de impressão?” na página 48.
3. Reimprima a Impressão do diagnóstico de imagem: Se você ainda perceber a formação de listras, continue com as etapas 4 e 5.
4. Como há dois cabeçotes de impressão para cada cor, verifique exatamente qual dele é responsável pelo problema, usando a Parte 3 da Impressão do diagnóstico de imagem. Consulte “Parte 3” na página 117.
5. Substitua o cabeçote que apresenta o problema. Consulte “Como removo um cabeçote de impressão?” na página 41 e “Como insiro um cabeçote de impressão?” na página 45.

### Listras horizontais em todas as faixas coloridas

Se a impressora tiver problemas com o avanço de papel, você verá formação de listras horizontais em todas as faixas coloridas.



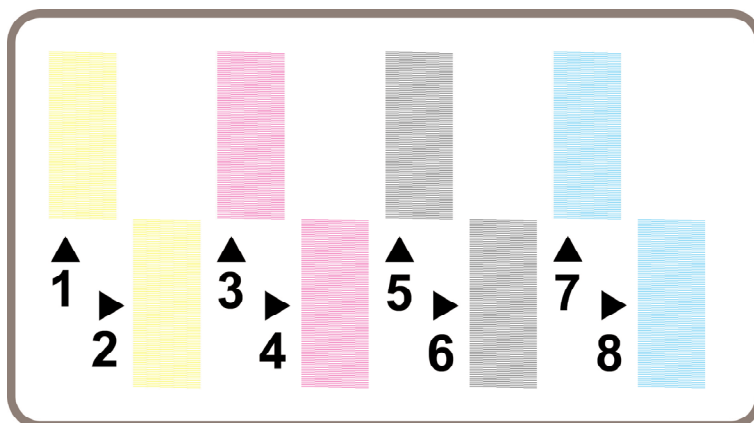
**Nota** Listras em faixas verdes são mais difíceis de serem observadas.

### Ação corretiva

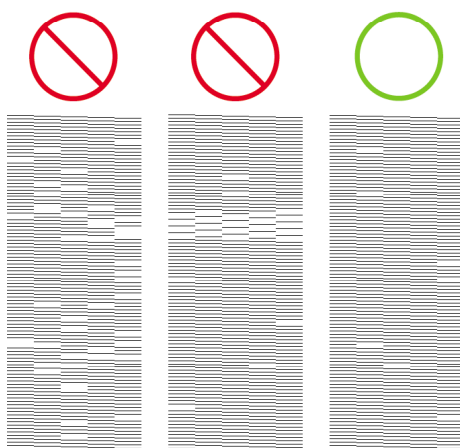
1. Certifique-se de estar usando as configurações de qualidade de impressão apropriadas. Consulte “Como escolho a qualidade de impressão?” na página 65.
2. Se estiver usando um papel de baixa qualidade, mude para um de qualidade superior. O desempenho da impressora somente é garantido se você estiver usando papéis recomendados. Consulte “Como seleciono tipos de papéis suportados?” na página 30.
3. Faça uma calibração de avanço de papel com o mesmo tipo de papel que pretende usar na impressão final. Consulte “Como executo a calibração do avanço de papel?” na página 119.
4. Se não houver nenhuma melhora na qualidade de impressão, entre em contato com o representante do atendimento ao cliente.

## Como interpreto a parte 3 da Impressão do diagnóstico de imagem?

Se a Parte 2 mostrou algum problema com um cabeçote de impressão, o objetivo da Parte 3 é identificar o cabeçote que está apresentando problemas. Cada retângulo nesta plotagem é identificado com o número do cabeçote de impressão respectivo.



Aqui há três exemplos de um retângulo preto em primeiro plano, mostrando as linhas finas que o compõem:



Nos dois primeiros exemplos anteriores, há algumas linhas faltantes que podem indicar uma falha nos cabeçotes de impressão. No terceiro caso, há apenas algumas poucas linhas faltantes, o que é aceitável, pois a impressora pode compensar problemas menores.

### Ação corretiva

Se a parte 3 mostrar problemas com um dos cabeçotes de impressão, mas a parte 2 não, não é preciso fazer nada nesse momento, pois a impressora é capaz de compensar o problema e manter a qualidade. No entanto, se a parte 2 também apresentar problemas, faça o seguinte:

1. Limpe os cabeçotes de impressão. Consulte “Como recupero (limpo) os cabeçotes de impressão?” na página 48.
2. Se não houver nenhuma melhora na qualidade de impressão, substitua o cabeçote que apresenta problemas. Consulte “Como removo um cabeçote de impressão?” na página 41 e “Como insiro um cabeçote de impressão?” na página 45.

## Como procedo se ainda houver um problema?

Se a Impressão do diagnóstico de imagem não mostrar defeitos, mas você ainda tiver problemas relacionados à qualidade da impressão, veja alguns pontos que podem ser verificados:

- Tente usar uma opção de qualidade de impressão superior. Consulte “Como escolho a qualidade de impressão?” na página 65 e “Como altero a qualidade de impressão?” na página 65.
- Verifique o driver que está sendo usado para impressão. Se for um driver não-HP, visite o site <http://www.hp.com/go/designjet/> e faça download do driver HP correto.
- Se estiver usando um driver RIP não-HP, as configurações podem estar incorretas. Consulte a documentação que acompanha o RIP.
- Verifique se o firmware da impressora está atualizado. Consulte “Como atualizo o firmware da impressora?” na página 109.
- Verifique se as configurações no aplicativo do software estão corretas.
- Se você estiver tendo um problema somente no topo da página, consulte “O problema é um defeito próximo ao início de uma impressão” na página 131.

# 10 Como executo a calibração do avanço de papel?



Sua impressora foi calibrada na fábrica para assegurar que o avanço de papel seja preciso ao se utilizar os tipos de papéis suportados em condições ambientes normais. No entanto, em certas circunstâncias, poderá ser útil recalibrar a impressora:

- **Papel não suportado:** fabricantes de papéis diferentes fornecem papéis com uma vasta gama de propriedades, tais como espessura e densidade do papel, que podem beneficiar-se com a calibração. Você pode esperar a melhor qualidade de impressão o usar os papéis recomendados da HP (consulte “Como seleciono tipos de papéis suportados?” na página 30).
- **Condições ambientes anormais mas estáveis:** Se você estiver imprimindo em condições incomuns de temperatura ou umidade (consulte “Desejo informações sobre as especificações do ambiente” no *Guia do Usuário*), e espera que essas condições permaneçam estáveis, a recalibração poderá ser útil.

No entanto, a calibração do avanço do papel assume que você tem um problema de qualidade de imagem e que já seguiu o procedimento apropriado de solução de problemas para o caso. Se não tiver nenhum problema em particular, não haverá necessidade de executar a calibração.

Antes de executar a calibração do avanço do papel, use a Impressão do diagnóstico de imagem para verificar se os cabeçotes estão corretamente alinhados (consulte “Como uso a Impressão do diagnóstico de imagem?” na página 111).



**Nota** Na teoria, a calibração do avanço do papel deverá melhorar a qualidade de impressão. Contudo, se você tiver dificuldades ao interpretar a impressão de calibração, poderá escolher a configuração de avanço do papel errada e, assim, perder em qualidade de imagem. Nesse caso, você poderá restaurar as configurações originais de fábrica selecionando os ícones  ou  no painel frontal e, em seguida, **Calibr. do avanço do papel > Desenhos/texto ou Imagens > Selecionar padrão > Padrões de fábrica**.

## Visão geral do processo de calibração

1. Use o painel frontal para imprimir um padrão colorido armazenado na impressora sete vezes, cada vez com uma configuração de avanço de papel diferente.
2. Decida qual padrão foi impresso melhor.
3. Use o painel frontal para informar à impressora qual padrão foi o melhor e, assim sendo, que configuração de avanço de papel deverá ser usada no futuro.





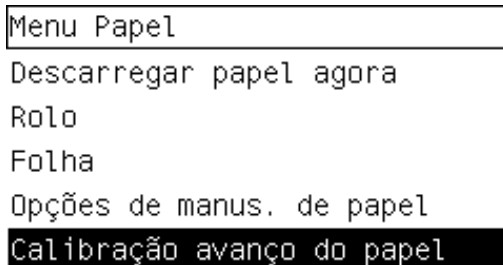
**Nota 1** Há configurações de avanço de papel separadas para cada nome de tipo de papel no painel frontal: cada uma deve ser calibrada separadamente. Quando você calibra um determinado tipo de papel, as configurações para todos os outros tipos de papel não são afetadas.

**Nota 2** Há configurações de avanço de papel distintas para **Otimizada para desenhos/texto** e **Otimizada para imagens**: cada uma deve ser calibrada separadamente.

**Nota 3** Papéis de fabricantes diferentes poder requerer configurações de avanço de papel diferentes, mesmo que sejam do mesmo tipo; assim sendo, a calibração será útil somente para o papel específico que você calibrou. Lembre que, ao executar a calibração, você sobrescreverá qualquer configuração de avanço de papel anterior para o tipo de papel.

### O processo de calibração em detalhes

1. Carregue a impressora com o tipo de papel que pretende usar na impressão subsequente. O papel deve ter pelo menos 41 cm (16 pol.) de largura e 75 cm (308 pol.) de comprimento.
2. Selecione o ícone  ou  e, em seguida, **Calibração do avanço de papel**.

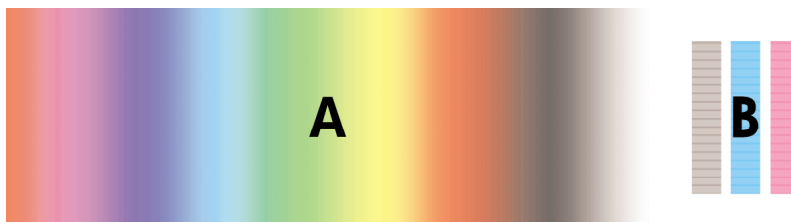


3. Selecione **Desenhos/texto** ou **Imagens**, dependendo do tipo de impressão que deseja fazer logo em seguida.



**Nota** É **muito importante** usar a mesma configuração que será usada mais tarde para imprimir no driver, no servidor da Web incorporado ou no painel frontal (**Otimizada para desenhos/texto** ou **Otimizada para imagens**). Caso contrário, a calibração não terá efeito.

4. Selecione **Padrões de impressão**. Será impressa uma série de padrões numerados (1 a 7), cada um semelhante a este, se você escolheu **Desenhos/texto**:

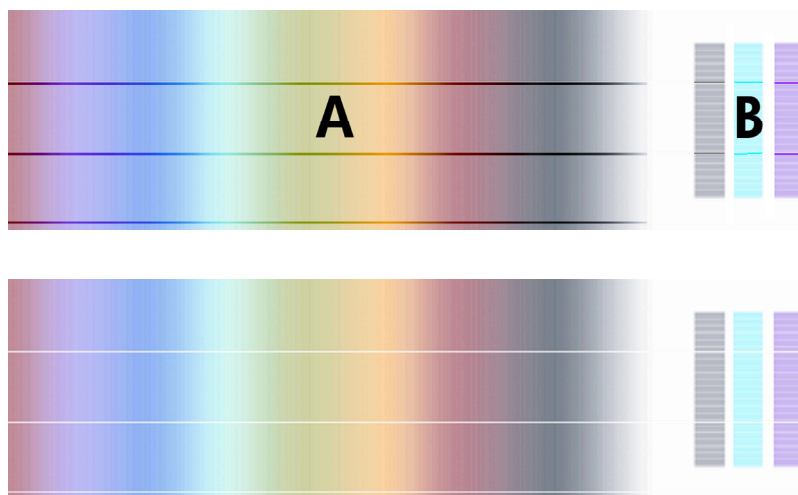


ou a este, se você selecionou **Imagens**:



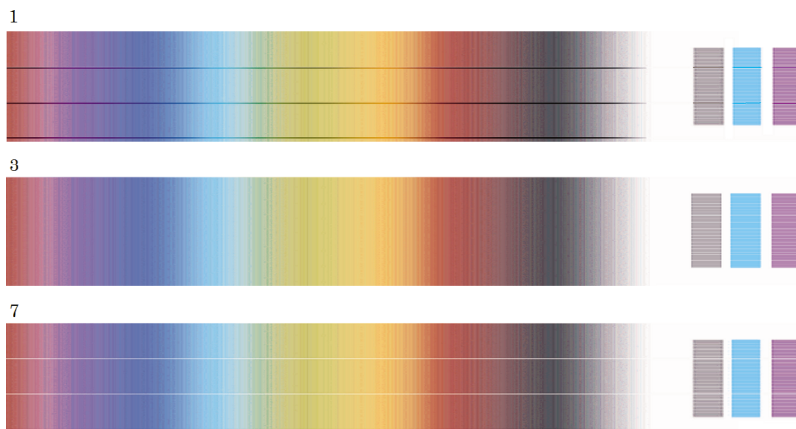
5. A impressão **Desenhos/texto** leva cerca de três minutos e a **Imagens**, cerca de cinco. Quando a impressão da calibração for concluída, a impressora cortará o papel.
6. Observe cada um dos padrões de impressão (1 a 7) e decida qual reflete a melhor qualidade de imagem. Cada padrão tem uma parte na esquerda que é um gradiente de cor contínuo (A) e outra parte na direita (B). Qualquer uma das partes pode ser usadas para ajudá-lo a decidir sobre a melhor série de padrões, dependendo das circunstâncias. No entanto, se você estiver usando papel brilhante ou papel para tela, será recomendado ignorar a parte A e fazer a sua seleção com base apenas na parte B.
  - No gradiente de cores, parte A, você deve observar faixas horizontais claras e escuras (formação de faixas), que indicam que o avanço do papel não está bom. Normalmente, você verá faixas escuras no primeiro padrão e faixas claras no último padrão (veja os exemplos a seguir). O melhor padrão é o que não possui formação de faixas; se tiver dúvidas, selecione o padrão mediano entre o último, com faixas escuras, e o primeiro, com faixas claras.

Como executar a calibração do avanço de papel?

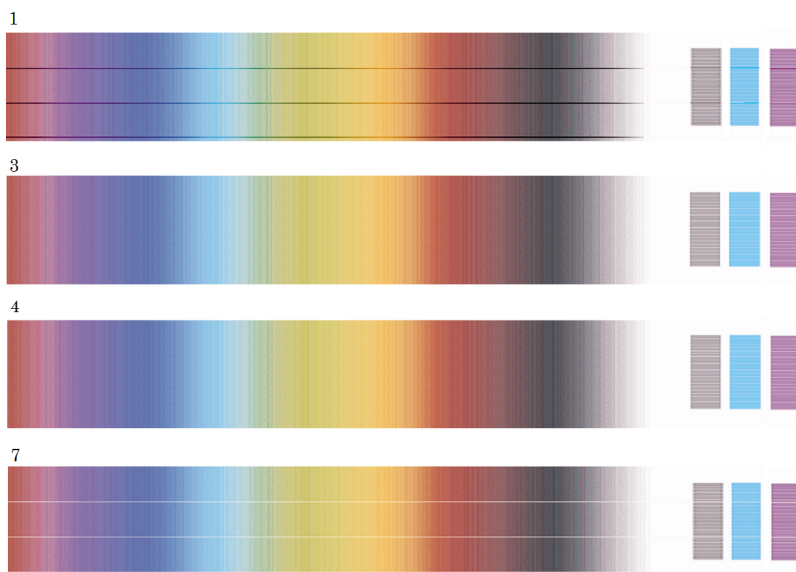


Se achar difícil identificar o melhor padrão, a descrição do cenário a seguir pode ajudá-lo:

- Onde tiver apenas um padrão que claramente é o melhor e os outros acima ou abaixo contêm faixas claras/escuras, selecione esse padrão.





- Quando tiver dois padrões próximos um do outro que não mostram sinais de formação de faixa, como abaixo, use os padrões acima e baixo desses dois para ajudá-lo. Por exemplo, se o padrão acima dos dois iguais contém menos formações de faixa, então escolha o padrão abaixo dele.



- Se você tiver três padrões que não mostram sinais de formação de faixa, selecione o padrão do meio.
- Se você observar a parte B da impressão, provavelmente verá que ela parece mais escura em alguns padrões do que em outros. O melhor padrão é aquele que aparece mais claro, mais uniforme e com menos concentração de pontos.





7. Selecione o ícone  ou  e, em seguida, **Calibr. do avanço do papel > Desenhos/texto ou Imagens > Selecionar padrão.**
8. Selecione o número do padrão (1 a 7) que foi impresso melhor. Se achar difícil escolher entre dois padrões, por exemplo, padrões 3 e 4, então selecione "Entre padrões 3 e 4".

A calibração está concluída.

### **Após a calibração**

Se perceber que a calibração do avanço do papel reduziu mas não eliminou os problemas de qualidade de impressão, tente realizar a etapa 7 novamente e selecione um número diferente. Se estiver vendo faixas claras, tente selecionar um número menor; se estiver vendo faixas escuras, tente um número maior.

Se, posteriormente, você quiser cancelar sua calibração e restaurar a configuração de avanço de papel de fábrica, selecione o ícone  ou  e, em seguida, **Calibr. do avanço do papel > Desenhos/texto ou Imagens > Selecionar padrão > Padrões de fábrica.**

Como executar a calibração do avanço de papel?



Como executar a calibração do  
avanço de papel?

# 11 O problema é de qualidade de imagem

- “Conselho geral” na página 125
- “O problema da formação de listras (linhas horizontais na imagem)” na página 126
- “O problema é que a linha está ausente ou mais fina do que o esperado” na página 127
- “O problema é faixas ou linhas sólidas impressas na imagem” na página 127
- “O problema é com a concentração de pontos” na página 129
- “O problema é que o papel não é liso” na página 129
- “O problema é que a impressão mancha se tocada” na página 130
- “O problema é marca de tinta no papel” na página 130
- “O problema é um defeito próximo ao início de uma impressão” na página 131
- “O problema é que as linhas estão segmentadas” na página 131
- “O problema é que as linhas são duplicadas ou impressas na cor errada” na página 132
- “O problema é que as linhas estão descontinuas” na página 133
- “O problema é que as linhas estão borradas (tinta escorre das linhas)” na página 133
- “O problema é que as linhas estão distorcidas” na página 134
- “O problema é a precisão das cores” na página 134
- “O problema é a precisão das cores PANTONE” na página 134
- “O problema é uma correspondência de cores entre HP Designjets diferentes” na página 135

## Conselho geral

Quando tiver qualquer problema de qualidade de impressão:

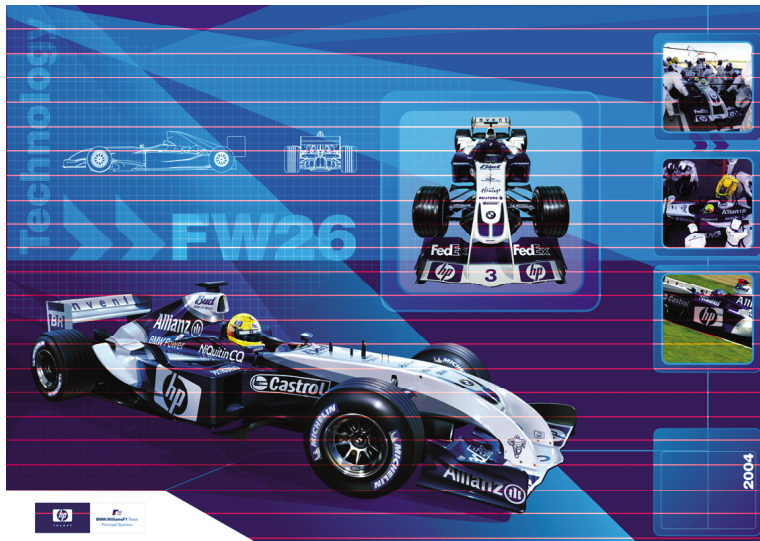
- Para obter o melhor desempenho de sua impressora, use apenas suprimentos e acessórios originais, cuja confiabilidade e desempenho foram testados, garantindo a melhor qualidade de impressão e ausência de problemas. Para obter detalhes dos papéis recomendados, consulte “Como seleciono tipos de papéis suportados?” na página 30.
- Certifique-se de que o **tipo de papel** selecionado no painel frontal é o mesmo carregado na impressora. Para fazer isso, realce o ícone  ou  no painel frontal.
- Tenha em mente que o rolo, geralmente, proporcionará uma melhor qualidade de impressão do que uma folha do mesmo tipo de papel. Quando você estiver usando folhas avulsas de papel, recomendamos que a qualidade de impressão seja sempre configurada como **Ótima**.
- Verifique se estão sendo usadas as configurações de qualidade de impressão mais apropriadas para essa finalidade (consulte “Como escolho a qualidade de impressão?” na página 65). Será mais provável que você tenha problemas de qualidade de impressão se tiver definido a qualidade de impressão como **Rápida**.
- Quando a qualidade de impressão for mais importante que a velocidade, altere a configuração **Monitoração dos cabeçotes de impressão** para **Intensiva**.

Consulte “Como gerencio a monitoração dos cabeçotes de impressão?” na página 48.

- Verifique se as condições ambientes (temperatura, umidade) são adequadas para uma impressão de alta qualidade. Consulte “Desejo informações sobre as especificações do ambiente” no *Guia do Usuário*.

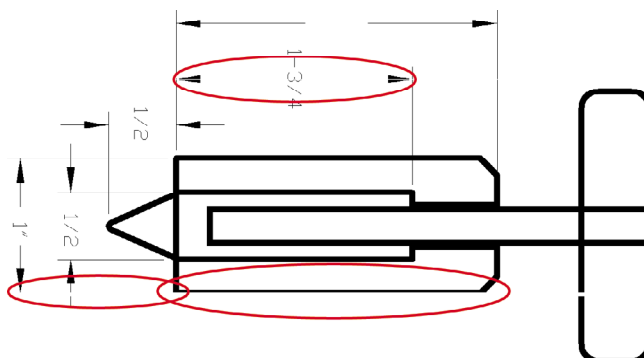
## O problema da formação de listras (linhas horizontais na imagem)

Se sua imagem impressa apresentar linhas horizontais conforme mostrado (a cor pode variar):



1. Certifique-se de que esteja usando as configurações de qualidade de impressão adequadas. Consulte “Como escolho a qualidade de impressão?” na página 65.
2. Se o problema continuar, limpe o cabeçote de impressão. Consulte “Como recupero (limpo) os cabeçotes de impressão?” na página 48.
3. Considere a possibilidade de mudar para um tipo de papel mais pesado: recomendamos o Papel Revestido Pesado HP ou o Papel Fotográfico Brilhante Productivity HP ao imprimir cores densas.
4. Se o problema persistir, use a Impressão do diagnóstico de imagem para obter mais informações sobre o problema. Consulte “Como uso a Impressão do diagnóstico de imagem?” na página 111.

**O problema é que a linha está ausente ou mais fina do que o esperado**

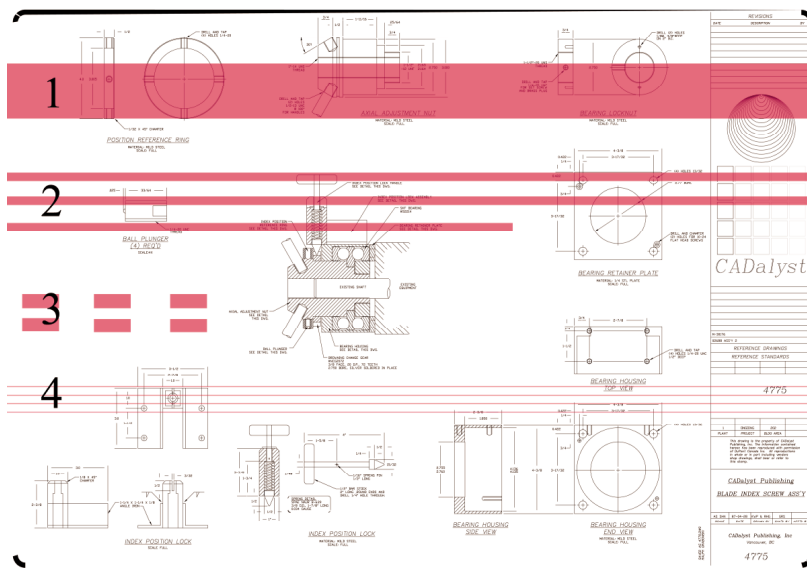


1. Verifique se as configurações de cores e espessura da linha estão corretas para seu aplicativo.
2. Certifique-se de que esteja usando as configurações de qualidade de impressão adequadas. Consulte “Como escolho a qualidade de impressão?” na página 65.
3. Se o problema continuar, limpe o cabeçote de impressão. Consulte “Como recupero (limpo) os cabeçotes de impressão?” na página 48.
4. Considere a possibilidade de mudar para um tipo de papel mais pesado: recomendamos o Papel Revestido Pesado HP ou o Papel Fotográfico Brilhante Productivity HP ao imprimir cores densas.
5. Se o problema persistir, use a Impressão do diagnóstico de imagem para obter mais informações sobre o problema. Consulte “Como uso a Impressão do diagnóstico de imagem?” na página 111.

## **O problema é faixas ou linhas sólidas impressas na imagem**

Esse tipo de problema pode ser apresentado de várias maneiras diferentes, ilustradas a seguir em magenta:

1. Uma faixa grossa colorida
2. Faixas coloridas mais finas
3. Blocos coloridos descontinuados
4. Linhas finas



Em cada caso, o procedimento recomendado é o seguinte:

1. Limpe as conexões elétricas do cabeçote de impressão que parece ser o responsável pelo problema (neste exemplo, o cabeçote de impressão magenta). Consulte “Como limpo as conexões elétricas de um cabeçote?” na página 49.
2. Limpe os cabeçotes de impressão. Consulte “Como recupero (limpo) os cabeçotes de impressão?” na página 48.
3. Reimprima a imagem com as mesmas configurações de antes.
4. Se ainda assim o problema não for solucionado, substitua o cabeçote de impressão que parece estar causando o problema. Se não tiver certeza sobre qual o cabeçote defeituoso, use a Impressão do diagnóstico de imagem para identificá-lo. Consulte “Como uso a Impressão do diagnóstico de imagem?” na página 111.

O problema é de qualidade de imagem

## O problema é com a concentração de pontos



1. Certifique-se de estar usando as configurações de qualidade de impressão apropriadas. Consulte “Como escolho a qualidade de impressão?” na página 65.
2. Use a Impressão do diagnóstico de imagem para saber mais sobre o problema. Consulte “Como uso a Impressão do diagnóstico de imagem?” na página 111.

## O problema é que o papel não é liso

Se o papel não fica liso ao sair da impressora e possui ondulações, é muito provável que você observe defeitos na imagem impressa, como linhas verticais. Isso pode acontecer ao utilizar uma papel fino que fica saturado de tinta.



O problema é de qualidade de  
imagem

Tente mudar para um tipo de papel mais pesado: recomendamos o Papel Revestido Pesado HP ou o Papel Fotográfico Brilhante Productivity HP na impressão de cores densas. Consulte também “Como escolho a qualidade de impressão?” na página 65.

## O problema é que a impressão mancha se tocada

O pigmento da tinta preta pode manchar quando tocado pelo dedo ou por uma caneta. Isso é mais comum nos seguintes materiais: vellum, papel comum translúcido, papel fotográfico de produtividade e papel vegetal natural.

Para reduzir a possibilidade de manchas:

- Experimente imprimir em um ambiente que não seja muito úmido para a impressora. Consulte “Desejo informações sobre as especificações do ambiente” no *Guia do Usuário*.
- Altere os objetos totalmente pretos de sua imagem para uma cor mais escura, como marrom escuro, de forma que eles sejam impressos com tinta colorida e não com tinta preta.
- Use Papel revestido pesado HP.
- Aumente o tempo de secagem (consulte “Como altero o tempo de secagem?” na página 33).

## O problema é marca de tinta no papel

Esse problema pode ocorrer por diversos fatores.

### Manchas na frente do papel revestido

Se uma grande quantidade de tinta for utilizada em um papel revestido, ele absorverá a tinta de forma rápida e expandirá. Conforme os cabeçotes de impressão se movimentam sobre o papel, eles entram em contato com o papel e a imagem impressa fica manchada.

Sempre que notar esse problema, o trabalho de impressão deve ser cancelado imediatamente. Pressione a tecla **Cancelar** e também cancele o trabalho em seu aplicativo no computador. Caso contrário, o papel encharcado pode danificar os cabeçotes de impressão.

Experimente as seguintes sugestões para evitar esse problema:

- Use um tipo de papel recomendado (consulte “Como seleciono tipos de papéis suportados?” na página 30).
- Se a imagem que está sendo impressa contiver cor intensa, tente usar o Papel revestido pesado HP.
- Use margens estendidas (consulte “Como ajusto as margens?” na página 68), ou tente aumentar as margens reposicionando a imagem dentro da página usando o aplicativo de software.
- Se necessário, tente mudar para um material não baseado em papel, como um filme transparente.

### Manchas ou riscos na frente do papel brilhante

O papel brilhante é extremamente sensível à bandeja ou a qualquer outra coisa com a qual ele tenha contato após logo após imprimir. Isso dependerá da quantidade de



tinta e das condições do ambiente no momento da impressão. Evite qualquer tipo de contato com o papel e manuseie a impressão com cuidado.

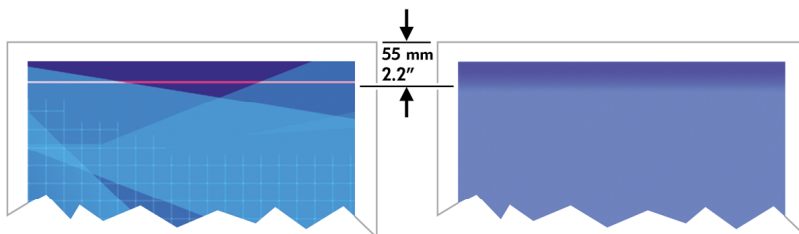
É uma boa idéia deixar uma folha de papel no compartimento de modo que folhas recentemente impressas não entrem em contato direto com o compartimento.

#### Marcas de tinta no verso do papel

O fato de haver tinta no cilindro pode causar marcas pretas no papel. Consulte “Como limpo o cilindro?” na página 105.

## O problema é um defeito próximo ao início de uma impressão

Há um tipo de defeito que afeta apenas o início de uma impressão, dentro dos 5,5 cm da borda da frente do papel. Você pode ver uma faixa fina ou grossa de cor inconsistente:

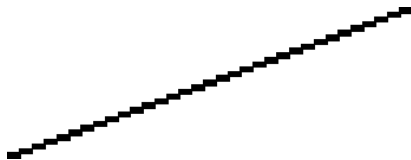


Para evitar esse problema:

1. A solução mais fácil é selecionar a opção **Margens estendidas** no driver, no servidor da Web incorporado ou no painel frontal. Isso significa que a área do papel afetada pelo problema (o início da página) não mais será impressa. Consulte “Como ajusto as margens?” na página 68.
2. Certifique-se de estar usando as configurações de qualidade de impressão apropriadas. Consulte “Como escolho a qualidade de impressão?” na página 65.

## O problema é que as linhas estão segmentadas

Se as linhas de sua imagem aparecem segmentadas ou tracejadas ao imprimir:



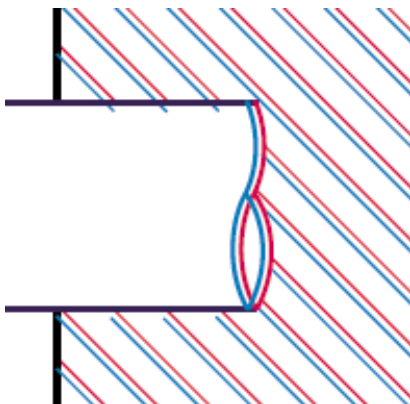
1. O problema pode ser inerente à imagem. Tente melhorar a imagem com aplicativos que normalmente usa para editá-la.

2. Certifique-se de estar usando as configurações de qualidade de impressão apropriadas. Consulte “Como escolho a qualidade de impressão?” na página 65.
3. Ative a opção Máx. de detalhes.

## O problema é que as linhas são duplicadas ou impressas na cor errada

Esse problema pode vários sintomas visíveis:

- Linhas coloridas são impressas duplicadas, em cores diferentes.



- As bordas dos blocos coloridos estão com cores errada.



Para corrigir esse tipo de problema:

1. Certifique-se de estar usando as configurações de qualidade de impressão apropriadas. Consulte “Como escolho a qualidade de impressão?” na página 65.
2. Alinhe os cabeçotes de impressão. Consulte “Como alinho os cabeçotes de impressão?” na página 54.

## O problema é que as linhas estão descontinuas

Se as linhas estiverem quebradas da seguinte forma:



1. Certifique-se de estar usando as configurações de qualidade de impressão apropriadas. Consulte “Como escolho a qualidade de impressão?” na página 65.
2. É mais provável que você obtenha linhas verticais melhores com o rolo do que com folhas. Se tiver de usar folhas, defina a qualidade de impressão como **Ótima**.
3. Considere a possibilidade de mudar para um tipo de papel mais pesado, como Papel Revestido Pesado HP ou Papel Fotográfico Brilhante Productivity HP. Consulte “Como escolho a qualidade de impressão?” na página 65.
4. Alinhe os cabeçotes de impressão. Consulte “Como alinho os cabeçotes de impressão?” na página 54.


## O problema é que as linhas estão borradas (tinta escorre das linhas)

Se você observar que a tinta está encharcando o papel e tornando as linhas borradas e desfocadas, isso pode ser causado pela umidade do ar. Tente fazer o seguinte:

1. Verifique se as condições ambientes (temperatura, umidade) são adequadas para uma impressão de alta qualidade. Consulte “Desejo informações sobre as especificações do ambiente” no *Guia do Usuário*.
2. Tente mudar para um tipo de papel mais pesado, como Papel Revestido Pesado HP ou Papel Fotográfico Brilhante Productivity HP. Consulte “Como escolho a qualidade de impressão?” na página 65.



**Nota** Os tipos de papel brilhante são difíceis de secar. Por isso, tenha mais cuidado ao usá-los.

3. Verifique se o tipo de papel selecionado no painel frontal é o mesmo tipo que você está usando.
4. Talvez, você tenha ajustado o tempo de secagem no painel frontal para aumentar a velocidade de impressão. Selecione o ícone  e, em seguida, **Opções de secagem > Tempo de sec.** e certifique-se de que esteja definido como **Ótimo**.
5. Deixe que as impressões sequem separadamente; não cubra ou empilhe-as.

## O problema é que as linhas estão distorcidas

Pode ser que o papel esteja torcido. Isso pode acontecer se o papel for usado ou armazenado em um ambiente com condições extremas. Consulte “Desejo informações sobre as especificações do ambiente” no *Guia do Usuário*.

## O problema é a precisão das cores

Há dois requisitos mínimos para precisão de cores:

1. Verifique se o papel foi calibrado, o que dará consistência de uma impressão para outra e de uma impressora para outra. Consulte “Como executo a calibração de cores?” na página 75.
2. Selecione as opções adequadas em seu aplicativo: consulte “Como obtenho cores precisas de minha impressora?” na página 75.



**Nota** Se não estiver usando o PostScript, lembre-se de que sua impressora pode estar configurada para usar as paletas internas em vez da paleta de seu software (que é o padrão). Consulte “O problema é que as configurações da pena não parecem ter efeito” na página 143.

### Precisão de cores usando imagens em EPS ou PDF em aplicativos de layout de página

Os aplicativos de layout de página, como o Adobe InDesign e o QuarkXPress, não suportam o gerenciamento de cores de arquivos EPS, PDF ou em escala de cinza.

Se tiver tais arquivos, tente assegurar-se de que imagens EPD, PDF ou em escala de cinza estão no mesmo espaço de cor que você pretende usar posteriormente no Adobe InDesign ou QuarkXPress. Por exemplo, se seu objetivo final é imprimir um trabalho em uma prensa que segue o padrão SWOP, ao criar o EPS, PDF ou a escala de cinza, você deve converter a imagem para SWOP.

## O problema é a precisão das cores PANTONE

Cores especiais são tintas pré-misturadas especialmente para serem usadas diretamente na prensa; as mais conhecidas são as cores PANTONE.

Se você possui um modelo PostScript, sua impressora fornece um recurso chamado Calibração automática PANTONE, que pode corresponder, com facilidade, a maioria das cores especiais PANTONE Solid Coated. Quando um aplicativo envia uma cor PANTONE para a impressora, ele envia junto com o nome PANTONE a própria estimativa de um valor CMYK equivalente. O recurso de Calibração automática PANTONE reconhece o nome PANTONE e converte-o em CMYK de forma que, dependendo do modelo da impressora e do tipo de papel selecionado, é possível habilitar a cor para ser interpretada com maior precisão com os valores genéricos do CMYK enviados pelo aplicativo.

Mesmo ao usar a Calibração automática PANTONE, não é garantido que a impressora irá corresponder às cores PANTONE exatas. Sua impressora é certificada para Pantone com alguns papéis, mas isso não significa que ela pode reproduzir 100% das cores PANTONE.

### **Como usar a Calibração automática PANTONE (a melhor escolha)**

Para usar a Calibração automática PANTONE, é necessário ter um aplicativo que reconheça as cores PANTONE e uma impressora PostScript calibrada.

O recurso Calibração automática PANTONE emula apenas as cores Revestidas sólidas PANTONE (sufixo C). As outras cores PANTONE serão impressas usando os valores CMYK enviados pelo aplicativo.

### **Como converter manualmente as cores PANTONE**

Se você não possui uma impressora PostScript ou se estiver usando um aplicativo (como o Adobe Photoshop) que não envia o nome da cor PANTONE à impressora, será preciso usar a Calibração automática PANTONE. Em vez disso, se preferir, é possível converter as cores PANTONE, manualmente, para valores CMYK no aplicativo usando tabelas produzidas especialmente para sua impressora e tipo de papel.

Se seu aplicativo possui esse recurso de conversão automática, ele provavelmente não levará em conta a impressora ou o tipo do papel; dessa forma, você obterá resultados melhores se optar pela conversão manual usando as tabelas.

É possível obter um gráfico de cores calibradas PANTONE nos formatos EPS, TIFF e PDF que podem ser convenientes se seu aplicativo possui uma ferramenta de contagens com a qual você pode selecionar as cores de um gráfico importado.

### **Dicas**

- A Calibração automática PANTONE funciona apenas com impressoras PostScript.
- Certifique-se de que a Calibração automática PANTONE está ativada no driver.
- Alguns aplicativos podem não suportar totalmente as cores PANTONE; por exemplo, o Photoshop 7.0 não envia as Cores PANTONE com seus respectivos nomes, envia somente os valores CMYK da tabela padrão.
- Algumas cores podem estar fora da gama e isso as torna impossíveis de serem correspondidas com precisão com a impressora e o tipo de papel.


## **O problema é uma correspondência de cores entre HP Designjets diferentes**

Se você imprimir uma imagem em dois modelos diferentes de impressora (por exemplo, em uma impressora HP Designjet série 4000 e em uma HP Designjet série 1000), poderá perceber que as cores nas duas impressões não correspondem direito.

A correspondência de dois dispositivos de impressão usando diferentes tipos de tinta, de papel ou de cabeçotes de impressão tem poucas chances de ser totalmente bem-sucedida. As informações fornecidas aqui mostram a melhor forma de emular uma impressora com outra. Mesmo assim, o resultado final pode não ser de correspondência perfeita.

### Imprimindo via drivers PostScript separados

A situação é que você está imprimindo em cada impressora usando o driver PostScript instalado para cada impressora. Neste exemplo, estamos usando uma impressora HP Designjet série 4000 e uma HP Designjet série 1000.

1. Certifique-se de que ambas as impressoras foram atualizadas para a última versão do firmware. Consulte “Como atualizo o firmware da impressora?” na página 109.
2. Certifique-se de que você tem o último driver de impressora para ambas as impressoras. Você pode fazer o download das versões mais recentes para qualquer impressora HP em <http://www.hp.com/go/designjet>.
3. Certifique-se de que a Calibração de cores está ativada. No painel frontal da HP Designjet série 4000, selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Configuração > Calibração de cores > Ativada**.
4. Carregue as impressoras com tipos de papel similares.
5. Certifique-se de que a configuração de Tipo de papel no painel frontal corresponde ao papel carregado.
6. Imprima sua imagem na HP Designjet série 1000 usando suas configurações normais.
7. Neste momento, prepare-se para imprimir a mesma imagem na HP Designjet série 4000.
8. Em seu aplicativo, configure o espaço de cores da imagem para emular a HP Designjet série 1000 e o tipo de papel específico que você usou nessa impressora. Os dados enviados ao driver já devem ser convertidos para esse espaço de cores de emulação, que é um espaço de cores CMYK. Consulte a ajuda on-line de seu aplicativo para obter mais informações sobre como fazer isso. Dessa forma, a série 4000 irá emular as cores que a série 1000 pode produzir ao imprimir nesse tipo de papel.
9. No driver PostScript para a HP Designjet série 4000, vá para a seção Gerenciamento de cores e configure o perfil de entrada de CMYK para o mesmo espaço de cores da HP Designjet série 1000 que você selecionou no aplicativo (o espaço de cores de emulação).




**Nota** Ao tentar emular outra impressora, você deverá sempre usar cores CMYK, e não RGB.

10. Configure a tentativa de renderização para Colorimétrica relativa, ou para Colorimétrica absoluta se desejar emular a brancura do papel.
11. Imprima a imagem na HP Designjet série 4000.

### Imprimindo via drivers HP-GL/2 separados



A situação é que você está imprimindo em cada impressora usando o driver HP-GL/2 instalado para cada impressora.

1. Certifique-se de que ambas as impressoras foram atualizadas para a última versão do firmware. Consulte “Como atualizo o firmware da impressora?” na página 109.
2. Certifique-se de que você tem o último driver de impressora para ambas as impressoras. Você pode fazer o download das versões mais recentes para qualquer impressora HP em <http://www.hp.com/go/designjet>.

3. Certifique-se de que a Calibração de cores está ativada. No painel frontal da HP Designjet série 4000, selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Configuração > Calibração de cores > Ativada**.
4. Carregue as impressoras com tipos de papel similares.
5. Certifique-se de que a configuração de Tipo de papel no painel frontal corresponde ao papel carregado.
6. Com o driver HP-GL/2 para a HP Designjet série 4000, selecione a guia Cores e configure o **Método de correspondência de cores** para **sRGB**.
7. Com o driver HP-GL/2 para a HP Designjet série 1000, selecione a guia Opções e, em seguida, **Cor manual > Controle de cores > Corresponder tela**. Você também deve selecionar a guia Tamanho de papel e, em seguida, **Tipo de papel** e escolher Cores melhoradas para o tipo de papel.

### Imprimindo o mesmo arquivo HP-GL/2

A situação é que você gerou um arquivo HP-GL/2 (também conhecido como arquivo PLT) usando o driver HP-GL/2 instalado para uma impressora e pretende enviar o mesmo arquivo para ambas as impressoras.

1. Certifique-se de que ambas as impressoras foram atualizadas para a última versão do firmware. Consulte “Como atualizo o firmware da impressora?” na página 109.
2. Certifique-se de que a Calibração de cores está ativada. No painel frontal da HP Designjet série 4000, selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Configuração > Calibração de cores > Ativada**.
3. Carregue as impressoras com tipos de papel similares.
4. Certifique-se de que a configuração de Tipo de papel no painel frontal corresponde ao papel carregado.
5. Se você tiver um arquivo HP-GL/2 gerado para uma HP Designjet série 1000 e desejar imprimir em uma HP Designjet série 4000, prossiga conforme segue usando o servidor da Web incorporado ou o painel frontal.
  - Usando o servidor da Web incorporado: Na seção Gerenciamento de cores da página Enviar trabalho, configure a opção **Perfis de entrada: RGB** como **Nenhum (Nativo)**.
  - Usando o painel frontal: selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Padrões de impressão > Opções de cores > Perfil de entrada RGB: Nenhum (Nativo)**.

Para outras impressoras HP Designjet, configure ambas as impressoras para corresponder as cores da tela (sRGB se selecionável), ao imprimir com drivers HP-GL/2 separados.

O problema é de qualidade de  
imagem



# 12 O problema é um erro na imagem


- “O problema é que a imagem está completamente em branco” na página 139
- “O problema é que o resultado mostra apenas uma impressão parcial” na página 139
- “O problema é que a imagem está cortada” na página 140
- “O problema é que a imagem está em uma parte da área de impressão” na página 141
- “O problema é que a imagem está girada” na página 141
- “O problema é que a impressão é uma imagem espelhada do original” na página 141
- “O problema é que a impressão está distorcida ou ininteligível” na página 142
- “O problema é uma imagem sobreposta em outra na mesma folha” na página 142
- “O problema é que as configurações da pena não parecem ter efeito” na página 143

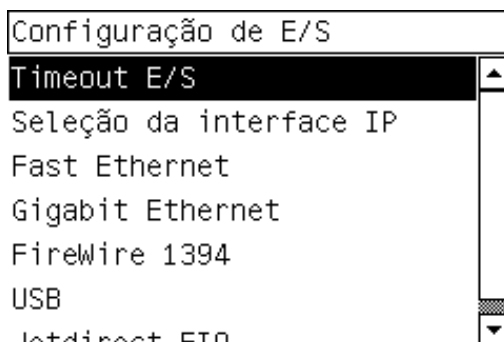
## O problema é que a imagem está completamente em branco

Se a configuração de linguagem gráfica do painel frontal for **Automática** (o padrão), experimente usar outras configurações, como: **PostScript** para um arquivo PostScript, **HP-GL/2** para um arquivo HP-GL/2, etc. (consulte “Como altero a configuração da linguagem gráfica?” na página 73). Depois, envie o arquivo novamente.

Quando finalizar essa impressão específica, lembre-se de redefinir a linguagem gráfica para **Automática**.

## O problema é que o resultado mostra apenas uma impressão parcial

- Você pressionou **Cancelar** antes de todos os dados serem recebidos pela impressora? Se isso tiver acontecido, a transmissão de dados foi interrompida e você terá de imprimir a página novamente.
- A configuração **Timeout E/S** pode estar muito pequena. No painel frontal, é possível aumentar a configuração **Timeout E/S** para um período maior e, então, enviar a impressão novamente. Selecione o ícone  e, em seguida, **Configuração de E/S > Timeout E/S**.



- Pode haver um problema de comunicação entre seu computador e a impressora. Verifique a interface do cabo
- Verifique se as configurações do software estão corretas para o tamanho de página atual (ex. impressões em eixos longos).
- Se estiver usando um software de rede, certifique-se de que seu tempo não esgotou.

## O problema é que a imagem está cortada

Isso normalmente indica uma discrepância entre a área de impressão atual do papel carregado e a área de impressão interpretada pelo software.

- Verifique a área de impressão atual para o tamanho do papel carregado.  
área de impressão = tamanho do papel – margens  
O driver HP-GL/2 do Windows exibe a área de impressão na guia Papel/Qualidade.
- Verifique qual a área de impressão interpretada pelo seu software (que pode ser chamada de "área de impressão" ou "área da imagem"). Por exemplo, alguns aplicativos de software assumem áreas de impressão maiores do que as usadas pela impressora.
- Se estiver tentando imprimir uma imagem muito extensa em um rolo, verifique se o seu software é capaz de imprimir uma imagem desse tamanho.
- Certifique-se de que a orientação do papel é a mesma interpretada pelo software. A opção **Menu Padrões de impressão > Opções de papel > Girar** do painel frontal altera tanto a orientação da impressão quanto da página. É possível que uma imagem rotacionada em um rolo seja levemente cortada para manter o tamanho correto da página.
- Pode ser solicitado que você gire a página da orientação retrato para paisagem no caso de um tamanho de papel que não seja largo o suficiente.
- Se necessário, altere a área de impressão de seu software.


Há uma outra explicação possível para uma imagem cortada: Alguns aplicativos, como Adobe Photoshop, Adobe Illustrator e CorelDRAW, usam um sistema de coordenadas de 16 bits, o que significa que ele não podem trabalhar uma imagem com mais de 32.768 pixels. Se estiver tentando imprimir uma imagem maior do que isso em um desses aplicativos, a parte inferior da imagem será cortada. Nesse caso, a única forma de imprimir a página inteira é reduzindo a resolução de forma que a página inteira precise de menos de 32.768 pixels. O driver de impressora HP-GL/2

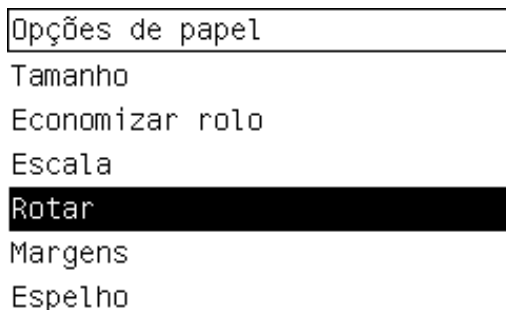
conta com uma opção chamada **Compatibilidade com aplicativos de 16 bits**, que pode ser usada para reduzir essas imagens automaticamente. Essa opção pode ser localizada clicando no botão Solução de problemas na guia Serviços do driver.

## O problema é que a imagem está em uma parte da área de impressão

- Você selecionou uma página muito pequena em sua aplicação?
- Seu aplicativo interpretou a imagem que a parte está em uma parte da página?


## O problema é que a imagem está girada

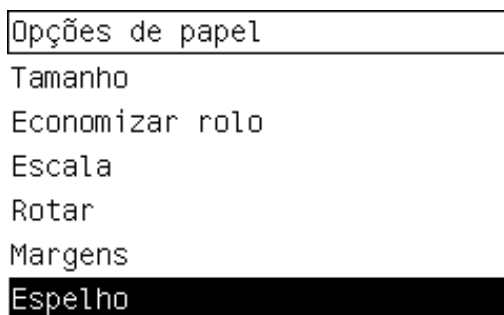
No painel frontal, selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Padrões de impressão > Opções de papel > Girar**. Verifique se a configuração é a que deseja.



Para outros arquivo, que não PostScript: se **Aninhamento** estiver **Ativado**, as páginas podem ser automaticamente giradas para economizar papel. Consulte "Como giro uma imagem?" na página 69.

## O problema é que a impressão é uma imagem espelhada do original


No painel frontal, selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Padrões de impressão > Opções de papel > Espelho**. Verifique se a configuração é a que deseja.

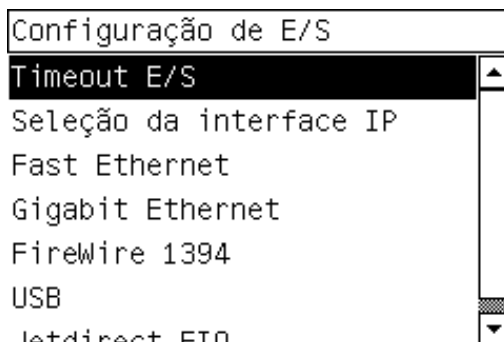


## O problema é que a impressão está distorcida ou ininteligível

- O cabo de interface que conecta sua impressora à rede (ou ao computador) pode estar com defeito. Tente usar outro cabo.
- Se a configuração de linguagem gráfica do painel frontal for **Automática** (o padrão), experimente usar outras configurações, como: **PostScript** para um arquivo PostScript, **HP-GL/2** para um arquivo HP-GL/2, etc. (consulte “Como altero a configuração da linguagem gráfica?” na página 73). Depois, envie o arquivo novamente.
- Dependendo do software, dos drivers e dos RIPs que está utilizando com a impressora, há diferentes formas de solucionar esse problema. Consulte a documentação do usuário do vendedor para obter mais detalhes.

## O problema é uma imagem sobreposta em outra na mesma folha



A configuração **Timeout E/S** pode estar muito longa. No painel frontal, diminua essa configuração e imprima novamente. Selecione o ícone  e, em seguida, **Configuração de E/S > Timeout E/S**.



O problema é um erro na imagem

## O problema é que as configurações da pena não parecem ter efeito

Aqui estão algumas explicações possíveis:

- Você alterou as configurações no painel frontal selecionando o ícone , seguido por **Menu Padrões de impressão > Configurações HP-GL/2 > Definir paleta**, mas esqueceu de selecionar a paleta no **Menu Padrões de impressão > Configurações HP-GL/2 > Paleta**.
- Se você deseja que as configurações da pena sejam orientadas pelo software, deverá lembrar-se de ir até o painel frontal e selecionar o ícone , seguido pelo **Menu Padrões de impressão > Configurações HP-GL/2 > Paleta**, e escolher Software.

O problema é um erro na imagem

# 13 O problema é com o sistema de tinta

- “O problema é que não consigo inserir um cartucho de tinta” na página 145
- “O problema é que não consigo inserir um cabeçote de impressão” na página 145
- “O problema é que não consigo inserir um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão” na página 145
- “O problema é que o painel frontal exibe sempre a mensagem para reencaixar ou substituir um cabeçote de impressão” na página 146
- “O problema é uma mensagem de status do cartucho de tinta” na página 146
- “O problema é uma mensagem de status dos cabeçotes de impressão” na página 146
- “O problema é uma mensagem do status do dispositivo de limpeza dos cabeçotes de impressão” na página 147

## O problema é que não consigo inserir um cartucho de tinta

1. Verifique se você tem o tipo de cartucho correto (número do modelo).
2. Verifique se a etiqueta colorida do cartucho é da mesma cor da etiqueta no slot.
3. Verifique se o cartucho está posicionado corretamente, com a etiqueta colorida para cima.



**Cuidado** Nunca limpe o interior dos slots do cartucho de tinta.

## O problema é que não consigo inserir um cabeçote de impressão

1. Verifique se você tem o tipo de cabeçote de impressão correto (número do modelo).
2. Certifique-se de ter removido a tampa azul e a fita transparente do cabeçote de impressão.
3. Verifique se a etiqueta colorida do cabeçote de impressão é da mesma cor da etiqueta no slot.
4. Certifique-se de que o cabeçote de impressão esteja na posição correta (compare-o com os outros).
5. Verifique se você fechou e travou a tampa do cabeçote de impressão.

## O problema é que não consigo inserir um dispositivo de limpeza do cabeçote de impressão

1. Verifique se você tem o tipo de dispositivo de limpeza correto (número do modelo).
2. Verifique se a etiqueta colorida do dispositivo de limpeza é da mesma cor da etiqueta no slot.

3. Certifique-se de que o dispositivo de limpeza esteja na posição correta (compare-o com os outros).

## O problema é que o painel frontal exibe sempre a mensagem para reencaixar ou substituir um cabeçote de impressão

1. Remova o cabeçote de impressão e verifique se o filme protetor foi retirado.
2. Tente limpar as conexões elétricas entre o cabeçote de impressão e o carro. Consulte “Como limpo as conexões elétricas de um cabeçote?” na página 49.
3. Reinsira o cabeçote de impressão no carro e verifique a mensagem no painel frontal.
4. Se o problema continuar, experimente usar um novo cabeçote.

## O problema é uma mensagem de status do cartucho de tinta

A seguir estão as mensagens de status do cartucho de tinta possíveis:

- **OK:** o cartucho está funcionando normalmente, sem nenhum problema conhecido
- **Ausente:** não há um cartucho presente, ou ele não está adequadamente conectado à impressora
- **Baixo:** o nível de tinta está baixo
- **Muito baixo:** o nível de tinta está muito baixo
- **Vazio:** o cartucho está vazio
- **Reencaixar:** recomenda-se que você remova o cartucho e, depois, reencaixe-o
- **Substituir:** recomenda-se que você remova o cartucho e, depois, reencaixe-o; se isso não corrigir o problema, substitua o cartucho por um cartucho novo
- **Alterado:** há algo inesperado sobre o status do cartucho — talvez seja um cartucho reconicionado

## O problema é uma mensagem de status dos cabeçotes de impressão

A seguir estão as mensagens de status dos cabeçotes de impressão possíveis:

- **OK:** o cabeçote de impressão está funcionando normalmente, sem nenhum problema conhecido
- **Ausente:** não há um cabeçote de impressão presente, ou ele não está adequadamente instalado na impressora
- **Reencaixar:** recomenda-se que você inicie o processo de remoção do cabeçote de impressão a partir do painel frontal (consulte “Como removo um cabeçote de impressão?” na página 41), mas, em vez de remover o cabeçote de impressão, simplesmente pressione a tecla **Selecionar** no painel frontal
- **Substituir:** recomenda-se que você remova o cabeçote de impressão e, depois, reencaixe-o; se isso não corrigir o problema, limpe as conexões elétricas; se não resolver, substitua o cabeçote de impressão por um novo
- **Remover:** o cabeçote de impressão não é de um tipo adequado para uso em impressões (por exemplo, um cabeçote de impressão de configuração)



## O problema é uma mensagem do status do dispositivo de limpeza dos cabeçotes de impressão

A seguir estão as mensagens do status do dispositivo de limpeza dos cabeçotes de impressão possíveis:

- **OK:** o dispositivo de limpeza está funcionando normalmente, sem nenhum problema conhecido
- **Ausente:** não há um dispositivo de limpeza presente, ou ele não está adequadamente instalado na impressora
- **Reencaixar dispositivo de limpeza:** recomenda-se que você remova o dispositivo de limpeza e, depois, reencaixe-o
- **Instalação incorreta:** o dispositivo de limpeza está instalado no lugar errado
- **Fim de vida útil:** o dispositivo de limpeza atingiu o fim de sua vida útil planejada
- **Não foi substituído com cabeçote:** você instalou um novo cabeçote de impressão sem instalar o novo dispositivo de limpeza que veio com ele

Se um cabeçote de impressão precisar ser removido ou reencaixado, você deverá iniciar o processo de substituição do cabeçote de impressão (consulte “Como removo um cabeçote de impressão?” na página 41). Abra a janela quando for solicitado no painel frontal. Se o painel frontal mostrar os cabeçotes de impressão sem piscar os cabeçotes, você não precisará tocar os cabeçotes de impressão. Simplesmente feche a janela novamente, e a impressora continuará com a substituição do dispositivo de limpeza dos cabeçotes.



# 14 O problema é com o papel

- “O problema é que o papel não pode ser carregado com êxito” na página 149
- “O problema é o congestionamento de papel (papel preso na impressora)” na página 151
- “O problema é que a impressão não empilha corretamente na bandeja” na página 153
- “O problema é que a impressora usa muito papel para alinhar os cabeçotes de impressão” na página 153

## O problema é que o papel não pode ser carregado com êxito

- O papel deve ser carregado em um ângulo (inclinado). Verifique se a borda direita do papel está alinhada com o semicírculo no lado direito do cilindro e, particularmente no caso de folha, se a borda da frente está alinhada com a barra de metal no cilindro.
- O papel pode estar amassado ou torcido ou pode ter bordas irregulares.

### Rolos

- Se o papel ficar atolado no caminho do papel para o cilindro, poderá ser que a borda da frente do papel não esteja reta ou limpa e precise ser aparada. Remova os 2 cm (1 pol.) iniciais do rolo e tente novamente. Isso pode ser necessário mesmo com um novo rolo de papel.
- Verifique se o eixo está inserido corretamente. A alavanca azul do eixo, no lado direito, deve estar na posição horizontal.
- Verifique se o papel está carregado corretamente no eixo e se ele está carregado em sua direção.
- Verifique se o papel está esticado no rolo.

### Folhas

- Verifique se a borda da frente do papel está alinhada com o canal de corte no cilindro.
- Não use folhas cortadas à mão, pois podem ter formas irregulares. Utilize apenas folhas adquiridas.

Aqui, há uma lista das mensagens do painel frontal relacionadas ao carregamento de papel e que sugerem uma ação de correção:

Mensagem do painel frontal	Ação sugerida
Borda direita do rolo muito distante da linha de carregamento.	O rolo não foi carregado corretamente, a borda direita não estava alinhada com o semicírculo do cilindro. Pressione a tecla <b>Selecionar</b> para tentar carregar o rolo novamente.

Mensagem do painel frontal	Ação sugerida
Borda direita da folha muito distante da linha de carregamento.	O folha não foi carregada corretamente, a borda direita não estava alinhada com o semicírculo do cilindro. Pressione a tecla <b>Selecionar</b> para tentar carregar a folha novamente.
Borda direita não encontrada.	A impressora não consegue localizar a borda direita do papel, pois ele deve estar mal posicionado. Pressione a tecla <b>Selecionar</b> e tente carregar o rolo novamente.
Borda da folha não encontrada.	A impressora não consegue localizar as bordas do papel, pois ele deve estar mal posicionado. Pressione a tecla <b>Selecionar</b> e tente carregar a folha novamente.
Papel não encontrado.	Durante o processo de carregamento do papel, a impressora não detectou o papel. Pressione a tecla <b>Selecionar</b> para tentar novamente.
Papel carregado com muita inclinação.	Durante o processo de carregamento do papel, a impressora detectou que o papel estava muito inclinado. Pressione a tecla <b>Selecionar</b> para tentar carregar o papel novamente.
Papel muito pequeno.	Durante o processo de carregamento de papel, a impressora detectou que o papel é muito fino ou muito pequeno para ser carregado na impressora. Pressione a tecla <b>Cancelar</b> para interromper o processo de carregamento. Consulte “Desejo informações sobre especificações funcionais” no <i>Guia do Usuário</i> .
Papel muito grande	Durante o processo de carregamento, a impressora detectou que o papel é muito largo ou muito longo (somente no caso de folhas) para ser carregado adequadamente. Pressione a tecla <b>Cancelar</b> para interromper o processo de carregamento. Consulte “Desejo informações sobre especificações funcionais” no <i>Guia do Usuário</i> .
Folha muito longa.	Durante o processo de carregamento, a impressora detectou que a folha é muito longa para ser carregada corretamente. Certifique-se de que a impressora está aguardando folha e não rolo. Pressione a tecla <b>Selecionar</b> para tentar carregar o papel novamente. Consulte “Desejo informações sobre especificações funcionais” no <i>Guia do Usuário</i> .
Alavanca levantada.	Durante o processo de carregamento, a alavanca de carregamento de papel azul estava levantada.

Mensagem do painel frontal	Ação sugerida
	Isso não permite que a impressora carregue o papel. Pressione a tecla <b>Selecionar</b> para tentar carregar o papel novamente.

## O problema é o congestionamento de papel (papel preso na impressora)


Quando ocorre um congestionamento de papel, você normalmente verá a mensagem **Possível congest. de papel** no painel frontal, com um dos seguintes códigos de erro:

- 81:01 indica que o papel não pode avançar na impressora.
- 86:01 indica que o carro do cabeçote de impressão não pode mover-se de um lado para outro.



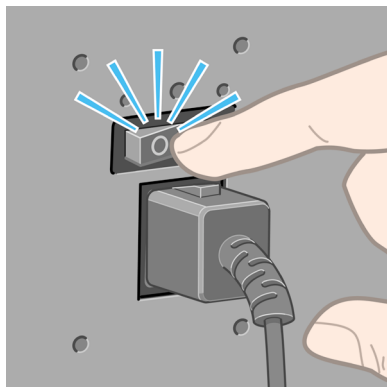
81:01

Possível congest. de papel

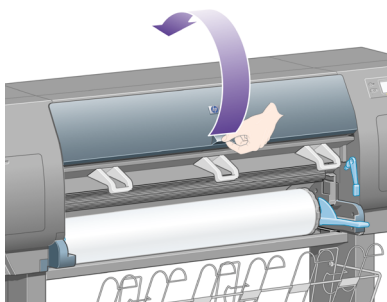
Pressione  para ver como solucionar um congest. de papel

### Verifique caminho do cabeçote de impressão

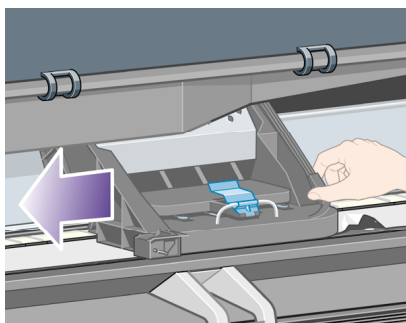
1. Desligue a impressora usando o botão na parte traseira.



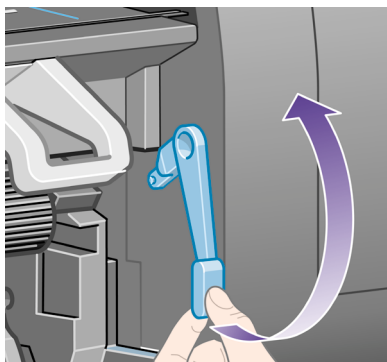
2. Abra a janela.



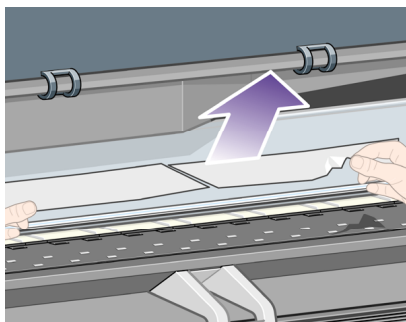
3. Tente mover o carro do cabeçote de impressão do local.



4. Levante a alavanca de carregamento de papel o máximo possível.



5. Cuidadosamente, remova o papel congestionado que possa ser retirado da parte superior da impressora.



6. Depois, puxe o resto da folha ou do rolo para baixo e para fora da impressora.
7. Ligue a impressora.
8. Recarregue o rolo ou uma nova folha. Consulte “Como carrego o rolo na impressora?” na página 20 ou “Como carrego uma única folha?” na página 25.
9. Se achar que ainda há papel causando obstrução na impressora, isso pode ser resolvido ao carregar um tipo de papel rígido na impressora.
10. Se houver a possibilidade de problemas de qualidade de impressão após o congestionamento de papel, experimente realinhar os cabeçotes de impressão. Consulte “Como alinho os cabeçotes de impressão?” na página 54.

#### **Verifique o caminho do papel**

- Esse problema pode ocorrer quando um rolo termina e a parte final do mesmo fica presa no miolo de papelão. Se isso acontecer, corte a parte final do rolo; depois, você deve carregar um novo rolo na impressora.
- Caso contrário, siga o procedimento descrito a seguir, em “Verifique caminho do cabeçote de impressão” na página 151.

## **O problema é que a impressão não empilha corretamente na bandeja**

- Levante os três ganchos das presilhas ao imprimir folhas pequenas.
- O papel, normalmente, tende a enrolar no final do rolo, o que pode causar problemas de empilhamento. Carregue um novo rolo ou remova as impressões manualmente quando forem concluídas.
- Se estiver misturando impressões e conjuntos de aninhamento de diferentes tamanhos, pode ocorrer problemas de empilhamento entre os diferentes tipos de papel na bandeja.

## **O problema é que a impressora usa muito papel para alinhar os cabeçotes de impressão**

A fim de alinhar os cabeçotes de impressão com precisão, às vezes, a impressora precisa alimentar até 3 m (10 pés) de papel antes de iniciar o processo de alinhamento dos cabeçotes. Este é um comportamento normal e você não deverá tentar interrompê-lo ou evitá-lo. Consulte “Como alinho os cabeçotes de impressão?” na página 54.

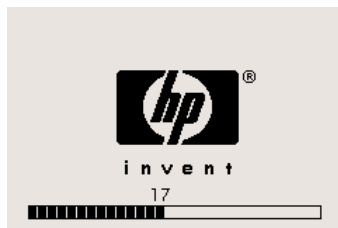
O problema é com o papel



# 15 O problema é outro

- “O problema é que o processo de inicialização da impressora não é concluído” na página 155
- “O problema é uma mensagem do painel frontal” na página 156
- “O problema é uma mensagem de "monitoração dos cabeçotes de impressão"" na página 159
- “O problema é uma mensagem como "cabeçotes estão limitando o desempenho"" na página 159
- “O problema é que a impressora não imprime” na página 159
- “O problema é que a impressora está aguardando um temporizador” na página 160
- “O problema é que a impressora parece lenta” na página 160
- “O problema é falha de comunicação entre o computador e a impressora” na página 161
- “O problema é que não consigo acessar o servidor da Web incorporado a partir do meu navegador” na página 161
- “O problema é um erro de falta de memória” na página 162
- “O problema é um erro de alocação de memória do AutoCAD 2000” na página 162
- “O problema é que os roletes do cilindro estão rangendo” na página 163

## O problema é que o processo de inicialização da impressora não é concluído



Se o processo de inicialização da impressora parar quando o painel frontal estiver exibindo o número 17, isso indicará que há um problema com o sistema de arquivos no disco rígido da impressora, e ela está verificando o sistema de arquivos completo e fazendo qualquer correção necessária. Esse problema poderá surgir quando houver um corte de energia enquanto a impressora for ligada ou se houver um problema físico com o disco rígido.

A verificação completa do sistema, normalmente, leva cerca de meia hora; em casos extremos, ela pode durar até quatro horas. Não há nada que você possa fazer para acelerar esse processo. Se você desligar a impressora, a verificação do sistema de arquivos reiniciará sempre que você ligá-la novamente.

Se você estiver passando por esse problema repetidamente quando não houver nenhum corte de energia, entre em contato com seu representante de atendimento ao cliente.

## O problema é uma mensagem do painel frontal

O painel frontal exibe mensagens de vários tipos; algumas permitem que você continue usando a impressora, enquanto outras requerem que você tome uma ação antes de continuar.

- Se a impressora detectar uma condição da qual você deve tomar conhecimento, ela exibirá uma mensagem de informação. Exemplos de mensagens de informações são condições de limitações no desempenho e requisitos de manutenção da impressora. Uma vez que tenha lido a mensagem, você poderá removê-la pressionando a tecla **Selecionar** e continuar a usar a impressora.
- Se a impressora detecta um erro, o código do erro e uma mensagem curta são exibidos no painel frontal. A tabela a seguir oferece sugestões de ações para recuperar-se dessas condições de erro:

Código	Mensagem curta	Ação sugerida
13:01	Reencaixe todos os cartuchos	Remova e reinsira todos os cartuchos de impressão, consulte “Como removo um cartucho de tinta?” na página 35 e “Como insiro um cartucho de tinta?” na página 39 para obter ajuda. Se o problema persistir, entre em contato com o representante do atendimento ao cliente.
26.0:01	Reencaixe o cartucho amarelo	O cartucho amarelo não está sendo detectado, tente reinstalá-lo; consulte “Como removo um cartucho de tinta?” na página 35 e “Como insiro um cartucho de tinta?” na página 39. Se o problema persistir, entre em contato com o representante do atendimento ao cliente.
26.1:01	Reencaixe o cartucho magenta	O cartucho magenta não está sendo detectado, tente reinstalá-lo; consulte “Como removo um cartucho de tinta?” na página 35 e “Como insiro um cartucho de tinta?” na página 39. Se o problema persistir, entre em contato com o representante do atendimento ao cliente.
26.2:01	Reencaixe o cartucho preto	O cartucho preto não está sendo detectado, tente reinstalá-lo; consulte “Como removo um cartucho de tinta?” na página 35 e “Como insiro um cartucho de tinta?” na página 39. Se o problema persistir, entre em contato com o representante do atendimento ao cliente.
26.3:01	Reencaixe o cartucho ciano	O cartucho ciano não está sendo detectado, tente reinstalá-lo; consulte “Como removo um cartucho de

(continuação)

Código	Mensagem curta	Ação sugerida
		tinta?” na página 35 e “Como insiro um cartucho de tinta?” na página 39. Se o problema persistir, entre em contato com o representante do atendimento ao cliente.
27:03	Reinicie a impressora. Se o problema persistir, entre em contato com o Suporte HP.	Um erro foi encontrado ao detectar o cabeçote de impressão. Reencaixe todos os cabeçotes de impressão, consulte “Como removo um cabeçote de impressão?” na página 41, “Como insiro um cabeçote de impressão?” na página 45 e “Como reinicio a impressora?” na página 12 para obter ajuda. Se o problema persistir, entre em contato com o representante do atendimento ao cliente.
61:01	Formato de arquivo incorreto. A impressora não pode processar o trabalho.	O formato do arquivo está incorreto e a impressora não pode processar o trabalho. Verifique a configuração da linguagem gráfica da impressora (consulte “Como altero a configuração da linguagem gráfica?” na página 73). Se você estiver enviando PostScript do Mac OS em uma conexão USB, selecione a codificação ASCII no driver e no aplicativo. Verifique as versões de firmware e software mais atuais.
61:04.1	Atualize o software do sistema (firmware)	Mesmo que tenha a versão mais recente instalada em sua impressora, recomenda-se que você repita o processo de atualização para solucionar o erro. Consulte “Como atualizo o firmware da impressora?” na página 109.
61:08.1	Os arquivos protegidos por senha não podem ser impressos.	Reenvie esse arquivo sem a proteção por senha.
62:04	Reinicie a impressora. Se o problema persistir, entre em contato com o Suporte HP.	Um erro foi detectado em uma porta paralela. Consulte “Como reinicio a impressora?” na página 12. Se o problema persistir, verifique a versão mais recente do firmware.
63:04	Reinicie a impressora. Se o problema persistir, entre em contato com o Suporte HP.	Um erro foi detectado na porta LAN. Consulte “Como reinicio a impressora?” na página 12. Se o

O problema é outro

(continuação)

<b>Código</b>	<b>Mensagem curta</b>	<b>Ação sugerida</b>
		problema persistir, verifique a versão mais recente do firmware.
64:04	Reinicie a impressora. Se o problema persistir, entre em contato com o Suporte HP.	Foi detectado um erro na porta USB. Consulte “Como reinicio a impressora?” na página 12. Se o problema persistir, verifique a versão mais recente do firmware.
66:08	Reenvie o trabalho pois o tipo de papel foi alterado.	O tipo de papel mudou desde o envio do trabalho. O trabalho não pode ser impresso no tipo de papel carregado; reenvie o trabalho ou altere o tipo de papel.
71:03	Reinicie a impressora. Se o problema persistir, entre em contato com o Suporte HP.	Falha devido à falta de memória. Recomenda-se remover quaisquer arquivos desnecessários do disco rígido usando o servidor da Web incorporado. Consulte “Como reinicio a impressora?” na página 12.
76:03	Reinicie a impressora. Se o problema persistir, entre em contato com o Suporte HP.	A unidade do disco rígido está cheia. Se o problema persistir, recomenda-se remover quaisquer arquivos desnecessários do disco rígido utilizando servidor da Web. Consulte “Como reinicio a impressora?” na página 12.
77:04	Reinicie a impressora. Se o problema persistir, entre em contato com o Suporte HP.	O servidor da Web incorporado não parece estar funcionando. Consulte “Como reinicio a impressora?” na página 12. Se o problema persistir, verifique a versão mais recente do firmware.
81:01	Possível congest. de papel	Consulte “O problema é o congestionamento de papel (papel preso na impressora)” na página 151 para obter ajuda.
86:01	Possível congest. de papel	Consulte “O problema é o congestionamento de papel (papel preso na impressora)” na página 151 para obter ajuda.

Se o painel frontal da impressora estiver exibindo um código de erro que não está listado acima, tente o seguinte: reinicie a impressora; consulte “Como reinicio a impressora?” na página 12 e/ou certifique-se de que tem as versões mais recentes de firmware; consulte “Como atualizo o firmware da impressora?” na página 109 para

obter ajuda. Se o problema persistir, entre em contato com o representante do atendimento ao cliente.

## O problema é uma mensagem de "monitoração dos cabeçotes de impressão"

Essa não é uma mensagem de erro. A mensagem será exibida sempre que a opção **Monitoração dos cabeçotes de impressão** estiver configurada como **Intensiva**. Se você alterar a configuração para **Otimizada**, a mensagem não aparecerá. Consulte "Como gerencio a monitoração dos cabeçotes de impressão?" na página 48.


## O problema é uma mensagem como "cabeçotes estão limitando o desempenho"

Essa mensagem aparece no painel frontal durante a impressão quando a impressora tiver detectado que um ou mais cabeçotes de impressão não apresentam um desempenho otimizado e, assim sendo, precisam efetuar passagens extras para manter a qualidade de impressão. Para eliminar essa mensagem, opte por uma das ações a seguir:

- Selecione uma qualidade de impressão superior; consulte "Como altero a qualidade de impressão?" na página 65.
- Limpe os cabeçotes de impressão; consulte "Como recupero (limpo) os cabeçotes de impressão?" na página 48.
- Use a Impressão do diagnóstico de imagem para identificar que cabeçote está causando o problema; consulte "Como uso a Impressão do diagnóstico de imagem?" na página 111.


## O problema é que a impressora não imprime

Aqui estão algumas explicações possíveis: Consulte também "O problema é que a impressora está aguardando um temporizador" na página 160.

- Pode ser que haja um problema elétrico. Se não há atividade no painel frontal e ele parece não responder, verifique se o cabo de força está conectado corretamente e se o soquete está funcionando.
- Se houver a presença de um fenômeno eletromagnético, como fortes campos eletromagnéticos ou grande oscilação elétrica, a impressora poderá ter um comportamento estranho e até parar. Nesse caso, desligue a impressora usando a tecla **Power** no painel frontal, aguarde até que o campo eletromagnético estabilize-se e ligue a impressora novamente. Se o problema persistir, entre em contato com o representante do atendimento ao cliente.
- Certifique-se de que a configuração de linguagem gráfica está correta. Consulte "Como altero a configuração da linguagem gráfica?" na página 73.
- Você instalou o driver de impressora correto no computador? Consulte as instruções de Configuração.
- Se estiver usando o Mac OS com uma conexão FireWire ou USB, pode ser necessário alterar a codificação dos dados. Selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Padrões de impressão > Opções PS > Código > ASCII**. Depois, configure seu aplicativo para enviar dados ASCII.

## O problema é que a impressora está aguardando um temporizador

Se tudo estiver correto (papel carregado, componentes de tinta instalados e nenhum erro no arquivo), ainda há algumas razões para o arquivo enviado não estar sendo impresso:

- O arquivo pode estar sem um finalizador e, então, a impressora está aguardando um período Timeout E/S antes de interpretar que ele está concluído.  
Se você estiver usando o Mac OS com uma conexão USB ou FireWire, selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Padrões de impressão > Opções PS > Código > ASCII**. Depois, configure seu aplicativo para enviar dados ASCII.
- O aninhamento pode estar ativado e a impressora está aguardando um tempo de espera de aninhamento específico antes de calcular os aninhamentos adequados. Nesse caso, o visor da impressora mostra o tempo restante para o timeout do aninhamento.
- Você pode ter solicitado uma pré-visualização da impressão no driver. Essa é uma função que pode ser usada para verificar se essa é a imagem desejada. Nesse caso, a pré-visualização é exibida na janela do navegador da Web e você deve clicar em um botão para iniciar a impressão.

## O problema é que a impressora parece lenta

Aqui estão algumas explicações possíveis:

- Você definiu a qualidade de impressão como Ótima? Impressões com essa configuração demoram mais tempo.
- Você especificou o tipo de papel correto ao carregar o papel? Para descobrir qual é a configuração atual para o tipo de papel, consulte “Como vejo informações sobre o papel?” na página 31.
- Você está usando a impressora com uma porta serial AppleTalk em um computador Macintosh? É normal que uma porta AppleTalk seja lenta. Considere o uso de uma interface EthernTalk para conectar sua impressora ao Macintosh.
- Você tem uma conexão de rede com a impressora? Verifique se todos os componentes usados na rede (cartões de interface de rede, hubs, roteadores, interruptores, cabos) são capazes de operação em alta velocidade. Há muito tráfego de outros dispositivos na rede?
- Você especificou um tempo de secagem Estendido no painel frontal? Tente alterar o tempo de secagem para Ótimo; consulte “Desejo informações sobre tempo de secagem” no *Guia do Usuário*.
- Os cabeçotes de impressão estão em boas condições? A impressora pode estar lenta para manter a qualidade de impressão quando um cabeçote está com defeito. Verifique o estado dos cabeçotes de impressão no painel frontal ou no servidor da Web incorporado e recupere ou substitua os cabeçotes, se necessário.
- Há áreas de alta densidade de preto na imagem? Nesse caso, a impressora pode mudar temporariamente para uma opção de qualidade de impressão mais lenta a fim de manter a qualidade.

## O problema é falha de comunicação entre o computador e a impressora

Alguns sintomas são:



- O visor do painel frontal não exibe a mensagem "Recebendo" quando você envia uma imagem à impressora.
- Seu computador exibe uma mensagem de erro quando você tenta imprimir.
- Seu computador ou impressora permanece "inativo" enquanto há comunicação.
- Sua impressão mostra erros aleatórios e inexplicáveis (linhas mal posicionadas, gráficos parciais, etc.).


Para solucionar um problema de comunicação:

- Certifique-se de ter selecionado a impressora correta no software.
- Verifique se a impressora funciona corretamente ao imprimir a partir de outro software.
- Lembre-se de que imagens grandes demoram mais tempo para serem recebidas, processadas e impressas.
- Se a impressora estiver conectada a uma rede, tente usá-la conectada diretamente ao computador através de cabo FireWire ou USB.
- Se sua impressora está conectada ao computador através de qualquer outro dispositivo imediato, como caixas de alternância, caixas de buffer, adaptadores ou conversores de cabo, etc., experimente usá-la conectada diretamente ao computador.
- Tente usar outro cabo de interface. Para obter mais detalhes sobre cabos suportados, consulte "Especificações de interface".
- Certifique-se de que a configuração de linguagem gráfica está correta. Consulte "Como altero a configuração da linguagem gráfica?" na página 73.

## O problema é que não consigo acessar o servidor da Web incorporado a partir do meu navegador

Se você ainda não fez isso, leia "Como acesso o servidor da Web incorporado?" na página 13.

- Você definiu uma senha para o servidor da Web incorporado e esqueceu-a? Se isso aconteceu, selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Configuração > Redefinir senha EWS**.
- No painel frontal, selecione o ícone  e, em seguida, **Menu Configuração > Permitir EWS**. Se essa opção estiver desativada, ative-a.
- Verifique se você tem uma conexão TCP/IP (rede ou FireWire) para sua impressora. Se estiver conectado diretamente à impressora com um cabo USB, não é possível usar o servidor da Web incorporado.
- Se estiver usando uma conexão FireWire, certifique-se de que o sistema operacional do computador suporta IP em IEEE-1394 (FireWire). Por exemplo, o Windows XP e o Windows 2003 Server suportam IP em FireWire, mas o Windows 2000 não. O Mac OS X 10.3 também suporta IP em FireWire (consulte "Como acesso o servidor da Web incorporado?" na página 13). Certifique-se de que seu sistema operacional está configurado para usar IP em FireWire.

- No painel frontal da impressora, verifique se o IP está ativado para o tipo de conexão que está sendo usado. Selecione o ícone  e, em seguida, **Configuração de E/S**; depois, selecione o tipo de conexão que você está usando e verifique se aparece **IP ativado**. Se não aparecer, talvez você precisará usar um tipo diferente de conexão.
- Se você normalmente acessa a Web através de um servidor de proxy, tente ignorar o servidor de proxy e acessar o servidor da Web diretamente. Você pode fazer isso modificando as configurações do navegador.  
Por exemplo, se está usando o Internet Explorer 6 para Windows, vá até **Ferramentas > Opções da Internet > Conexões > Configurações de LAN** e selecione a caixa 'Ignorar servidor do proxy para endereços locais'. Outra alternativa, para controle mais preciso, é clicar no botão **Avançado** e adicionar o endereço IP da impressora à lista de Exceções para a qual o servidor de proxy não é usado.
- Experimente desligar a impressora (com a tecla **Power** do painel frontal) e depois ligá-la novamente.

## O problema é um erro de falta de memória

Não há relação direta entre o tamanho de um arquivo no computador e a quantidade de memória necessária na impressora para imprimir o arquivo. Na verdade, por causa da compressão do arquivo e de outros fatores de complicação, é impossível estimar quanta memória será necessária. Portanto, é possível que ocorra um erro de impressão por falta de memória mesmo se você tiver imprimido arquivos maiores anteriormente. Nesse caso, considere a possibilidade de adicionar mais memória à impressora.

Se estiver usando um driver HP-GL/2 para Windows, normalmente é possível solucionar os problemas de memória selecionando a guia **Serviços**, **Solucionar problemas de software** e, em seguida, **Imprimir trabalhos como bitmap (processar no computador)**.



**Nota** Se selecionar essa opção, o tempo necessário para processar o trabalho em seu computador pode ser consideravelmente maior.

## O problema é um erro de alocação de memória do AutoCAD 2000

Depois de instalar o driver da impressora, quando tentar imprimir pela primeira vez a partir AutoCAD 2000, pode ser exibida uma mensagem informando que há um **Erro de alocação de memória** e, com isso, a imagem não é impressa.

Isso deve-se a um problema no AutoCAD 2000 e pode ser solucionado ao fazer o download do patch de atualização de plotagem (**plotupdate.exe**) no site da Autodesk em <http://www.autodesk.com/>.

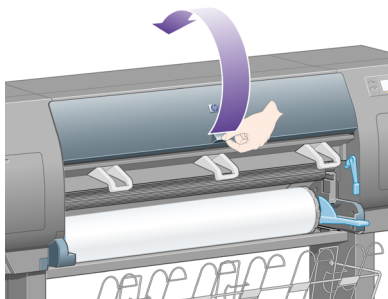
Esse patch também pode ser útil se estiverem ocorrendo outros problemas estranhos ao imprimir do AutoCAD 2000.



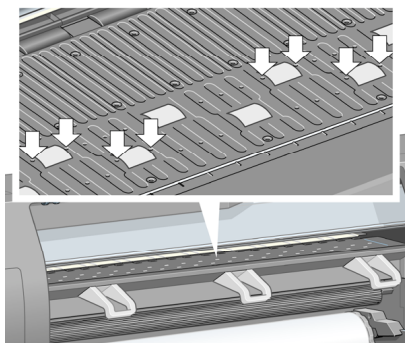
## O problema é que os roletes do cilindro estão rangendo

Pode ser necessário colocar óleo nos roletes. O Kit de Manutenção, que acompanha sua impressora, contém o óleo adequado.

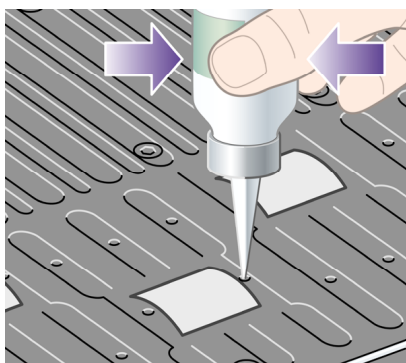
1. Abra a janela.



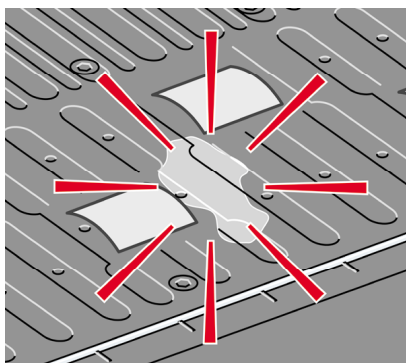
2. Há pequenos buracos no cilindro perto de alguns dos roletes.



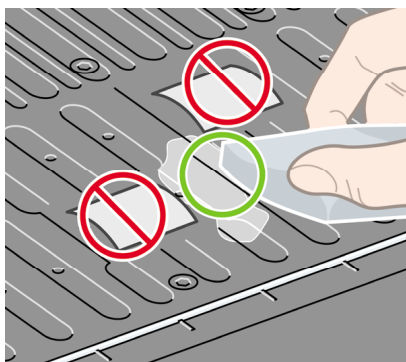
Usando o óleo fornecido no Kit de Manutenção, insira a ponta do recipiente em cada buraco e coloque três gotas de óleo.



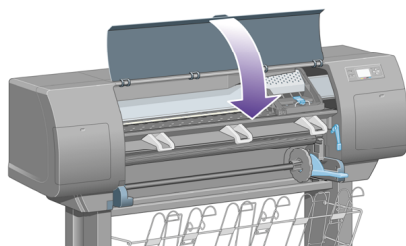
3. Repita o processo até que todos os buracos do cilindro tenham recebido três gotas de óleo.
4. Cuidado para não espalhar óleo no cilindro.



5. Se houver óleo no cilindro, limpe-o com o tecido fornecido no kit.



6. Feche a janela.



O problema é outro

O problema é outro

# 16 Informações legais

- “Garantia Limitada Mundial — Impressora HP Designjet série 4000” na página 167
- “Acordo de Licença do Software da Hewlett-Packard” na página 171
- “Reconhecimento do código-fonte aberto” na página 172
- “Avisos de controle” na página 173
- “DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE” na página 176

## Garantia Limitada Mundial — Impressora HP Designjet série 4000

Produto HP	Período de Garantia Limitada
Impressora e hardware HP relacionado	1 ano (a contar da data de aquisição do produto pelo consumidor)
Software	90 dias (a contar da data de aquisição do produto pelo consumidor)
Cabeçote de impressão	Até a data de “termo da garantia” que se encontra impressa no produto ou até que tenham sido utilizados 1000 centímetros cúbicos de tinta HP, o que ocorrer primeiro
Cartucho de tinta	Até que a tinta HP se encontre completamente gasta, nos termos descritos na impressora ou até a data de “termo da garantia”, o que ocorrer primeiro.

### A. Extensão da Garantia Limitada HP

1. Esta Garantia Limitada HP (Hewlett-Packard) concede a você, consumidor final, direitos de garantia limitada expressa da HP, o fabricante. Além disso, você pode ter outros direitos legais de acordo com a lei local aplicável ou com o contrato por escrito especial com a HP.
2. A HP garante que os produtos HP supra citados não apresentarão defeitos com relação aos materiais ao à fabricação durante o Período de Garantia Limitada especificado anteriormente. Esse Período de Garantia Limitada iniciar-se na data de compra. Seu recibo de compra ou entregada datado, indicando a data da compra do produto, é o seu comprovante da data de compra. Pode ser solicitado que você apresente um comprovante de compra como condição para receber o serviço de garantia. Você tem direito ao serviço de garantia, de acordo com os termos e as condições deste documento, se um reparo ou uma substituição for necessário dentro do Período de Garantia Limitada.

3. Para produtos de software, a Garantia Limitada HP apenas se aplica no caso de falha na execução de instruções de programação. A HP não garante que os produtos serão operados sem interrupção ou isentos de erros.
4. A Garantia Limitada HP apenas cobre defeitos decorrentes de uma utilização apropriada do produto, não se aplicando nos seguintes casos:
  - a. Manutenção ou modificação imprópria ou inadequada;
  - b. Software, interfaces, mídias, peças ou suprimentos que não sejam fornecidos ou suportados pela HP; ou
  - c. Operações fora das especificações do produto.

As operações de manutenção de rotina das impressoras da Impressora HP Designjet série 4000, tais como limpeza e serviços de manutenção preventiva (incluindo peças contidas nos kits de manutenção preventiva e deslocamentos de engenheiros da HP) não se encontram cobertas pelos termos da presente Garantia Limitada HP, podendo no entanto, em determinados países, serem cobertas por contratos de suporte separados.

5. VOCÊ DEVE REALIZAR CÓPIAS DE BACKUP PERIÓDICAS DOS DADOS ARMAZENADOS NO DISCO RÍGIDO DA IMPRESSORA OU EM OUTROS DISPOSITIVOS DE ARMAZENAMENTO, COMO UMA PRECAUÇÃO CONTRA POSSÍVEIS FALHAS, ALTERAÇÕES OU PERDA DE DADOS. ANTES DE RETORNAR QUALQUER UNIDADE PARA SERVIÇO, CERTIFIQUE-SE DE FAZER BACK UP DE DADOS E REMOVER QUALQUER INFORMAÇÃO CONFIDENCIAL, DE PROPRIEDADE OU PESSOAL. A HP NÃO SE RESPONSABILIZA POR PERDAS OU DANOS CAUSADOS EM ARQUIVOS ARMAZENADOS POR OU NO DISCO RÍGIDO DA IMPRESSORA OU EM OUTROS DISPOSITIVOS DE ARMAZENAMENTO. A HP TAMBÉM NÃO É RESPONSÁVEL PELA RECUPERAÇÃO DE ARQUIVOS OU DADOS PERDIDOS.
6. Para produtos das impressoras HP, a utilização de produtos reabastecidos ou não-HP (tinta, cabeçotes de impressão ou cartuchos de tinta), não afeta a sua Garantia Limitada HP, nem qualquer contrato de suporte da HP com você. Porém, no caso de uma falha ou dano em uma impressora resultar da utilização de cartuchos de tinta não-HP ou de cartuchos reabastecidos, a HP cobrará os serviços prestados e materiais necessários ao reparo dessa falha ou dano.
7. As únicas soluções para produtos HP com defeito são as seguintes:
  - a. Durante o Período de Garantia Limitada, a HP irá substituir qualquer software, mídia ou produto substituível HP com defeito, que seja coberto pela Garantia Limitada, e entregará outro produto a você para substituir o que apresentou defeito.
  - b. Durante o Período de Garantia Limitada, a HP, de acordo com sua própria decisão, pode tanto consertar no local ou substituir qualquer produto de hardware ou peça do componente com defeito. Se a HP optar por substituir qualquer peça do componente, Ela fornecerá a você (i) a peça de substituição mediante entrega da peça com defeito e (ii) assistência para instalação remota da peça, se necessário.
  - c. No caso improvável de a HP não poder reparar ou substituir, conforme aplicável, o produto defeituoso coberto pela Garantia Limitada HP, esta devolverá, em um prazo razoável após a notificação do defeito, o valor pago pelo produto.

8. A HP não terá nenhuma obrigação de substituir ou reembolsá-lo até que o produto com defeito ou peça do componente seja retornado à HP. Todos os componentes, peças ou produtos de hardware removidos sob a Garantia Limitada tornam-se propriedade da HP. Não obstante o que foi mencionado, a HP pode desistir da solicitação feita a você para retornar a peça com defeito.
9. A não ser que especificado de outra forma e na extensão permitida pela lei local, os produtos HP podem ser fabricados com materiais novos ou com materiais novos e usados, que sejam equivalentes a novos no que diz respeito ao desempenho e à confiabilidade. A HP pode consertar ou substituir produtos (i) com equivalentes aos que estão sendo consertados ou substituídos, mas que tenham sido utilizados anteriormente; ou (ii) com um produto equivalente ao original, que não seja mais fabricado.
10. ESTA GARANTIA LIMITADA APLICA-SE A TODOS OS PAÍSES E PODE SER APLICADA EM QUALQUER PAÍS ONDE A HP OU SEUS FORNECEDORES DE SERVIÇOS AUTORIZADOS OFEREÇAM SERVIÇOS DE GARANTIA E ONDE A HP COMERCIALIZE PRODUTOS, ESTANDO SUJEITOS AOS TERMOS E CONDIÇÕES ESTABELECIDOS NESTA GARANTIA LIMITADA. NO ENTANTO, A DISPONIBILIDADE DO SERVIÇO DE GARANTIA E O TEMPO DE RESPOSTA PODEM VARIAR DE UM PAÍS PARA OUTRO. A HP NÃO MODIFICARÁ O FORMATO, A ADEQUAÇÃO OU O FUNCIONAMENTO DO PRODUTO PARA OPERÁ-LO EM UM PAÍS PARA O QUAL ELE NÃO FOI INTENCIONADO, POR RAZÕES LEGAIS E DE CONTROLE.
11. Contratos para serviços adicionais poderão estar disponíveis para qualquer fornecedor de serviços da HP, onde os produtos relacionados são distribuídos pela HP ou por um importador autorizado.
12. NOS TERMOS PERMITIDOS PELA LEI APLICÁVEL, EXCETO COMO EXPRESSAMENTE ESTABELECIDO NESTA GARANTIA LIMITADA, NEM A HP NEM OS RESPECTIVOS FORNECEDORES PRESTAM QUALQUER OUTRA GARANTIA OU CONDIÇÕES DE QUALQUER TIPO, EXPRESSA OU SUBENTENDIDA, COM RELAÇÃO AOS PRODUTOS HP, E ESPECIFICAMENTE SE ISENTAM DAS GARANTIAS IMPLÍCITAS OU DAS CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE SATISFATÓRIA E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM ESPECÍFICO.

#### **B. Limitações de responsabilidade**

NOS TERMOS PERMITIDOS POR LEI, EXCETO RELATIVAMENTE A OBRIGAÇÕES ESPECIFICAMENTE REFERIDAS NA PRESENTE GARANTIA LIMITADA, A HP E OS RESPECTIVOS FORNECEDORES NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS POR DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS (INCLUINDO QUALQUER PERDA DE LUCROS OU ECONOMIAS), RESULTANTES DE CONTRATO, DE AÇÃO DE INDENIZAÇÃO POR PERDAS E DANOS OU QUALQUER OUTRA AÇÃO JUDICIAL, QUER TENHA SIDO AVISADO DA POSSIBILIDADE DE TAL INDENIZAÇÃO OU NÃO.

#### **C. Lei Aplicável**

1. Esta Garantia Limitada dá a você direitos legais específicos. Você poderá ainda ter outros direitos que podem variar de estado para estado nos Estados Unidos, de província para província no Canadá e de país para país em outros locais do

mundo. Você deve consultar as leis nacionais, da província ou do estado aplicáveis para determinar seus direitos.

2. Na medida em que a presente Declaração de Garantia for contrária às leis aplicáveis, deverá ser alterada para que não mais contrarie tais leis aplicáveis. OS TERMOS DE GARANTIA ESTABELECIDOS NESTA GARANTIA LIMITADA, EXCETO NA EXTENSÃO PERMITIDA POR LEI, NÃO EXCLUEM, RESTRINGEM OU MODIFICAM OS DIREITOS ESTATUTÁRIOS OBRIGATÓRIOS APLICÁVEIS À VENDA DESTE PRODUTO A VOCÊ, E OS COMPLEMENTAM.

Revisão: 1 de agosto de 2004.



## Acordo de Licença do Software da Hewlett-Packard

ATENÇÃO: O USO DESTE SOFTWARE ESTÁ SUJEITO OAS TERMOS DE LICENÇA DE SOFTWARE ESTABELECIDOS AQUI. AO UTILIZAR ESTE SOFTWARE, VOCÊ ACEITA ESSES TERMOS DE LICENÇA. SE VOCÊ NÃO CONCORDA COM ESSES TERMOS DE LICENÇA, DEVE RETORNAR O SOFTWARE PARA RECEBER UM REEMBOLSO TOTAL. SE O SOFTWARE FOR FORNECIDO COM OUTRO PRODUTO, VOCÊ DEVE RETORNAR O PRODUTO COMPLETO NÃO UTILIZADO PARA RECEBER UM REEMBOLSO TOTAL.

### TERMOS DE LICENÇA DO SOFTWARE HP

Os seguintes termos governam o uso do software da Impressora HP Designjet série 4000, a menos que haja um acordo separado entre você e a HP.

**Definições.** O software da Impressora HP Designjet série 4000 inclui um produto de software HP ("o Software") e componentes de software de Código-fonte Aberto.

"Software de Código-fonte Aberto" significa que vários componentes do software de código-fonte aberto incluem, mas não se limitam a, Apache, Tomcat, MySQL e omniORB, licenciados sob termos dos contratos de licença de código-fonte aberto incluídos com os materiais relacionados a tal software (consulte a seção "Software de Código-fonte Aberto" a seguir).

**Concessão de Garantia.** A HP concede a você uma licença para Usar uma cópia do Software pré-instalado em sua Impressora HP Designjet série 4000. "Usar" significa armazenar, carregar, executar ou exibir o Software. A você, não é concedido o direito para modificar, desativar qualquer licença ou controlar recursos do Software.

**Propriedade.** O Software é de propriedade da HP ou de seus fornecedores terceirizados e eles possuem direitos de copyright. Sua licença não lhe concede propriedade ou título sobre o Software e não representa uma venda dos direitos do Software. Os fornecedores terceirizados da HP podem proteger seus direitos na hipótese de qualquer violação desses Termos de Licença.

**Cópias e Adaptações.** Você está autorizado a copiar e adaptar o Software somente para fins de arquivamento ou se isso fizer parte de uma etapa essencial prevista no Uso autorizado do Software. É sua obrigação reproduzir todas as notas de copyright do Software original em todas as cópias e adaptações. Você não deve copiar o Software em nenhuma rede pública.

**Nenhuma Desmontagem ou Decriptografia.** Você não deve desmontar ou descompilar o Software, salvo em casos em que houver consentimento prévio da HP. Em algumas jurisdições, o consentimento da HP pode não ser necessário para desmontagem ou descompilação limitada. Mediante solicitação, você fornecerá à HP informações razoavelmente detalhadas sobre qualquer desmontagem ou descompilação. Você não deve decriptografar o Software, a menos que isso seja parte necessária para a operação do Software.

**Transferência.** Sua licença será automaticamente cancelada mediante qualquer transferência do Software. Se isso acontecer, você deve entregar o Software, incluindo qualquer cópia e documentação relacionada, para a pessoa que receber a transferência. A pessoa que receber a transferência deve aceitar esses Termos de Licença como condição para tal transferência.

**Cancelamento.** A HP pode cancelar sua licença mediante aviso devido ao não cumprimento dos termos de Licença aqui estabelecidos. No caso de cancelamento, você deve destruir o Software e todas as suas cópias, adaptações e partes incorporadas de qualquer forma.

**Requisitos de Exportação.** Você não deve exportar ou re-exportar o Software ou qualquer cópia ou adaptação em violação a qualquer lei ou regulamentação aplicável.

Direitos Restritos ao Governo dos EUA. O Software e qualquer documentação que o acompanha foram desenvolvidos inteiramente com orçamento privado. Eles são entregues e licenciados como "software de computador comercial" conforme definido em DFARS 252.227-7013 (outubro de 1988), DFARS 252.211-7015 (maio de 1991) ou DFARS 252.227-7014 (junho de 1995), como um "item comercial" conforme definido em FAR 2.101(a) ou como "Software de computador restrito" conforme definido em FAR 52.227-19 (junho de 1987) (ou qualquer órgão regulamentador ou cláusula de contrato equivalente), o que for aplicável. Você tem apenas esses direitos fornecidos para tal Software e qualquer documentação que o acompanhe pela cláusula FAR ou DFARS aplicável ou pelo contrato de software padrão da HP para o produto em questão.

**Software de Código-fonte Aberto.** O Software do Código-fonte Aberto é formado por componentes de software individuais, sendo que cada um possui seu próprio copyright e suas condições de licença aplicáveis. Você deve rever as licenças contidas nas embalagens de cada um para entender seus direitos. As licenças podem ser encontradas na pasta chamada **licenças** no CD *Como usar sua impressora* que acompanha sua impressora. Os direitos de copyright sobre os Softwares de Código-fonte Aberto pertencem aos proprietários do copyright.

## Reconhecimento do código-fonte aberto

- Este produto inclui um software desenvolvido pela Apache Software Foundation (<http://www.apache.org/>).
- O código-fonte, o código do objeto e a documentação no pacote com.oreilly.servlet estão licenciados pela Hunter Digital Ventures, LLC.

## Avisos de controle

É possível obter as Folhas de Dados de Segurança do Material atuais para os sistemas de tinta utilizados na impressora, enviando uma solicitação para este endereço: Hewlett-Packard Customer Information Center, 19310 Pruneridge Avenue, Dept. MSDS, Cupertino, CA 95014, EUA.

Há também uma página na Web: [http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/psis\\_inkjet.htm](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/psis_inkjet.htm)

### Número do Modelo de Controle

Para fins de identificação de controle, um Número de Modelo de Controle foi atribuído ao seu produto. O Número do Modelo de Controle atribuído ao seu produto é BCLAA-0401. O número de controle não pode ser confundido com o nome de comercialização do produto (por exemplo, Impressora Designjet série 4000) ou com números de produtos (Q1273X e Q1274, em que X representa qualquer letra).

### COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA (EMC)



**Aviso** Este é um produto da classe A. Em ambiente doméstico, este produto pode causar interferência, situação em que o usuário deverá tomar medidas adequadas.

### Declaração FCC (EUA)

A Federal Communications Commission – FCC (Comissão Federal de Comunicações) (in 47 cfr 15.105) americana especificou que os avisos a seguir devem ser do conhecimento dos usuários deste produto.

### Cabos blindados

É exigido o uso de um cabo de dados blindado para atender as especificações da Classe A da Parte 15 das Normas da FCC.



**Cuidado** em conformidade com a Parte 15.21 das Normas da FCC, quaisquer alterações ou modificações neste equipamento que não estiverem expressamente aprovadas pela Hewlett-Packard Company podem causar interferência prejudicial e anular a autorização da FCC para operar este equipamento.

Este equipamento foi testado e atende às especificações para um dispositivo digital da Classe A, em conformidade com a parte 15 das Normas da FCC. Essas especificações são elaboradas para fornecer proteção moderada contra interferência prejudicial em um ambiente comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de frequência de rádio e, se não estiver instalado e não for utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial nas comunicações de rádio. A operação deste equipamento em uma área residencial pode causar interferência prejudicial e, em tal caso, o usuário será solicitado a corrigir a interferência por conta própria.

### Normes de sécurité (Canada)

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe A prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

### Declaração DOC (Canadá)

Este dispositivo digital não ultrapassa as especificações da Classe A para emissões de ruídos de rádio de dispositivos digitais apresentados nas Regulamentações de Interferência de Rádio do Departamento de Comunicações do Canadá.

### Declaração EMI da Coréia

사용자 안내문 : A 급 기기

이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 받은 기기이오니, 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의 하시기 바라며, 만약 잘못 구입 하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환 하시기 바랍니다.

### Classe A VCCI (Japão)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

### Advertência de segurança do cabo de força

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

#### Declaração EMI de Taiwan

警告使用者:這是甲類的資訊產品,在居住的環境中使用時,可能會造成射頻干擾,在這種情況下,使用者會被要求採取某些適當的對策。

#### Declaração EMI da China

此为A级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

#### Som

Geräuschemission (Germany) LpA < 70 dB, am Arbeitsplatz, im Normalbetrieb, nach DIN45635 T. 19.

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

de acordo com ISO/IEC Guia 22 e EN 45014

Nome do fornecedor:	Hewlett-Packard Company
Endereço do fornecedor:	Avenida Graells, 501 08174 Sant Cugat del Vallès Barcelona, Espanha

### declara que o produto

Modelo de controle <sup>(3)</sup> :	BCLAA-0401
Família do produto:	Impressora HP Designjet série 4000
Opções do produto:	Todos

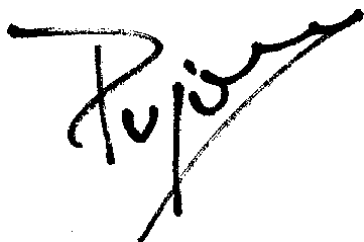
### está em conformidade com as seguintes especificações de produto:

Segurança:	IEC 60950-1:2001 / EN 60950-1:2001
EMC:	CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Classe A <sup>(1)</sup> EN 55024:1998 + A1 EN 61000-3-2:2000 EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 FCC Título 47 CFR, Parte 15 Classe A <sup>(2)</sup>

### Informações adicionais

O produto aqui descrito está em conformidade com os requisitos da Diretiva de Baixa Voltagem 73/23/EEC e da Diretiva EMC 89/336/EEC e traz a marca CE de acordo.

- O produto foi testado em uma configuração típica com os sistemas e periféricos de Computador Pessoal HP.
- Este dispositivo está de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir:
  - Este dispositivo não deve causar interferência prejudicial.
  - Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operações não desejadas.
- Um Número do Modelo de Controle é atribuído ao produto e permanece com o aspecto de controle do projeto. Esse Número é a identificação principal na documentação de controle e relatórios de teste; ele não deve ser confundido com nome de comercialização ou números do produto.



Josep-Maria Pujol  
Gerente de Qualidade de Hardware  
Sant Cugat del Vallès (Barcelona)  
9 de julho de 2004.

**Contatos locais somente para questões relacionadas a controle**

**Contato na Europa:** Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Böblingen, Alemanha.

**Contato nos Estados Unidos:** Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, EUA. Tel: (650) 857 1501.

**Contato na Austrália:** Hewlett-Packard Australia Ltd, Product Regulations Manager, 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria, 3130, Austrália.





# Índice

## A

adaptadores do miolo 18  
aguardando um temporizador 160  
alarme ativado/desativado 15  
alertas de e-mail 15  
ArcGIS 95  
atualização de firmware 109  
AutoCAD 95  
avisos de controle 173

## B

bandeja  
problemas de  
empilhamento 153

## C

cabeçote de impressão  
como alinhar 54  
como inserir 45  
como limpar 48  
como obter informações 61  
como remover 41  
impossível inserir 145  
reencaixar, reencaixar 146  
cabeçotes de impressão  
como limpar conexões 49  
como monitorar 48  
recuperar 48  
calibração  
cores 75  
calibração de cores 75  
CALS G4 73  
cartucho de tinta  
como inserir 39  
como obter informações 60  
como remover 35  
manutenção 109  
não é possível inserir 145  
como aninhar 103  
como armazenar a  
impressora 109  
como carregar na impressora 20  
como carregar no eixo 17  
como carregar uma folha 25

como descarregar o rolo da  
impressora 24  
como descarregar uma folha 29  
como escalonar uma imagem 70  
como fazer download de perfis  
de mídia 32  
como girar uma imagem 69  
como ligar/desligar a  
impressora 11  
como limpar a impressora 105  
como limpar o cilindro 105  
como lubrificar o carro 108  
como lubrificar os roletes do  
cilindro 163  
como movimentar a  
impressora 109  
como reiniciar a impressora 12  
como utilizar este guia 5  
compensação do ponto preto 76  
componentes da impressora 7  
concentração de pontos 129  
configuração de altitude 16  
configurações da pena sem  
efeito 143  
congestionamento de papel 151  
contraste do painel frontal 16  
cores desajustadas 132

## D

Declaração de Conformidade 176  
declaração de garantia 167  
diagnóstico 111  
dispositivo de limpeza do  
cabeçote de impressão  
como inserir 57  
como remover 55  
impossível inserir 145

## E

erro de falta de memória 162  
erro de memória 162

erro de memória (AutoCAD) 162

## estatísticas

cabeçote de impressão 61  
cartucho de tinta 60  
uso da impressora 61

## F

folha de papel  
carregar 25  
descarregar 29

## G

garantia 167

## H

HP-GL/2 73

## I

idioma 12  
imagem cortada 140  
imagem espelhada 70  
imagem espelhada  
inesperada 141  
imagem pequena 141  
imagens sobrepostas 142  
impressão distorcida 142  
impressão do diagnóstico de  
imagem 111  
impressão ininteligível 142  
impressão lenta 160  
impressão parcial 139  
impressão rápida 67  
impressora não imprime 159  
InDesign 87

## J

JPEG 73

## L

licença de software 171  
linhas borradas 133  
linhas distorcidas 134  
linhas finas 127  
linhas segmentadas 131  
linhas sobrepostas 72

lubrificação do carro 108  
lubrificação dos roletes 163

## M

mancha 130  
margens  
    como alterar 68  
    largura zero 68  
mensagens de erro 156  
Microsoft Office 95  
modo de emulação de cores  
    como selecionar 77

## N

não pode ser carregado 149

## O

observação sobre garantia 61  
orientação 69  
orientação de paisagem 69  
orientação de retrato 69  
os cabeçotes de impressão  
estão limitando o  
desempenho 159

## P

página em branco 139  
painel frontal  
    contraste 16  
    idioma 12  
    mensagens de erro 156  
    unidades 16  
paleta  
    como alterar as  
    configurações 71  
papéis recomendados 30  
papéis suportados 30  
papel  
    como exibir informações 31  
    não pode ser carregado  
    149  
    não-HP 32  
    orientação 69  
papel não é liso 129  
papel não-HP 32  
PDF 73  
perfis de mídia  
    como fazer download 32  
Photoshop  
    driver PostScript 83  
    drivers HP-GL/2 e RTL 78  
PostScript 73

precisão das cores  
    em geral 134  
    PANTONE 134  
precisão de cores  
    entre impressoras 135  
principais componentes da  
impressora 7  
principais recursos da  
impressora 6  
problemas da imagem  
    configurações da pena  
    sem efeito 143  
    imagem cortada 140  
    imagens sobrepostas 142  
    impressão distorcida 142  
    impressão ininteligível 142  
    impressão parcial 139  
    página em branco 139  
    rotação inesperada 141  
problemas de carregamento  
do papel 149  
problemas de comunicação  
161  
problemas de empilhamento  
na bandeja 153  
problemas de imagem  
    imagem espelhada  
    inesperada 141  
    imagem pequena 141  
problemas de qualidade de  
impressão  
    linhas finas 127  
problemas de qualidade de  
imagem  
    formação de listras 126  
    linhas horizontais 126  
problemas de qualidade de  
impressão  
    concentração de pontos  
    129  
    cores desajustadas 132  
    faixas/linhas sólidas 127  
    geral 125  
    linhas borradas 133  
    linhas descontinuas 133  
    linhas distorcidas 134  
    linhas segmentadas 131  
    mancha 130  
    marcas de tinta 130  
    papel não é liso 129  
    parte superior da  
    impressão 131  
    tinta escorrendo 133

## Q

qualidade de impressão  
    como alterar 65  
    como escolher 65  
QuarkXPress 91

## R

recursos da impressora 6  
roletes rangendo 163  
rolo  
    como carregar na  
    impressora 20  
    como carregar no eixo 17  
rolo de papel  
    descarregar 24  
rotação inesperada 141

## S

servidor da Web incorporado  
    alertas de e-mail 15  
    como acessar 13  
    como cancelar um  
    trabalho 101  
    como enviar um trabalho  
    99  
    como imprimir um trabalho  
    salvo 100  
    como salvar um trabalho  
    100  
    estatísticas de uso da  
    impressora 61  
    gerenciamento de fila 101  
    idioma 14  
    não é possível acessar 161  
    senha 14  
    status do sistema de tinta  
    59  
    uso de tinta e papel 100  
software 10  
software da impressora 10  
status do sistema de tinta 59

## T

tamanho da página 63  
tamanho de página  
    personalizado 63  
tamanho de página  
personalizado 63  
tamanhos de páginas  
maiores 68  
tempo de secagem  
    como alterar 33

## Índice

- como cancelar 32
- tempo do modo espera 15
- tentativa de renderização 77
- TIFF 73
- tipos de papéis
  - nomes no painel frontal 30
  - recomendados 30
  - suportados 30
- trabalho de impressão
  - como aninhar 103
  - como cancelar 101
  - como enviar 99
  - como reimprimir 100
  - como salvar 100
  - gerenciamento de fila 101
  - uso de papel 100
  - uso de tinta 100

## V

- velocidade máxima 67







Impresso em  
papel reciclado

© Hewlett-Packard Company, 2004  
011/2004  
Q1273-90019

Hewlett-Packard Company  
Avenida Graells, 501  
08174 Sant Cugat del Vallès  
Barcelona  
Spain



Q1273-90019

Printed in  
Imprimé en  
Stampato in